

## **Declaración de conformidad**

Por medio de la presente Sharp Telecommunications of Europe Ltd. declara que el 902SH cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Podrá encontrar una copia de la declaración de conformidad original en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.sharp-mobile.com>

Enhorabuena por su nuevo teléfono 902SH 3G/UMTS.

## **Funciones y servicios útiles**

Este teléfono le ofrece las siguientes funciones:

- *Videollamadas. Podrá hablar mientras usted y su interlocutor se ven mutuamente en sendas pantallas.*
- *Se pueden hacer fotografías y grabar clips de vídeo con la cámara digital integrada.*
- *Es posible leer y crear mensajes SMS con la función de mensajería.*
- *La función MMS (servicios de mensajes multimedia) permite personalizar el teléfono de varios modos.*
- *El navegador WAP permite acceder a información en Internet para móviles.*
- *Aplicaciones Java™. Se pueden descargar también varias aplicaciones de Vodafone por medio de Internet para móviles.*
- *La función de grabador de voz sirve para grabar y reproducir clips de voz.*
- *La interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth® permite establecer contacto y transmitir datos con algunos dispositivos. Se pueden transmitir fotografías, sonidos y clips de vídeo a teléfonos compatibles con OBEX.*
- *La interfaz de infrarrojos sirve para la comunicación de datos. Se pueden transmitir fotografías, sonidos y clips de vídeo a teléfonos compatibles con OBEX.*

## Introducción

---

- *La alarma del programa permite crear y enviar entradas del Programa con opciones de alarma.*
- *Salida de vídeo. Es posible conectar el teléfono a otro dispositivo, como un televisor o un vídeo ajustados para la salida, y visualizar datos Java™, imágenes o clips de vídeo.*
- *Escáner de códigos de barras. Con la cámara digital integrada se pueden leer textos y códigos de barras, y crear códigos QR.*
- *Reproducción de los archivos de sonido y clips de vídeo descargados.*
- *La ranura de la tarjeta de memoria SD amplía la conectividad con un PC mediante la tarjeta de memoria.*

### **Acerca de esta guía del usuario**

Esta guía del usuario se ha elaborado cuidadosamente para ayudarle a conocer las características y funciones de su teléfono de forma rápida y eficaz.

### **AVISO**

- *Recomendamos encarecidamente que conserve en formato escrito todos los datos importantes por separado. En determinadas circunstancias pueden perderse o alterarse datos en prácticamente cualquier producto de memoria electrónica. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna de datos perdidos o que se hayan vuelto inservibles de algún otro modo, ya sea como resultado de uso indebido, reparaciones, defectos, sustitución de la batería, uso después de finalizar la duración especificada de la batería o cualquier otra causa.*
- *No asumimos ninguna responsabilidad, directa o indirecta, de pérdidas financieras o reclamaciones de terceros que resulten del uso de este producto y cualquiera de sus funciones, como números de tarjetas de crédito robados, pérdida o alteración de datos almacenados, etc.*
- *Todos los nombres de empresa o de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.*
- *El diseño de pantalla puede diferir del ilustrado en esta guía del usuario. La información descrita en esta guía del usuario está sujeta a modificaciones sin previo aviso.*

## Introducción

---

- *Puede que no todas las funciones descritas en esta guía del usuario sean admitidas por todas las redes.*
- *No nos responsabilizamos del contenido, la información, etc. que se descargue de la red.*
- *En ocasiones, podrían aparecer en la pantalla algunos píxeles negros o brillantes.*  
*Recuerde que esto no afectará a ninguna de las funciones ni al rendimiento del producto.*

### Copyright

Conforme a las leyes del copyright, sólo se permite la reproducción, la alteración y el uso del material que esté protegido por copyright (música, imágenes, etc.) para uso personal o particular. Si el usuario no está en posesión de derechos de copyright más amplios o no ha recibido el permiso expreso del propietario del copyright para reproducir, alterar o utilizar una copia que se haya hecho o modificado de este modo, se considerará una infracción de las leyes del copyright y el propietario del copyright tendrá derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios. Por ello se deberá evitar el uso ilegal de material protegido por copyright.

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Powered by JBlend™ Copyright 1997-2004 Aplix Corporation. All rights reserved.

JBlend and all JBlend-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.



Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™

Mascot Capsule® is a registered trademark of HI Corporation  
©2002-2004 HI Corporation. All Rights Reserved.

Licensed by Inter Digital Technology Corporation under one or more of the following United States Patents and/or their domestic or foreign counterparts and other patents pending, including U.S. Patents: 4,675,863; 4,779,262; 4,785,450; 4,811,420; 5,228,056; 5,420,896; 5,799,010; 5,166,951; 5,179,571 & 5,345,467

## Introducción

---

T9 Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, and 6,011,554; Australian Pat. No. 727539; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL,PT,ES,SE,GB; Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1; and additional patents are pending worldwide.

SD logo  is a trademark.

Bluetooth is a trademark of the Bluetooth SIG, Inc.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sharp is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Contains Macromedia® Flash™ technology by Macromedia, Inc.  
Copyright © 1995-2004 Macromedia, Inc. All rights reserved.  
Macromedia, Flash, Macromedia Flash, and Macromedia Flash Lite are  
trademarks or registered trademarks of Macromedia, Inc. in the United  
States and other countries.



Licensed by QUALCOMM Incorporated under one or more of the following  
United States Patents and/or their counterparts in other nations ;

4,901,307	5,490,165	5,056,109	5,504,773	5,101,501
5,506,865	5,109,390	5,511,073	5,228,054	5,535,239
5,267,261	5,544,196	5,267,262	5,568,483	5,337,338
5,600,754	5,414,796	5,657,420	5,416,797	5,659,569
5,710,784	5,778,338			



CP8 PATENT

Este producto está autorizado por la licencia MPEG-4 Visual Patent Portfolio License para el uso privado y sin fines comerciales por parte de los consumidores para (i) codificar videos de acuerdo con la norma MPEG-4 Video Standard ("MPEG-4 Video") o (ii) descodificar MPEG-4 Video que haya sido codificado por consumidores con fines privados o no comerciales, o que se haya obtenido de un proveedor de video autorizado. No se autoriza la utilización con ningún otro fin distinto. Si desea información adicional, la obtendrá de MPEG LA. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

Este producto está autorizado por la licencia MPEG-4 Systems Patent Portfolio License para la codificación de acuerdo con la norma MPEG-4 Systems Standard, a no ser que sea precisa una licencia adicional o el pago de derechos de autor para la codificación en el caso de (i) datos almacenados o duplicados en soportes físicos por los que se paga en función de cada título de propiedad o (ii) datos por los que se paga en función de cada título de propiedad y que se transmiten a un usuario final para el almacenamiento o el uso permanente. Esta licencia se puede solicitar a MPEG LA, LLC. Si desea información adicional, consulte la página <http://www.mpegla.com>.

# Contenido

---

<b>Introducción</b> .....	<b>1</b>	<b>Uso del menú</b> .....	<b>51</b>
<b>Su teléfono</b> .....	<b>13</b>	Menú principal .....	51
<b>Funcionamiento básico</b> .....	<b>14</b>	<b>Escritura de caracteres</b> .....	<b>53</b>
Instalación de la tarjeta SIM y la batería .....	20	Cambio de los idiomas de entrada .....	55
Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería .....	21	Cambio del modo de entrada .....	55
Carga de la batería .....	22	Uso de plantillas .....	57
Instalación de la tarjeta de memoria .....	25	<b>Lista</b> .....	<b>59</b>
Desinstalación de la tarjeta de memoria .....	26	Cambio del orden del nombre .....	60
Encendido y apagado del teléfono .....	26	Cambio de la Lista mostrada .....	60
Bloqueo de teclado .....	28	Selección de la memoria de almacenamiento .....	61
Indicadores de pantalla (pantalla principal) .....	29	Cambio del orden de la Lista .....	61
Indicadores de pantalla (pantalla externa) .....	32	Añadir nuevo contacto .....	61
Apertura del teléfono .....	33	Visualización de mis datos de contacto .....	62
<b>Funciones de navegación</b> .....	<b>34</b>	Copia de entradas de la Lista entre la tarjeta SIM y el microteléfono .....	63
Uso con la pantalla en posición normal .....	34	Búsqueda de nombres .....	63
<b>Funciones de llamada de voz y videollamada</b> .....	<b>36</b>	Marcación desde la Lista .....	63
Realización de una llamada de voz .....	36	Edición de entradas de la Lista .....	64
Marcación rápida .....	37	Eliminación de entradas de la Lista .....	64
Repetición de llamada .....	38	Gestión de categorías .....	65
Respuesta a una llamada de voz .....	38	Asignación de un tono o clip de vídeo de llamada a cada entrada de la Lista .....	66
Menú de llamada en curso (llamada de voz) .....	40	Estado de la memoria .....	67
Realización de una videollamada .....	45	Lista de marcación rápida .....	67
Respuesta a una videollamada .....	46	Envío de una entrada de la Lista .....	68
Menú de llamada en curso (videollamada) .....	47		

Recepción de una entrada de la Lista .....	69	Marcadores.....	138
<b>Cámara .....</b>	<b>70</b>	Mi página guardada.....	138
Toma de fotografías .....	70	Plantillas de texto .....	139
Grabación de clips de vídeo .....	80	Otros documentos .....	140
<b>Mensajes.....</b>	<b>87</b>	<b>Juegos y Humor .....</b>	<b>143</b>
MMS .....	87	Juegos y Humor .....	143
SMS .....	87	Salvapantallas .....	145
Correo electrónico .....	87	Ajustes .....	146
Difusión celular .....	98	Información Java™ .....	148
Información de área .....	100	<b>Organizador.....</b>	<b>149</b>
Configuración de MMS, SMS o correo electrónico .....	101	Calendario .....	149
<b>Vodafone live! .....</b>	<b>105</b>	Alarmas .....	153
Inicio del navegador WAP .....	106	Calculadora.....	155
Navegación por una página WAP .....	106	Grabador de voz .....	157
<b>Reproductor multimedia.....</b>	<b>110</b>	Escáner .....	158
Cambio entre el Reproductor de música y el Reproductor de vídeo.....	110	Cronómetro.....	162
Reproductor de música.....	110	Tareas .....	163
Reproductor de vídeo.....	113	Hora mundial .....	166
<b>Mis Archivos .....</b>	<b>117</b>	Cuenta atrás .....	167
Imágenes.....	118	Registro de gastos.....	168
Vídeos .....	124	Ayuda del teléfono.....	169
Sonidos y tonos de llamada .....	129	<b>Aplicaciones SIM .....</b>	<b>170</b>
Juegos y Humor .....	134	<b>Ajustes.....</b>	<b>171</b>
		Perfiles .....	171
		Configuración de la pantalla .....	178

## Contenido

---

Ajustes de sonido .....	185	<b>Resolución de problemas .....</b>	<b>227</b>
Fecha y hora .....	185	<b>Precauciones de seguridad y condiciones</b>	
Ajuste del idioma .....	187	<b>de uso .....</b>	<b>229</b>
Opciones de llamada .....	188	CONDICIONES DE USO .....	229
Ajustes de videollamada.....	195	ENTORNO.....	235
Seguridad .....	197	PRECAUCIONES REFERENTES AL USO	
Ajustes de memoria .....	200	EN VEHÍCULOS .....	236
Restablecer valores.....	201	SAR .....	237
<b>Registro de llamadas .....</b>	<b>202</b>	PRECAUCIONES PARA EL EMPLEO	
Contadores de llamada .....	203	EN EE.UU. ....	238
Costes de llamada .....	204	<b>Especificaciones y accesorios opcionales.....</b>	<b>242</b>
<b>Conectividad.....</b>	<b>206</b>	Especificaciones .....	242
Bluetooth .....	206	Accesorios opcionales.....	242
Infrarrojos .....	212	<b>Índice .....</b>	<b>243</b>
Ajustes de red .....	213	<b>Lista de funciones del menú.....</b>	<b>248</b>
Ajustes de Internet.....	216		
Copia de seguridad / restaurar .....	220		
<b>Conexión del 902SH a su PC .....</b>	<b>223</b>		
Requisitos del sistema .....	223		
Módem 3G/GSM GPRS .....	224		
Handset Manager .....	225		
Instalación del software.....	225		

Compruebe que el embalaje del teléfono esté completo y que contenga lo siguiente:

- Teléfono 3G (UMTS)/GSM 900/1800/1900/GPRS
- Batería de iones de litio (Li-ion)
- Cubierta de la batería
- Cargador AC
- Auriculares estéreo
- Unidad de micrófono de manos libres
- CD-ROM
- Tarjeta de memoria SD
- Cable de vídeo

## Funcionamiento básico

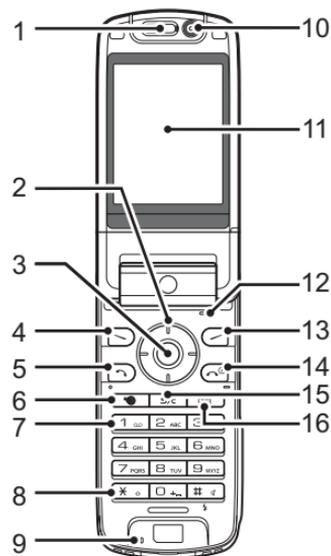
1. Auricular
2. Teclas de navegación (teclas de flecha):  
  
Teclas de flecha arriba/abajo: Muestra la Lista cuando se pulsa estando en espera.  
Tecla de flecha izquierda: Muestra la bandeja de entrada de mensajes cuando se pulsa estando en espera.  
Tecla de flecha derecha: Muestra el calendario mensual cuando se pulsa estando en espera.
3. Tecla central: Muestra el menú principal cuando se pulsa estando en espera y ejecuta una función resaltada.  

4. Tecla de función izquierda: Ejecuta una función de la parte inferior izquierda de la pantalla.  
  
Púlsela estando en espera para visualizar la pantalla Envío de mensajes.
5. Tecla de envío/rep. llamada: Sirve para realizar o aceptar llamadas, muestra la pantalla Todas las llamadas en modo de espera.  

6. Tecla de acceso directo: Púlsela para abrir el menú de accesos directos y acceder a las aplicaciones deseadas.  

7. Tecla de buzón de voz: Manténgala pulsada para conectarse automáticamente al centro de buzón de voz. (Depende de la tarjeta SIM.)  

8. Tecla de \* /mayúsculas: Selecciona uno de los cuatro formatos siguientes para los caracteres: Abc, ABC, 123 y abc, en la pantalla de entrada de texto.  
  
Púlsela para introducir P, ?, - o \* en modo de espera.



9. Micrófono

10. Subcámara (cámara interna)

11. Pantalla principal

12. Micrófono (para el estilo visualizador de la pantalla)

13. Tecla de función derecha: Ejecuta la función de la parte inferior derecha de la pantalla.



Acceso directo a "Vodafone live!" al abrir el navegador.  
Púlsela estando en espera.

14. Tecla de fin/encendido: Finaliza una llamada, enciende y apaga el teléfono.



15. Tecla de borrado/regreso: Borra los caracteres que hay antes del cursor, vuelve a la pantalla anterior, etc.



16. Tecla multimedia: Abre la pantalla del Reproductor multimedia.



## Funcionamiento básico

---

### 17. Teclado:

Tecla 1:

Acceso directo al centro de buzón de voz. (Depende de la tarjeta SIM.) Manténgala pulsada estando en espera.

Teclas 2-9:

Mantenga pulsada una de estas teclas estando en espera para que aparezca el número de teléfono de marcación rápida correspondiente.

Tecla 0:

Mantenga esta tecla pulsada para introducir +.

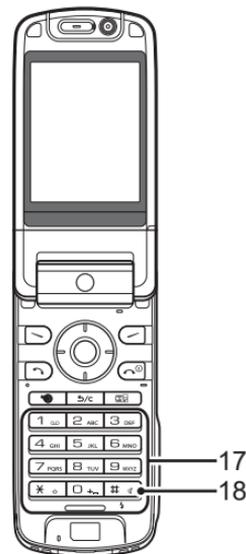
### 18. Tecla de # / luz de flash:

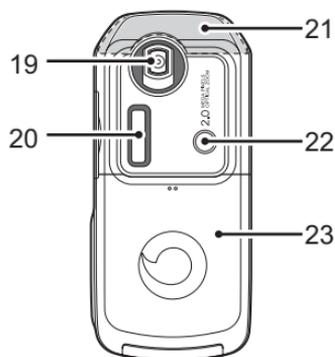


Pasa de una pantalla de símbolos a otra en la pantalla de entrada de texto.

Manténgala pulsada para cambiar de idioma en la pantalla de entrada de texto. Enciende y apaga la luz de flash/auxiliar en modo de cámara.

Manténgala pulsada estando en espera para cambiar la configuración de Perfiles entre el modo activado más recientemente y el modo Silencio.





19. Cámara (cámara externa)

20. Subpantalla

21. Antena incorporada:

Advertencia: No tape con la mano la parte superior del teléfono cuando lo esté utilizando, porque podría interferir en el funcionamiento de la antena incorporada.

22. Luz del móvil:

Sirve como flash o luz auxiliar en modo de cámara.

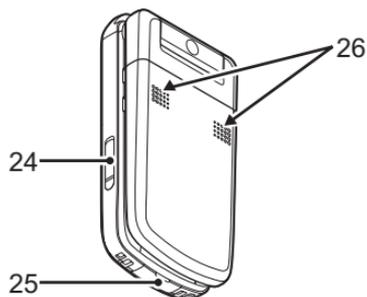
23. Cubierta de la batería

24. Conector de salida de vídeo / micrófono de manos libres

25. Conector externo:

Sirve para conectar el cargador o un cable de datos USB.

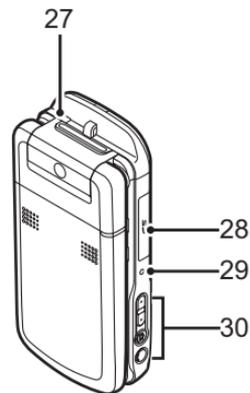
26. Altavoces estéreo



## Funcionamiento básico

---

27. Puerto de infrarrojos: Envía y recibe datos por infrarrojos.
28. Cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria
29. Luz pequeña: Sirve como indicador de carga de la batería.
30. Teclas laterales (arriba/abajo/cámara/cancelar):
- Arriba/abajo: (Estas dos teclas funcionan al revés cuando la pantalla está en posición de visualizador.)  
Mueve el resalte arriba o abajo.  
Púlselas estando en espera o durante una llamada para aumentar o reducir el volumen del auricular.  
Púlselas en modo de cámara para aumentar o reducir la relación de zoom.
- Tecla de cámara: Muestra el menú principal cuando se pulsa estando en espera y ejecuta una función resaltada.  
Manténgala pulsada para activar la cámara.  
Manténgala pulsada para visualizar el menú Opciones.  
Púlsela al recibir una llamada entrante para responder.  
Manténgala pulsada para visualizar las opciones de llamada.  
Púlsela hasta la mitad para bloquear el enfoque en modo de cámara.  
Manténgala pulsada para sacar una fotografía con la cámara.



Tecla de cancelar:

Púlsela para volver a la pantalla anterior.

Manténgala pulsada para rechazar una llamada entrante.

Púlsela al recibir una llamada entrante para enviar un tono de ocupado al llamante.

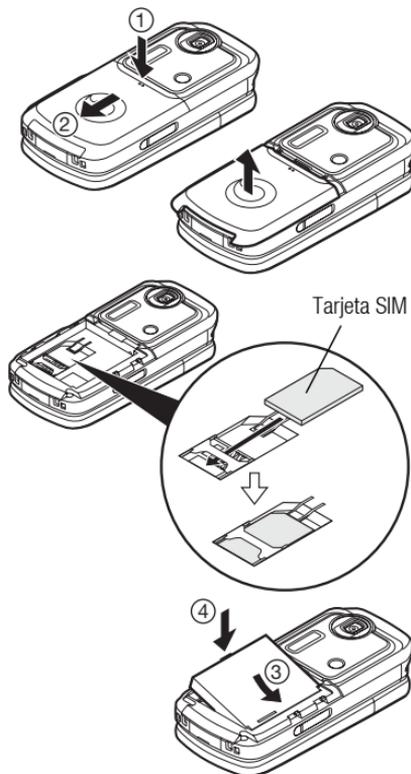
Púlsela para finalizar la llamada.

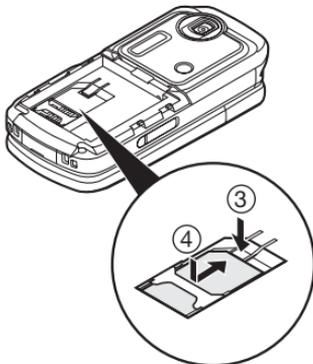
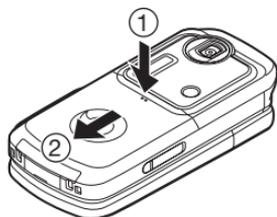
### Instalación de la tarjeta SIM y la batería

1. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería (1 2).
2. Deslice la tarjeta SIM para insertarla en la ranura de la tarjeta SIM.
3. Sostenga la batería de forma que los contactos metálicos estén mirando hacia abajo, deslice las guías de la parte superior de la batería en las ranuras para la batería 3 e insértela 4.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

#### Nota

- Asegúrese de utilizar sólo tarjetas SIM de 3 V.
- Asegúrese de utilizar la batería estándar (XN-1BT90).





## Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería

1. Asegúrese de que el teléfono esté apagado y de que el cargador y otros accesorios estén desconectados. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería (① ②).
2. Levante la batería por el extremo saliente y sáquela del teléfono.
3. Presione con suavidad ③ mientras desliza la tarjeta SIM hacia fuera para sacarla de su ranura (④).

### Eliminación de la batería

El dispositivo funciona con batería. Para proteger el medio ambiente, tenga en cuenta los siguientes puntos referentes a la eliminación de la batería:

- Lleve a reciclar la batería usada al vertedero, comerciante o centro de servicio al cliente locales.
- No exponga la batería usada a una llama abierta, no la sumerja en agua, ni la tire con la basura doméstica.

### Carga de la batería

Deberá cargar la batería durante al menos 135 minutos antes de utilizar el teléfono por primera vez.

#### Uso del cargador

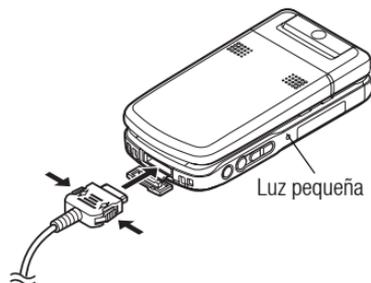
1. Abra la tapa del conector externo, presione el cargador por los dos lados indicados con flechas para conectarlo al zócalo externo ubicado en la parte inferior del teléfono y conéctelo a una toma de corriente AC.

La luz pequeña se vuelve roja.

Tiempo de carga estándar: aprox. 135 minutos

#### Nota

- El tiempo de carga puede variar según el estado de la batería y otras condiciones. (Véase "Batería" en la página 231.)



### Cómo desconectar el cargador

Cuando se ha terminado de cargar, la luz pequeña se apaga.

1. Desenchufe el cargador de la toma de corriente AC y después desenchufe el conector del cargador del teléfono.
2. Cierre la cubierta.

### **Nota**

- *No utilice ningún cargador no aprobado, ya que ello puede dañar el teléfono e invalidar la garantía; véase "Batería" en la página 231 para más información.*
- *Cuando el teléfono se está cargando, la luz pequeña parpadea y el indicador animado de estado de la batería () muestra la carga actual de la batería en la parte superior derecha de la pantalla.*

### Cómo cargar mediante el cargador de mechero

El cargador de mechero opcional suministra alimentación para cargar desde el zócalo del mechero de un vehículo.

### Indicador del nivel de la batería

El nivel actual de la batería se muestra en el lado superior derecho de la pantalla principal y la externa.

## Funcionamiento básico

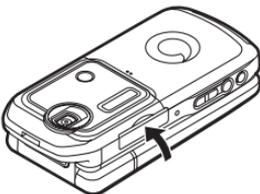
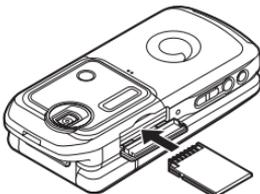
---

### Batería baja durante el uso

Cuando la batería se está quedando vacía, suena una alarma y aparece “” en la pantalla principal y la externa.

Si está utilizando el teléfono y oye la alarma de batería baja, conecte el cargador lo antes posible. Puede que el teléfono no siga funcionando normalmente si continúa utilizándolo.

Indicadores de batería	Nivel de carga
	Carga completa
	Carga media
	Carga insuficiente
	Descargada



## Instalación de la tarjeta de memoria

1. Apague el teléfono.
2. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria.
3. Inserte completamente la tarjeta de memoria.
4. Cierre la cubierta.

### Nota

- La tarjeta de memoria miniSD no se puede utilizar con su teléfono.
- Asegúrese de que el teléfono esté apagado antes de insertar la tarjeta de memoria.
- Asegúrese de insertar la tarjeta en el sentido y la orientación correctos.
- La tarjeta de memoria SD tiene un interruptor de protección contra escritura que impide borrar por accidente el contenido de la memoria. Si desliza el interruptor a la posición de bloqueo, no podrá guardar o eliminar archivos.
- No abra la cubierta de la tarjeta de memoria mientras se esté formateando la tarjeta o se esté grabando en ella. La tarjeta se puede dañar hasta resultar inutilizable.
- Mantenga todas las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

## Funcionamiento básico

---

### Sugerencia

- Se pueden ver los siguientes indicadores cuando la tarjeta de memoria está en uso:



: Aparece cuando la tarjeta está insertada.



: Aparece cuando la tarjeta está insertada y bloqueada.



: Aparece cuando la tarjeta está dañada o inutilizable.



: Aparece cuando la tarjeta está bloqueada y dañada o inutilizable.



: Aparece cuando se está grabando o leyendo la tarjeta.



: Aparece cuando la tarjeta se está formateando.

### Desinstalación de la tarjeta de memoria

1. Abra la cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria, extraiga la tarjeta y cierre la cubierta.

### Nota

- Asegúrese de que el teléfono esté apagado antes de extraer la tarjeta de memoria.
- No extraiga la tarjeta de memoria mientras se esté formateando la tarjeta o se esté grabando en ella.

### Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsado  durante aproximadamente 2 segundos.

Aparecerá la pantalla de espera.

### Cómo introducir el código PIN

Si está activado, deberá introducir un código PIN (número de identificación personal) y un código de bloqueo del microteléfono tras encender el teléfono.

#### 1. Introduzca el código PIN.

El código PIN tiene de 4 a 8 dígitos.

#### 2. Pulse .

Para apagar el teléfono, mantenga pulsado  durante aproximadamente 2 segundos.

### **Nota**

- *Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloquea la tarjeta SIM. Véase “Activación/desactivación del código PIN” en la página 197.*
- *Si no se ha ajustado el reloj, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 185).*

### Cómo copiar todas las entradas de la Lista de la tarjeta SIM

Si inserta la tarjeta SIM en el teléfono por primera vez e inicia la aplicación Lista, tendrá que confirmar si desea copiar las entradas de la Lista a la tarjeta SIM. En caso afirmativo, siga las instrucciones en pantalla. En caso de que desee hacerlo en otro momento, utilice el menú Lista del siguiente modo:

**“Contactos” → “Avanzado” → “Copiar todos”**

1. Seleccione “De SIM a teléfono”.

### Bloqueo de teclado

Es posible bloquear el teclado para evitar pulsarlo sin querer.

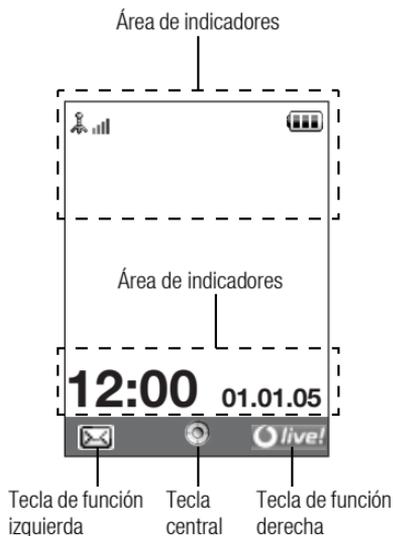
#### Cómo bloquear el teclado

1. Mantenga pulsado  estando en espera.

Para desbloquear el teclado, mantenga pulsado .

#### Sugerencia

- *Incluso si el teclado está bloqueado podrá introducir y marcar números de emergencia (112 etc.).*



## Indicadores de pantalla (pantalla principal)

1. : Potencia de la señal recibida/servicio sin cobertura  
 : 3G(UMTS)/GPRS  
 : GSM/GPRS  
 : Itinerancia fuera de la red
2. : Modo fuera de línea [activado]
3. : Intercambio de datos con dispositivo externo
4. : Conexión con el servidor [establecida/comunicando]
5. : Tarjeta de memoria introducida
6. : Llamada de voz [entrante / en curso]
7. : Modo de comunicación de videollamada activado
8. : "Desvíos de llamadas" ajustado a "Llamadas de voz" para "Todas llamadas"
9. : Acceso a una página WAP segura
10. : Alertas [SMS / MMS / correo electrónico]

## Funcionamiento básico

---

11.  /  /  /  /  : Estado de la conexión [cable USB / IrDA activado / IrDA intercambiando información / configuración inalámbrica de *Bluetooth* [activada (estando en espera o excepto estando en espera) / intercambiando información / hablando con auriculares Bluetooth]]
12.  /  : Aplicación Java™ [en ejecución (color) / suspendida (gris)]
13. (Sin imagen) /  /  /  /  /  : Perfil actual [Normal / Reunión / Activo / Coche / Auriculares / Silencio]
14.  /  /  /  /  : Ajuste del modo de silencio/vibración [silencio / volumen creciente / vibración activada / silencio y vibración activados / volumen creciente y vibración activados]
15.  /  /  : Modo de altavoz [altavoz del teléfono / altavoz activado / micrófono silenciado]
16.  /  /  /  : Nivel de batería [carga suficiente / carga recomendada / carga insuficiente / descargada]
17.  : Luz del móvil activada
18.  : Alarma diaria activada
19.  /  : Entrada del Programa activada [con/sin alarma de aviso]
20.  : La Bandeja de salida contiene mensajes sin enviar [SMS / MMS / correo electrónico]

- 21. : Alertas WAP / de aprovisionamiento OTA [alerta WAP / alerta de aprovisionamiento OTA / alertas WAP y de aprovisionamiento OTA]
- 22. : Alerta de mensaje en el buzón de voz
- 23. : Estado de la conexión [comunicación del 1r IrDA [activado / intercambiando información]]
- 24. : Bloqueo del teléfono activado
- 25. : Bloqueo del teclado activado
- 26. /(en blanco): Ajuste de IrDA [activado/desactivado]
- 27. 12:00: Reloj
- 28. 01.01.05: Fecha
- 29. (Nombre del operador)
- 30. (Información de difusión celular)

#### **Indicadores de las teclas de función**

Para ejecutar la operación indicada, pulse la tecla correspondiente.

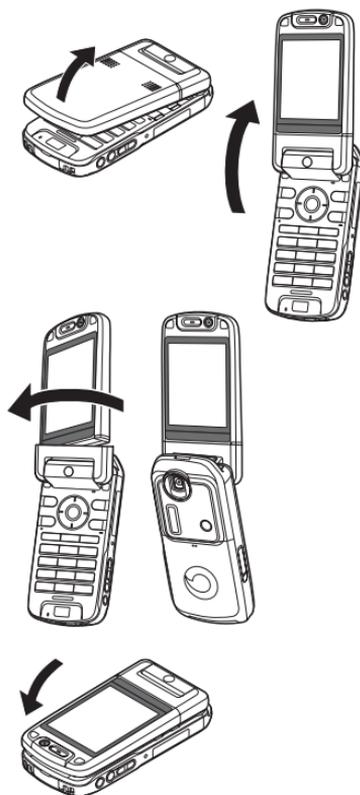
- 31. Área de la parte inferior izquierda de la pantalla:  
Muestra la operación ejecutada por la tecla de función izquierda.
- 32. Área de la parte inferior derecha de la pantalla:  
Muestra la operación ejecutada por la tecla de función derecha.

### Indicadores de pantalla (pantalla externa)

#### Indicadores de estado

1. : Nivel de batería [carga suficiente / carga recomendada / carga insuficiente / descargada]
2. : Reloj
3. : Potencia de la señal recibida / servicio sin cobertura
4. : Eventos perdidos
5. : Llamada de voz entrante
6. : Videollamada entrante
7. : Llamada en curso
8. : Alertas [mensajes / informe de entrega]
9. : Servicio de Push WAP
10. : Alarma diaria activada
11. : Archivo de sonido que se está reproduciendo
12. : Modo fuera de línea
13. : cronómetro / cuenta atrás
14. : Entrada en curso de datos OBEX
15. : Grabador de voz activado





## Apertura del teléfono

Este teléfono se puede abrir en las tres posiciones siguientes: normal, autorretrato y visualizador.

### Posición normal

1. Abra el teléfono hasta que la pantalla se detenga, tal y como se muestra en la imagen.

### Posición de autorretrato

2. Gire la pantalla 180° en el sentido de las agujas del reloj.

Esta posición sirve para hacerse autorretratos con la cámara externa.

No gire la pantalla en el sentido contrario a las agujas del reloj, puesto que podría dañarse.

### Posición de visualizador

3. Cierre la pantalla principal hacia el teclado.

### Nota

- Las funciones de las teclas laterales arriba/abajo se invierten cuando la pantalla está en posición de visualizador.
- No se pueden ejecutar operaciones con el teclado si la pantalla está en posición de visualizador.
- No transporte el teléfono con la pantalla en posición de visualizador, ya que se podría dañar la pantalla.

## Funciones de navegación

---

### Uso con la pantalla en posición normal

A todas las aplicaciones se accede desde el menú principal. Para abrir el menú principal, pulse la tecla central (○) estando en espera.

Para ejecutar las aplicaciones deberá resaltar opciones del menú y hacer selecciones. Para seleccionar una opción de menú (entre comillas), desplace el cursor utilizando ▲, ▼, ◀ y ▶, y pulse ○ para seleccionar.

En ciertos casos, habrá que pulsar una de las teclas de función (entre corchetes) que aparecen en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla. Pulse la tecla de función correspondiente (⏪ o ⏩).

Para volver a la pantalla anterior, pulse la tecla de función derecha si se muestra *Atrás*. Para cerrar el menú principal, pulse la tecla de función derecha si se muestra *Salir*.

Al principio de cada apartado de esta guía del usuario aparece una lista de opciones (escritas en cursiva) que habrá que seleccionar por orden antes de realizar los procedimientos descritos. Seleccione cada opción para que aparezca la siguiente serie de opciones que tendrá que seleccionar. Abra las opciones de los subapartados después de abrir las que se indican en el apartado principal.

Ejemplo:

***“Contactos” → “Lista” → “Nuevo contacto”***

### Uso con la pantalla en posición de visualizador

Las teclas disponibles con la pantalla en posición de visualizador son las teclas laterales arriba y abajo, la tecla de cámara y la tecla de cancelar.

Para abrir el menú principal, pulse la tecla de cámara estando en espera.

Para seleccionar una opción de menú (entre comillas), pulse las teclas laterales arriba y abajo, y pulse la tecla de cámara para seleccionar.

En ciertos casos, habrá que pulsar una de las teclas de función (entre corchetes) que aparecen en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla. La tecla de función izquierda es la tecla de cámara y la tecla de función derecha es la tecla de cancelar.

**Las teclas laterales funcionan de la siguiente manera en modo de cámara:**

Teclas laterales arriba/abajo: Acercar/alejar

Tecla de cámara: Capturar

Tecla de cancelar: Opciones

## Funciones de llamada de voz y videollamada

### Sugerencia

- Si la pantalla está en posición de visualizador, puede realizar y responder a una llamada con las teclas laterales.

### Realización de una llamada de voz

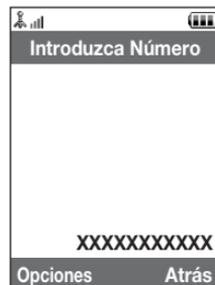
1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar y pulse  para llamar.  
Si ha introducido un número incorrecto, pulse  para eliminar el número situado a la izquierda del cursor.

### Llamadas de emergencia

1. Escriba 112 o 911 (número internacional de emergencias) con el teclado y pulse  para marcarlo.

### Nota

- Puede que las llamadas de emergencia no se puedan realizar en todas las redes de telefonía móvil cuando determinados servicios de red y/o funciones del teléfono están en uso. Póngase en contacto con su operador de red para más información.
- Por lo general, este número de emergencia se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada, si hay una red 3G/GSM con cobertura.



### Llamadas internacionales

1. Mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo + (prefijo de marcación internacional).
2. Escriba el código del país seguido por el prefijo local (sin el cero inicial) y el número de teléfono, y pulse  para marcarlo.

### Añadir un número de teléfono introducido a la Lista

1. Tras escribir un número de teléfono, pulse [Opciones] y seleccione “Guardar número”.

Para obtener más información sobre la creación de una nueva entrada, véase “Añadir nuevo contacto” en la página 61.

### Cómo mostrar u ocultar mi número de teléfono en la pantalla del destinatario

1. Tras introducir un número de teléfono, pulse [Opciones] y seleccione “Ocultar mi ID” o “Mostrar mi ID”.

### Marcación rápida

Pueden asignarse hasta 8 números de teléfono de la memoria de la Lista (microteléfono y SIM) a números de marcación rápida. Podrá marcar los números mediante las teclas de dígitos (de  a ). El número de teléfono del centro de buzón de voz está asignado a .

Para obtener más información sobre la configuración de la lista de marcación rápida, véase “Lista de marcación rápida” en la página 67.

1. Para marcar un número utilizando la marcación rápida, mantenga pulsada cualquiera de las teclas de dígitos (de  a .

Se marca el número de teléfono guardado en la lista de marcación rápida.

### Repetición de llamada

Se pueden volver a marcar los números del registro de llamadas. Seleccione una categoría concreta, o bien "Todas las llamadas". Las categorías concretas contienen hasta 10 números, y la lista de "Todas las llamadas", hasta 30.

1. Pulse  estando en espera.
2. Seleccione la categoría "Todas llamadas", "Llamadas realizadas", "Llamadas perdidas" o "Llamadas recibidas".

Para pasar de un registro a otro, pulse  o .

3. Resalte el número de teléfono al que desee llamar.
4. Pulse  para repetir la llamada.

### Respuesta a una llamada de voz

Cuando se detecta una llamada entrante, suena el teléfono.

1. Pulse  o [Responder] para responder a la llamada.

También puede pulsar cualquier tecla excepto , ,  y [Ocupado] si está activada la función "Cualq Tecla Resp". Defina la función de "Cualq Tecla Resp" en el perfil de cada modo (p. 177).

### **Sugerencia**

- *Si está abonado al servicio de identificación de llamadas (CLI) y la red del que llama envía el número, aparecerá en la pantalla el número de la persona que llama. Si el nombre y el número de la persona que llama están guardados en la Lista, aparecerán ambos en la pantalla.*
- *Si el número es un número restringido, la pantalla muestra "Identidad oculta".*
- *Si recibe una llamada de una persona cuya imagen esté registrada en la Lista, aparecerán la imagen, el nombre y el teléfono.*

### **Rechazo de una llamada entrante**

1. Pulse  mientras suena el teléfono para rechazar una llamada a la que no desee responder.

### **Cómo informar a la persona que llama de que no estamos disponibles**

1. Pulse [Ocupado] mientras suena el teléfono para enviar un tono de ocupado a una llamada entrante para informar a la persona que llama de que usted no puede responder a la llamada.

### Menú de llamada en curso (llamada de voz)

El teléfono tiene funciones adicionales disponibles mientras una llamada está en curso.

#### Ajuste del volumen del auricular

Durante una llamada puede ajustar el volumen del auricular (y el volumen del kit de manos libres, si está conectado).

1. Durante una llamada, pulse la tecla lateral arriba o abajo para que aparezca la pantalla Volumen auricular.
2. Pulse la tecla lateral arriba (o /) para subir el volumen de la llamada, o bien la tecla lateral abajo (o /) para bajarlo.

Se puede seleccionar de entre cinco niveles (niveles 1 a 5).

3. Pulse  cuando el volumen esté ajustado en el nivel deseado.

Si no lo utiliza, el teléfono volverá a la pantalla de la llamada en curso de forma automática.

#### Encendido y apagado de los altavoces

Se puede hablar mediante los altavoces de la parte posterior del teléfono encendiéndolos.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Altavoz activado”.

### Retención de una llamada

Esta función permite manejar dos llamadas al mismo tiempo. Si desea hacer otra llamada mientras está hablando con alguien, puede retener la llamada actual para llamar a otra persona.

Cómo realizar otra llamada durante una llamada

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Retención llamadas”.  
Así se retiene la llamada actual.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Marcar otro núm”.
3. Introduzca el otro número de teléfono al que desea llamar y pulse .

### Sugerencia

- También se puede realizar otra llamada introduciendo el número de teléfono durante una llamada en lugar de seguir el paso 1. Así se retiene automáticamente la llamada actual.

### Acceso al menú MMS/SMS durante una llamada

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Enviar mensaje”.  
Están disponibles las siguientes opciones: “Crear nuevo” para escribir un SMS o un MMS, o “Bandeja de entrada”, “Enviados” o “Borradores” para acceder a estas carpetas. Para obtener más información sobre SMS, véase “SMS” y “MMS” en la página 87.

## Funciones de llamada de voz y videollamada

---

### Llamada en espera

Este servicio le avisa de otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Retener y resp.” para responder a la segunda llamada.  
La primera llamada se retendrá y podrá hablar con el segundo llamante.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Liberar y resp.” para finalizar la llamada actual y volver a la llamada retenida.

### Nota

- Deberá configurar “Llamada en espera” en “Activado” si utiliza el servicio de llamada en espera (p. 190).
- Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.
- Si no desea responder a la segunda llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ocupado” en el paso 1. Si se selecciona “Rechazar”, el registro de la segunda llamada se guardará como llamada perdida.

### Multiconferencia

Una multiconferencia es una llamada con más de 2 participantes. Puede incluir hasta 5 participantes en una multiconferencia.

#### Cómo realizar una multiconferencia

Deberá tener una llamada activa y una retenida.

1. Durante una llamada, pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
2. Seleccione “Todos en confer.” para unirse a la multiconferencia.
3. Pulse  para finalizar la multiconferencia.

### **Nota**

- *Puede que el servicio de multiconferencia no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*
- *Dispone de más opciones para la multiconferencia en el paso 2:*
  - *Para retener a todos los participantes, seleccione "Retener todas".*
  - *Para retener a todos los participantes a excepción de la llamada actual, seleccione "Particular".*
  - *Para finalizar la llamada con todos los participantes, seleccione "Final. llam. activ." o "Final. llam. reten.".*
  - *Para rechazar la inclusión de más participantes a la multillamada, pulse [Opciones] y seleccione "Rechazar", o puede enviar el tono de ocupado seleccionando "Ocupado".*

### **Cómo incluir nuevos participantes en la multiconferencia**

- 1.** Pulse [Opciones] y seleccione "Marcar otro núm."
- 2.** Escriba el número que desea incluir en la multiconferencia y pulse  para marcarlo.
- 3.** Pulse [Opciones] y seleccione "Multillamada".
- 4.** Seleccione "Todos en confer." para unirse a la multiconferencia.  
Si desea añadir otros participantes, repita los pasos del 1 al 4.

### **Cómo finalizar la llamada con un participante de la multiconferencia**

- 1.** Durante una multiconferencia, resalte a la persona que desea desconectar de la multiconferencia.
- 2.** Pulse [Opciones] y seleccione "Final. llam. activ." o "Final. llam. reten.".

## Funciones de llamada de voz y videollamada

---

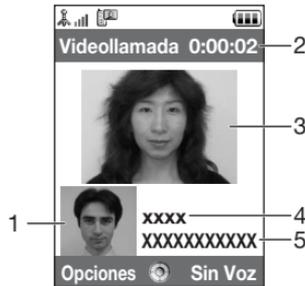
### Cómo sostener una conversación privada con uno de los participantes

Si desea sostener una conversación privada con uno de los participantes, puede seleccionar al participante en la lista de la multiconferencia y retener al resto de participantes.

1. Durante una multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea hablar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
3. Seleccione “Particular”.
4. Una vez que haya terminado con la conversación privada, pulse [Opciones] y seleccione “Multillamada”.
5. Seleccione “Todos en confer.” para volver a la multiconferencia.

### Activar el Modo Silencio de su teléfono

1. Durante una llamada, pulse [Sin Voz] para silenciar el micrófono.  
Para recuperar el sonido del micrófono, pulse [Con voz].



## Realización de una videollamada

### Nota

- Utilice esta función sólo con los teléfonos compatibles con videollamadas.
- Asegúrese de que la batería esté completamente cargada y de que la longitud de la señal sea mayor antes de utilizar esta función.
- Active los altavoces o utilice un micrófono con auricular e interruptor o un kit de manos libres para poder hablar mientras mira la pantalla de la videollamada en la pantalla principal.

### Indicadores de estado

1. Subpantalla para la imagen propia
2. Tiempo transcurrido (hora:minuto:segundo)
3. Pantalla principal para la pantalla del llamante
4. Nombre del llamante
5. Número de teléfono del llamante

### Realización de una videollamada

1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar, pulse [Opciones] y seleccione “Videollamada” para llamar.

Si ha introducido un número incorrecto, pulse **[b/c]** para eliminar el número situado a la izquierda del cursor.

Cuando la línea está conectada, la imagen del destinatario aparece en la parte superior de la pantalla y la suya, en la parte inferior izquierda.

## Funciones de llamada de voz y videollamada

---

### **Sugerencia**

- Si el teléfono del destinatario no es compatible con videollamadas, puede pulsar  e introducir de nuevo el número de teléfono para realizar una llamada de voz.
- Cuando finalice la llamada, aparecerá el coste de la última llamada.

### **Respuesta a una videollamada**

Cuando se detecta una llamada entrante, suena el teléfono.

1. Pulse  para responder a la llamada por vídeo, o bien  [Responder] para responder sólo a la llamada de voz.

### **Sugerencia**

- Cuando finalice la llamada, aparecerá el coste de ésta.
- Si está abonado al servicio de identificación de llamadas (CLI) y la red del que llama envía el número, aparecerá en la pantalla el número de la persona que llama. Si el nombre y el número de la persona que llama están guardados en la Lista, aparecerán ambos en la pantalla.

### **Rechazo de una llamada entrante**

1. Pulse  mientras suena el teléfono para rechazar una llamada a la que no desee responder.

### **Cómo informar a la persona que llama de que no estamos disponibles**

1. Pulse [Ocupado] mientras suena el teléfono para enviar un tono de ocupado a una llamada entrante para informar a la persona que llama de que usted no puede responder a la llamada.



## Menú de llamada en curso (videollamada)

### Activar el Modo Silencio de su teléfono

1. Durante una videollamada, pulse [Sin Voz] para silenciar el micrófono. Para recuperar el sonido del micrófono, pulse [Con voz].

### Cambio de imágenes

Se pueden cambiar imágenes entre la pantalla principal y la subpantalla.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Activar Altavoz”.

### Cambio de la imagen propia

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Imagen de cámara”.
2. Seleccione “Usar cámara interna”, “Usar cámara externa” o “Mostrar imag. alt.”.

- “Usar cám. interna”: Se muestra la imagen de la cámara interna y se envía al interlocutor.
- “Usar cám. externa”: Se muestra la imagen de la cámara externa y se envía al interlocutor.
- “Mostrar imag. alt.”: La cámara se apaga y se emplea la imagen seleccionada en la opción “Imagen alternativa” de “Ajustes videollamada” (p. 195).

### Uso de la función de zoom óptico

El zoom óptico permite ampliar la imagen de forma más clara mediante la acción de ampliación real de la lente óptica. La relación máxima de zoom óptico que se puede alcanzar con esta cámara es de  $\times 2$ . Si desea aumentar aún más la relación, el zoom óptico es sustituido por el zoom digital.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Activar zoom óp.”.  
Se ampliará la imagen.

### Encendido y apagado de los altavoces

Se puede hablar mediante los altavoces de la parte posterior del teléfono encendiéndolos.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Altavoz activado”.

### Nota

- *En un entorno muy ruidoso, quizás no pueda continuar una llamada o conversar normalmente. Le recomendamos que utilice los auriculares estéreo y la unidad de micrófono de manos libres.*
- *Con esta opción, quizás no pueda continuar una llamada sin interrupción si sube el volumen del auricular. Le recomendamos que baje el volumen del auricular o que utilice los auriculares estéreo y la unidad de micrófono de manos libres.*

### Ajustes de videollamada

Cómo cambiar la calidad de la imagen entrante

Es posible ajustar la calidad de la imagen del destinatario.

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollam.”.
2. Seleccione “Formato entrante”.
3. Seleccione “Normal”, “Prior. calidad” o “Prior. frec. im.”.  
“Normal”: Se utiliza la calidad estándar.  
“Prior. calidad”: La calidad de la imagen tiene prioridad sobre la frecuencia de imagen.  
“Prior. frec. im.”: La frecuencia de imagen tiene prioridad sobre la calidad.

Cómo encender o apagar la luz de fondo

Se puede encender la luz de fondo de la pantalla.

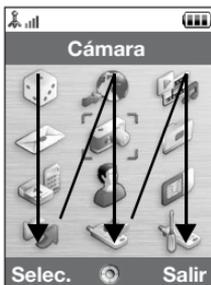
1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollamada”.
2. Seleccione “Luz de fondo”.
3. Seleccione “Activado”, “Como ajus. normal” o “Desactivado”.  
Si se selecciona “Activado”, la luz de fondo siempre estará encendida durante una videollamada.  
Si se selecciona “Como ajus. normal”, la luz de fondo se apagará según el ajuste de Luz de fondo (p. 181).

## Funciones de llamada de voz y videollamada

---

Cómo ajustar la exposición del vídeo

1. Durante una videollamada, pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes videollam.”.
2. Seleccione “Exposición”.
3. Pulse  (Claro) o  (Oscuro).



### Menú principal

1. Pulse  estando en espera.  
Aparecerá el menú principal.
2. Pulse , ,  o  para resaltar el menú deseado y pulse  para acceder a la función.  
Aparecerá el submenú.  
Para obtener más información sobre las opciones de menú, véase la tabla de las páginas 248 y 249.

### Uso del menú con la pantalla en posición de visualizador

1. Coloque el teléfono con la pantalla en posición de visualizador.
2. Pulse la tecla de cámara para que aparezca el menú principal.
3. Pulse la tecla lateral arriba o abajo para mover el enfoque arriba o abajo y pulse la tecla de cámara.  
Pulse la tecla de cancelar para volver al menú principal.  
El enfoque se mueve igual que con la pantalla en posición normal mediante el uso de las teclas laterales arriba y abajo, tal como indican las flechas.  
Para obtener más información sobre las funciones de estas teclas, véase la página 18.

## Uso del menú

---

### Accesos directos

El teléfono tiene una tecla de acceso directo (la tecla ) con la que podrá acceder rápidamente al menú deseado. Los accesos directos predeterminados son los siguientes (se pueden personalizar posteriormente):

- Llamadas realizadas
- Llamadas recibidas
- Calendario
- Calculadora
- Grabador de voz

Cómo utilizar los accesos directos

1. Pulse la tecla de acceso directo.
2. Seleccione el elemento deseado.

Cómo personalizar los accesos directos

1. Pulse la tecla de acceso directo.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar”.  
Aparecerá la lista de elementos disponibles.
3. Seleccione el elemento deseado.

### Nota

- *Para mover un elemento de la lista que aparece en el paso 1, resalte el elemento, pulse [Opciones] y seleccione “Mover”.  
A continuación, pulse  o  para desplazarse a la ubicación deseada y pulse .*

Al escribir caracteres para crear entradas en la Lista, SMS o MMS, etc., pulse las teclas correspondientes.

En el método de entrada de multipulsación, pulse cada tecla hasta que aparezca el carácter deseado. Por ejemplo, pulse  una vez para la letra A o dos veces para la letra B.

### Tabla de caracteres

Al pulsar cada una de las teclas se pasa de un carácter a otro en el siguiente orden. El orden varía según el idioma seleccionado.

#### Modo español

Tecla	Caracteres en mayúscula	Caracteres en minúscula	Número
	. (punto) , (coma) - (guión) ¿ ? ¡ @ 1		1
	ABCÁÂÇ2	abcáâç2	2
	DEFÉ3	defé3	3
	GHIÍ4	ghii4	4
	JKL5	jkl5	5
	MNOÓÑ6	mnoóñ6	6
	PQRS7	pqrs7	7

## Escritura de caracteres

Tecla	Caracteres en mayúscula	Caracteres en minúscula	Número
	TUVÚØ	tuvúø	8
	WXYZ9	wxyz9	9
	(espacio) += < > € £ \$ ¥ % & 0		0
	Selecciona uno de los cuatro formatos siguientes para los caracteres: Abc, ABC, 123 y abc.		
	. , ? ! : ; - + # * @ " ' ( ) _ & € £ \$ % / ^ < > § = \   ¥ ÿ j ^ [ ] { } ø Å Ä Æ å ä æ à Ç È è é ì Ñ ñ Ò Ó ö ø ò ß Û ü ù Δ Φ Γ Λ Ω Π Ψ Σ Θ ≡ (espacio) ↵		

 -  : Mantenga estas teclas pulsadas para introducir números del 0 al 9.



 : Mantenga esta tecla pulsada para cambiar entre modo multipulsación y modo T9.

 : Mantenga pulsada esta tecla para visualizar la pantalla Idioma de entrada.

## Cambio de los idiomas de entrada

Se puede cambiar el idioma de entrada de la pantalla de entrada de texto.

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Idioma de entrada”.
2. Seleccione el idioma deseado.

## Cambio del modo de entrada

Entrada de texto T9

El método de entrada de texto T9 es un acceso directo para escribir texto de modo fácil y rápido.

1. En la pantalla de entrada de texto, mantenga pulsada la tecla  para acceder al modo T9.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Modo de entrada”.
3. Seleccione el modo de entrada (Abc, ABC, abc, 123).
4. Pulse cada tecla una vez para cada letra que necesite de la tecla en cuestión.  
Para escribir la palabra “Como”, pulse    .
5. Si la palabra que aparece no es la que desea, pulse  o  hasta resaltar la correcta.
6. Pulse  para seleccionar la palabra.

### Nota

- Si no aparece la palabra correcta en el paso 5, introduzca de nuevo la palabra correcta tras cambiar al método de entrada de multipulsación.

## Escritura de caracteres

---

### **Sugerencia**

- Si pulsa  en lugar del paso 6, se inserta un espacio junto a la palabra seleccionada.

### Símbolos y signos de puntuación

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Añadir símbolo”.
2. Seleccione el símbolo deseado.

### Mi diccionario

Esta opción le permite crear su propia lista de palabras para la entrada de texto T9.

1. En la pantalla de entrada de texto del modo T9, pulse [Opciones] y seleccione “Mi diccionario”.
2. Seleccione “Añadir palabra nueva” y escriba la nueva palabra.

### Cómo editar palabras de la lista

1. En la pantalla de entrada de texto del modo T9, pulse [Opciones] y seleccione “Mi diccionario”.
2. Resalte la palabra deseada.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
4. Modifique la palabra.

## Uso de plantillas

Puede utilizar las frases registradas en Plantillas de texto al escribir caracteres.

Para obtener más información sobre la creación de plantillas de texto, véase “Añadir frases a Plantillas de texto” en la página 139.

1. En la pantalla de entrada de texto, desplace el cursor hasta la posición en la que desea insertar la plantilla.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
3. Seleccione “Insertar plantilla”.
4. Seleccione la plantilla de texto deseada.

Se insertará la plantilla de texto seleccionada.

## Copia, corte y pegado de texto

Mediante el uso de estas opciones, editar resultará más fácil.

### Cómo copiar y cortar texto

1. En la pantalla de entrada de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Copiar” o “Cortar”.
3. Mueva el cursor hasta la primera letra que deba copiarse o cortarse y pulse .
4. Mueva el cursor hasta la última letra para resaltar el área y pulse .

## Escritura de caracteres

---

### Cómo pegar texto

1. En la pantalla de entrada de texto, desplace el cursor hasta la posición en la que desee pegar las letras.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
3. Seleccione “Pegar”.  
Se pegará el texto guardado.



Puede almacenar los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico de sus amigos, familiares y colegas en la Lista.

El teléfono puede almacenar hasta 500 entradas. En la Lista se pueden guardar los siguientes datos:

### Datos guardados en la memoria del microteléfono

Nombre:	hasta 16 caracteres
Apellidos:	hasta 16 caracteres
Tel 1:	hasta 32 dígitos
Tel 2 (aparece si se introduce "Tel 1"):	hasta 32 dígitos
Tel 3 (aparece si se introduce "Tel 2"):	hasta 32 dígitos
Correo electrónico 1:	hasta 128 caracteres
Correo electrónico 2 (aparece si se selecciona "Correo electrónico 1"):	hasta 128 caracteres
Correo electrónico 3 (aparece si se introduce "Correo electrónico 2"):	hasta 128 caracteres
Grupo:	16 grupos (los nombres de grupo se pueden editar con el menú Gestionar grupo)
Calle:	hasta 64 caracteres
Ciudad:	hasta 64 caracteres
Provincia:	hasta 64 caracteres
CP:	hasta 20 caracteres
País:	hasta 32 caracteres
Nota:	hasta 256 caracteres

## Lista

---

Cumpleaños:

Imagen:

Asignar tono/vídeo (Para llamada voz, Para videollamada, Para nuevo mensaje):

Secreto:

### Datos guardados en la memoria SIM

Destinatario: hasta 16 caracteres

Tel 1: hasta 32 dígitos

Tel 2 (aparece si se introduce "Tel 1"):  
hasta 32 dígitos

Correo electrónico 1: hasta 80 caracteres

Grupo: 11 grupos (los nombres de grupo se pueden editar con la opción  
Gestionar grupo)

Con la función de infrarrojos o la función inalámbrica de *Bluetooth*, se puede enviar la entrada de la Lista a un ordenador para compartir las mismas entradas.

## Cambio del orden del nombre

**"Contactos" → "Avanzado" → "Orden del nombre"**

1. Seleccione "Nombre Apellidos" o "Apellidos Nombre".

## Cambio de la Lista mostrada

**"Contactos" → "Avanzado" → "Ubicac. contactos"**

1. Seleccione "Microteléfono" o "SIM".

---

## Selección de la memoria de almacenamiento

**“Contactos”** → **“Avanzado”** → **“Guard. nuev. cont. en”**

1. Seleccione como ubicación de los contactos “Microteléfono”, “SIM” o “Elegir”.

### **Sugerencia**

- Cada vez que guarde una entrada nueva, aparecerá “Elegir” para seleccionar la memoria.

## Cambio del orden de la Lista

Las entradas de la Lista se puede ordenar alfabéticamente o por grupo.

**“Contactos”** → **“Avanzado”** → **“Ver contactos”**

1. Seleccione “Por orden alfab.” o “Por grupo”.

## Añadir nuevo contacto

Para almacenar la nueva entrada se puede elegir como ubicación la memoria del teléfono o la tarjeta SIM. Para cambiar entre las ubicaciones, véase “Selección de la memoria de almacenamiento”.

La cantidad de números de teléfono que se pueden almacenar en la tarjeta SIM depende de su capacidad. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información.

**“Contactos”** → **“Lista”** → **“Nuevo contacto”**

Si selecciona la opción “Elegir” para escoger la memoria que se vaya a utilizar, deberá seleccionar entre “Teléfono” y “SIM”.

1. Seleccione el campo que desea rellenar y escriba la información relevante.
2. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

## Lista

---

### **Sugerencia**

- *Para crear una entrada, debe rellenarse al menos un campo (“Nombre”, “Apellidos”, “Tel 1” o “Correo electrónico 1” para la memoria del microteléfono; “Nombre”, “Tel 1” o “Correo electrónico 1” para la memoria SIM).*

### **Adición de una miniatura a las entradas**

#### **“Contactos” → “Lista”**

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione “Imagen”
4. Seleccione “Asignar imagen”.
5. Seleccione la imagen deseada.
6. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

### **Nota**

- *Si elimina una imagen guardada en la memoria del microteléfono, se eliminará también la miniatura correspondiente.*

### **Visualización de mis datos de contacto (M 8–4)**

Puede registrar y editar sus propios datos de contacto como cualquier otra entrada de la Lista.

#### **“Contactos” → “Mis datos contacto”**

---

## Copia de entradas de la Lista entre la tarjeta SIM y el microteléfono

**“Contactos”** → **“Avanzado”** → **“Copiar todos”**

1. Seleccione “De SIM a teléfono” o “De teléfono a SIM”.

### **Nota**

- Cuando instale la tarjeta SIM por primera vez en el teléfono e inicie la aplicación Lista, aparecerá automáticamente una pantalla de confirmación preguntando si desea copiarlas o no. El número de entradas de la Lista que se vaya a copiar varía dependiendo la capacidad de la tarjeta SIM.
- Si el espacio de memoria no es suficiente para guardar todas las entradas, no podrá ejecutar la copia por completo.

## Búsqueda de nombres

**“Contactos”** → **“Lista”**

1. Escriba las primeras letras del nombre.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético.

### **Sugerencia**

- Antes de iniciar la búsqueda se puede seleccionar como ubicación de los contactos “Microteléfono” o “SIM”.

## Marcación desde la Lista

**“Contactos”** → **“Lista”**

1. Resalte la entrada deseada y pulse .

### **Sugerencia**

- Si hay más de un número de teléfono registrado en esa entrada, resalte el número de teléfono deseado tras el paso 1 y pulse .
- También puede marcar el número desde la pantalla de detalles de la Lista. En la pantalla de detalles, seleccione el número de teléfono deseado y pulse .

### **Edición de entradas de la Lista**

#### **“Contactos” → “Lista”**

1. Resalte la entrada que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Modifique la información.
4. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.

### **Eliminación de entradas de la Lista**

#### **Eliminación de todas las entradas de la Lista**

#### **“Contactos” → “Avanzado” → “Borrar todas entr.”**

1. Seleccione “Entradas teléfono” o “Entradas de SIM”.
2. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

### Eliminación de una sola entrada de la Lista

#### **“Contactos” → “Lista”**

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

### Gestión de categorías (M 8–2)

Pueden configurarse distintos tonos de llamada para cada categoría. Se utiliza el tono de llamada asignado en el menú Ajustes, a menos que lo cambie con este menú.

#### **“Contactos” → “Gestionar grupo”**

1. Resalte la categoría deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar tono/vídeo”.
3. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
4. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.  
Si selecciona “Asignar vídeo”, vaya al paso 6.
5. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
6. Seleccione el tono o clip de vídeo deseado.

Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada o un clip de vídeo de llamada en el menú Ajustes, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 173 o “Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada” en la página 174.

#### **Nota**

- *En la tarjeta SIM sólo se pueden editar nombres de grupo. No se pueden editar los ajustes de tono de llamada o de vídeo de llamada.*

### Edición del nombre de categoría

Puede editar los nombres de las categorías que se asignen a las entradas de la Lista. Primero, cambie la Lista que se muestra (p. 60).

**“Contactos”** → **“Grupo”**

1. Resalte el nombre de categoría deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar nombre”.
3. Modifique el nombre.

### Asignación de un tono o clip de vídeo de llamada a cada entrada de la Lista

Puede asociarse un tono de llamada o un tipo de vibración específicos a una entrada previamente registrada.

**“Contactos”** → **“Lista”**

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione “Asignar tono/vídeo”.
4. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.  
Si selecciona “Asignar vídeo”, vaya al paso 7.
6. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.

**7. Seleccione el tono o clip de vídeo deseado.**

Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada o un clip de vídeo de llamada en el menú Ajustes, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 173 o “Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada” en la página 174.

**8. Pulse [Guardar] cuando haya terminado.****Estado de la memoria**

Esta función sirve para comprobar la memoria utilizada en la Lista.

**“Contactos” → “Avanzado” → “Estado Memoria”**

**Lista de marcación rápida (M 8–3)**

Se pueden configurar un máximo de 8 números de teléfono en la lista de marcación rápida (p. 37).

**Configuración de entradas de la Lista en la lista de marcación rápida**

**“Contactos” → “Lista”**

1. Seleccione la entrada deseada.
2. Resalte el número de teléfono deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Añadir a Marc rápida”.
4. Seleccione la ubicación deseada.

**Sugerencia**

- Las nueve teclas de dígitos corresponden a números de la lista.
- Para visualizar la lista de marcación rápida, véase “Marcación rápida” en la página 37.

Cómo editar la lista de marcación rápida

**“Contactos”** → **“Lista marc ráp”**

1. Resalte la entrada que desee editar.

2. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.

“Reasignar” (aparece cuando un número de teléfono ya está asignado):

Muestra las entradas de la Lista. Seleccione (reasigne) otras entradas.

“Asignar” (aparece cuando no hay ningún número de teléfono asignado):

Muestra las entradas de la Lista. Seleccione (asigne) la entrada deseada.

“Ver”: Muestra el número de teléfono asignado.

“Eliminar”: Elimina el número de teléfono seleccionado de la lista de marcación rápida.

“Borrar todo”: Borra todos los números de teléfono de la lista de marcación rápida.

## Envío de una entrada de la Lista

**“Contactos”** → **“Lista”**

1. Resalte la entrada deseada.

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar contacto”.

3. Seleccione “Como MMS”, “Por Bluetooth” o “Por infrarrojos”.

Con la opción “Como mensaje”

Para obtener más información, véase “MMS” en la página 87.

Con la opción “Por Bluetooth”

Para obtener más información, véase “Bluetooth” en la página 206.

Con la opción “Por infrarrojos”

Para obtener más información, véase “Infrarrojos” en la página 212.

### **Recepción de una entrada de la Lista**

Cuando el teléfono recibe una entrada de la Lista, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

#### **1. Pulse [Si].**

La entrada recibida se guarda en la Lista. Pulse [No] para rechazar la entrada.

#### **Sugerencia**

- *Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de Infrarrojos o de Bluetooth, véase “Conectividad” en la página 206.*
- *Para obtener más información sobre la configuración de MMS, véase “Ajustes de MMS” en la página 103.*

## Cámara (M 5)

---

El teléfono tiene una cámara digital integrada.

Así podrá tomar fotografías o grabar clips de vídeo y enviarlos donde quiera que esté.

### Toma de fotografías

#### “Cámara”

1. Pulse  para hacer la fotografía.

El obturador suena y se muestra la imagen fija de la fotografía que se ha tomado.

2. Pulse [Guardar].

Para cancelar, pulse [Cancelar].

La fotografía tomada se guarda en Mis Archivos.

#### Nota

- Si la pantalla está en posición de visualizador, pulse la tecla de cámara en lugar de .
- Si la cámara digital no está activada, pulse [Opciones] y seleccione “Ir a cámara fotos”, o pulse .

#### Fotografía de autorretratos

Puede hacerse un autorretrato mientras mira hacia la pantalla principal.

1. Gire la pantalla principal 180° en el sentido de las agujas del reloj desde la posición normal.
2. Pulse la tecla de cámara en el lateral del teléfono.



**Nota**

- *No gire la pantalla principal en el sentido contrario a las agujas del reloj. De lo contrario, puede averiarse el teléfono.*

**Envío de fotografías tomadas**

Puede enviar la fotografía que haya tomado mediante "Con el mensaje" o "Postal Multimedia".

**"Cámara"**

1. Pulse  para hacer la fotografía.
2. Pulse .
3. Seleccione la opción de envío.

Para obtener más información, véase "Creación de un nuevo mensaje" en la página 87.  
Tras enviar el mensaje, la fotografía tomada se guarda en Mis Archivos. (La imagen redimensionada no se guarda en Mis Archivos.)

**Nota**

- *Si trata de enviar una fotografía cuyo tamaño de archivo sea demasiado grande, se redimensionará para el mensaje. La fotografía a tamaño original se guarda en Mis Archivos.*

### Selección del tamaño de la fotografía

Se puede seleccionar el tamaño de las fotografías. Todas las fotografías tomadas se guardan en formato JPEG.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Tamaño imagen”**

#### 1. Seleccione el tamaño deseado.

Tamaños de imagen: 1224 × 1632 puntos  
960 × 1280 puntos  
768 × 1024 puntos  
480 × 640 puntos  
240 × 320 puntos  
120 × 160 puntos  
120 × 128 puntos

### Uso de la función de zoom digital

Cómo ajustar la relación de zoom

#### 1. Estando en el modo de visor, pulse o .

### Cómo activar y desactivar el zoom óptico

El zoom óptico permite ampliar la imagen de forma más clara mediante la acción de ampliación real de la lente óptica. La relación máxima de zoom óptico que se puede alcanzar con esta cámara es de [×2]. Si desea aumentar aún más la relación, el zoom óptico es sustituido por el zoom digital.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado”**

1. Seleccione “Activar zoom óp.”.

Seleccione “Desact. zoom óp.” para desactivarlo.

Si selecciona “Desact. zoom óp.”, sólo podrá utilizar la función de zoom digital.

2. Pulse  o .

Una vez que el teléfono haya vuelto a la pantalla de espera, la configuración del zoom volverá a los valores predeterminados.

### Ajuste de la exposición

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Exposición”**

1. Pulse  (Brillante) o  (Oscuro).

Indicadores de brillo de la imagen (nivel de exposición)

     : (Brillante → Normal → Oscuro)

Una vez que el teléfono haya vuelto a la pantalla de espera, la configuración del brillo volverá a los valores predeterminados.

### Luz del móvil

Cómo cambiar el color de la luz

Se puede tomar una fotografía en varios modos de color.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Luz del móvil” → “Color de luz”**

### 1. Seleccione el color de luz deseado.

Colores de luz: Blanco, rojo, amarillo, verde, azul, violeta, azul claro, disco

### Cómo cambiar el modo de la luz del móvil

Ajuste la luz del móvil según su propósito.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Luz del móvil” → “Activar/desactivar”**

### 1. Seleccione el modo deseado.

“Activado” (☑): La luz siempre está encendida.

“Auto” (☺): La luz se enciende si el teléfono detecta que el entorno es oscuro.

“Luz tenue” (☑): Seleccione este modo para tomar fotografías macro.

“Desactivado”: La luz siempre está apagada.

Aparece en pantalla el indicador correspondiente. Seleccione “Desactivado” para desactivarlo.

### Uso del temporizador (temporizador)

**“Cámara” → [Opciones] → “Modos de cámara” → “Temporizador”**

### 1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

“🕒” aparece en la pantalla cuando se selecciona “Activado”.

### Selección de la escena

Puede seleccionar el modo indicado según la escena a la hora de tomar la fotografía.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Escena”**

### 1. Seleccione la escena deseada.

## Fotos continuas

Se pueden tomar fotografías continuas con varias opciones.

**“Cámara”** → **[Opciones]** → **“Modos de cámara”** → **“Fotos continuas”**

### 1. Seleccione el modo deseado.

Están disponibles los siguientes modos de fotos continuas:

“Desactivado”:

Se cancelan las fotos continuas.

“4 fotos”/“9 fotos”:

Toma 4 ó 9 fotos de forma continua.

Tras seleccionar este modo, seleccione la velocidad deseada de entre las siguientes:

“Muy rápida”

“Rápida”

“Normal”

“Lenta”

“Muy lenta”

“Manual”

 “Bracket”:

Toma 9 fotos continuas con varios colores y niveles de brillo.

Tras seleccionar este modo, pulse  y seleccione “Rápida” o “Normal”.

 “Solapadas”:

Solapa las fotos continuas en una sola imagen y crea una postimagen.

Tras seleccionar este modo, pulse  y seleccione “Rápida” o “Normal”.

### Nota

- Si selecciona “Manual” para tomar fotografías continuas, pulse  o la tecla de cámara (estando la pantalla en posición de visualizador) manualmente a la velocidad deseada.
- Cuando se seleccionan al mismo tiempo las funciones de temporizador y de fotos continuas, aparece “” (para “4 fotos”, por ejemplo) en la pantalla.

### Selección de un marco

Podrá elegir el marco de entre varios diseños preestablecidos. También puede seleccionar un marco en imágenes guardadas.

**“Cámara” → [Opciones] → “Modos de cámara” → “Marco de foto”**

1. Seleccione “Marcos preestab.” o “Mis imágenes”.

2. Seleccione el marco deseado.

El marco seleccionado se confirmará en la pantalla.

3. Pulse .

### Nota

- No se pueden emplear imágenes con un tamaño superior a 240 puntos [ancho] × 320 puntos [alto].

### Cambio al modo de videocámara

Se puede cambiar del modo de cámara al de videocámara. También puede cambiar entre estos dos modos pulsando .

**“Cámara” → [Opciones] → “Ir a videocámara”**

### Uso de la pantalla completa

La vista preliminar se puede mostrar en la pantalla completa sin la zona de las teclas de función ni el área de indicadores.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado”**

1. Seleccione “Pantalla compl.”

Para volver al visor normal, seleccione “Visor normal”.

### Selección de la calidad de la imagen

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Calidad de imagen”**

1. Seleccione la calidad de imagen deseada.

Indicadores de calidad de imagen

**SF** : Superfina

**F** : Fina

**N** : Normal

### Selección del sonido de obturador

Podrá elegir el sonido de obturador de entre 3 diseños preestablecidos.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Sonido obturador”**

1. Seleccione el sonido de obturador deseado.

### Nota

- *La función Fotos continuas utiliza el sonido de obturador especial, que no se puede modificar por la configuración anterior.*

### Selección de la memoria de almacenamiento

Se puede seleccionar la ubicación donde se van a guardar las fotografías tomadas.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Gu. nuevas fotos en”**

1. Seleccione la ubicación deseada: “Memoria teléfono”, “Tarjeta de memoria” o “Elegir”.

### Nota

- Si selecciona “Elegir”, seleccione la ubicación deseada cada vez que guarde un archivo.

### Autoenfoco

Esta función permite ajustar el modo de enfoque adaptándose a la situación en que se toma la fotografía.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Ajustes enfoque”**

1. Seleccione la opción deseada.

Indicadores de modo de enfoque

AF : Normal

 : Macro

MF : Enfoque manual

### **Autoguardado**

Se puede configurar el teléfono para que se guarden las fotografías automáticamente.

***“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Autoguardado”***

1. Seleccione “Activado”.

Seleccione “Desactivado” para desactivar.

### **Uso de la función de ayuda**

***“Cámara” → [Opciones] → “Ayuda”***

### **Salida de la posición de visualizador de la pantalla**

Siga estos pasos para volver de la posición de visualizador de la pantalla a la posición normal.

1. Mantenga pulsada la tecla de cancelar en la posición de visualizador.

### Grabación de clips de vídeo

Podrá grabar clips de vídeo con el teléfono. También se puede emplear esta función si la pantalla está en posición de visualizador.

#### Grabación de clips de vídeo

##### “Cámara”

La vista preliminar se muestra por la pantalla.

**1.** Pulse .

Si la pantalla está en posición de visualizador, pulse la tecla de cámara.

**2.** Para detener la grabación, pulse .

Para acceder a la vista preliminar antes de guardar, seleccione “Vista preliminar”.

**3.** Seleccione “Guardar vídeo”.

El clip de vídeo se guarda en “Mis Archivos”.

#### Nota

- Si desea grabar un clip de vídeo en modo panorámico, coloque la pantalla en posición de visualizador estando en el modo de visor. La pantalla cambiará automáticamente al modo panorámico.
- Ponga el teléfono en el modo de videocámara para grabar un vídeo. Los clips de vídeo se guardan en formato “.3gp”, en los dos modos siguientes:

 Para envío mens.: QCIF o SubQCIF

 Vídeo extenso: QCIF, SubQCIF o QVGA (MPEG4)

QVGA (MPEG4) está disponible si selecciona “Vídeo extenso” para el tiempo de grabación (p. 83) y selecciona QVGA (MPEG4). Los clips de vídeo se guardan en formato “ASF”.



- *Un clip de vídeo se puede grabar con sonido si se enciende el micrófono. De forma predeterminada, el micrófono está "Activado". Para grabar un clip de vídeo sin sonido, apague el micrófono. Para obtener más información, véase "Grabación de clips de vídeo con sonido" en la página 85.*

### **Envío de clips de vídeo**

#### **"Cámara"**

1. Pulse .

Si la pantalla está en posición de visualizador, pulse la tecla de cámara.

2. Para detener la grabación, pulse .

Para acceder a la vista preliminar antes de guardar, seleccione "Vista preliminar".

3. Seleccione "Guardar y Enviar".

Seleccione el modo de envío deseado.

Para obtener más información, véase "Creación de un nuevo mensaje" en la página 87.

#### **Nota**

- *Se pueden enviar clips de vídeo sólo si se selecciona "Para mensaje" para el tiempo de grabación. Para obtener más información, véase "Selección del tiempo de grabación" en la página 83.*

### **Uso de la función de zoom**

Cómo ajustar la relación de zoom

1. Estando en el modo de visor, pulse  o .

## Cámara

---

### Cómo activar y desactivar el zoom óptico

El zoom óptico permite ampliar la imagen de forma más clara mediante la acción de ampliación real de la lente óptica. La relación máxima de zoom óptico que se puede alcanzar con esta cámara es de [×2]. Si desea aumentar aún más la relación, el zoom óptico es sustituido por el zoom digital.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado”**

1. Seleccione “Activar zoom óp.”.

Seleccione “Desact. zoom óp.” para desactivarlo.

2. Pulse  o .

### Nota

- La configuración predeterminada es “Activar zoom óp.”. Si selecciona “Desact. zoom óp.”, sólo podrá utilizar la función de zoom digital.

### Ajuste de la exposición

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes vídeo” → “Exposición”**

1. Pulse  (Brillante) o  (Oscuro).

Indicadores de brillo de la imagen (nivel de exposición)

 : (Brillante → Normal → Oscuro)

Una vez que el teléfono haya vuelto a la pantalla de espera, la configuración del brillo volverá a los valores predeterminados.

**Luz del móvil**

Se puede grabar un clip de vídeo en varios modos de color.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes vídeo” → “Luz del móvil” → “Color de luz”**

**1. Seleccione el color de luz deseado.**

Colores de luz: Blanco, rojo, amarillo, verde, azul, violeta, azul claro, disco

**Cómo cambiar el modo de la luz del móvil**

Ajuste la luz del móvil según su propósito.

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes de imagen” → “Luz del móvil” → “Activar/desactivar”**

**1. Seleccione el modo deseado.**

“Activado” (☑): La luz siempre está encendida.

“Auto” (☺): La luz se enciende si el teléfono detecta que el entorno es oscuro.

“Desactivado”: La luz siempre está apagada.

Aparece en pantalla el indicador correspondiente. Seleccione “Desactivado” para desactivarlo.

**Selección del tiempo de grabación**

**“Cámara” → [Opciones] → “Ajustes vídeo” → “Tiempo grabación”**

**1. Seleccione “Vídeo extenso” o “Para mensaje”.**

Para mensaje: Limita el tamaño para enviar un mensaje en función de los proveedores de servicios.

Vídeo extenso: Menos de 30 minutos (depende de la capacidad de memoria).

### **Nota**

- Si se selecciona "Para mensaje" para el tiempo de grabación, el tamaño de archivo se limita en función del proveedor de servicios. En consecuencia, también se limita la calidad.
- La opción "Guardar y Enviar" no se muestra en pantalla tras la grabación en el modo de vídeo extenso.
- Si selecciona "Vídeo extenso", podrá seleccionar uno de los siguientes formatos de vídeo: "QCIF o SubQCIF" o "QVGA (MPEG4)".

### **Cambio al modo de cámara fotográfica**

Se puede cambiar al modo de cámara digital. También puede cambiar al modo de cámara de fotos pulsando .

**"Cámara" → [Opciones] → "Ir a cámara fotos"**

### **Selección de la calidad de película**

**"Cámara" → [Opciones] → "Ajustes vídeo" → "Calidad película"**

#### **1. Seleccione la calidad de película deseada.**

Indicadores de calidad de película

 : Superfina

 : Fina

 : Normal

### **Nota**

- Cuanto mejor sea la calidad seleccionada, mayor será el archivo.

### Grabación de clips de vídeo con sonido

Para grabar un clip de vídeo con sonido, es necesario activar el micrófono.

**“Cámara”** → **[Opciones]** → **“Ajustes vídeo”** → **“Micrófono”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

#### **Nota**

- De forma predeterminada, el micrófono ya está encendido. Seleccione “Desactivado” para grabar un clip de vídeo sin sonido.

#### **Sugerencia**

- El tamaño de archivo de un clip de vídeo se puede reducir si no se graba sonido.

### Cambio del tamaño de la fotografía

Durante la reproducción/grabación se puede cambiar el tamaño de la fotografía.

**“Cámara”** → **[Opciones]** → **“Avanzado”** → **“Tamaño imagen”**

1. Seleccione “Grande(QCIF)” o “Pequeño”.

### Selección de la memoria de almacenamiento

Se puede seleccionar la ubicación donde se van a guardar los clips de vídeo grabados.

**“Cámara”** → **[Opciones]** → **“Avanzado”** → **“Guard. nuev. víd. en”**

1. Seleccione la ubicación deseada: “Memoria teléfono”, “Tarjeta de memoria” o “Elegir”.

#### **Nota**

- Si selecciona “Elegir”, seleccione la ubicación deseada cada vez que guarde un archivo.

### Ajustes de enfoque

Esta función permite ajustar el enfoque automáticamente adaptándose a la situación en que se graba un clip de vídeo.

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Ajustes enfoque”**

1. Seleccione la opción deseada.

Indicadores de modo de enfoque

 : Normal

 : Macro

 : Enfoque manual

Cómo utilizar la función de ayuda

**“Cámara” → [Opciones] → “Ayuda”**

### Codificación de vídeo

**“Cámara” → [Opciones] → “Avanzado” → “Codificación vídeo”**

1. Seleccione el formato adecuado.

### Salida de la posición de visualizador de la pantalla

Siga estos pasos para volver de la posición de visualizador de la pantalla a la posición normal.

1. Mantenga pulsada la tecla de cancelar en la posición de visualizador.

Este teléfono permite enviar y recibir SMS, MMS y correo electrónico, y también recibir alertas WAP.

### MMS

Con MMS podrá enviar y recibir mensajes multimedia de hasta 300 KB con imágenes, sonido o clips de vídeo adjuntos.

#### Nota

- **Puede que algunas funciones de MMS no siempre estén disponibles dependiendo de la red. Póngase en contacto con su operador de red para más información.**
- *El tamaño máximo del mensaje varía en función de los servicios del operador de red.*

### SMS

Con SMS podrá enviar mensajes de texto de hasta 765 caracteres. Si envía un mensaje de más de 160 caracteres, se divide en varios segmentos.

### Correo electrónico

Con el correo electrónico podrá enviar mensajes de hasta 300 KB.

#### Creación de un nuevo mensaje

##### (Correo electrónico)

✉ → “Crear nuevo” → “Email”

##### (MMS/SMS)

✉ → “Crear nuevo” → “Mensaje”

1. Escriba el mensaje.



### 2. (Correo electrónico / MMS)

Pulse [Opciones] y seleccione "Insertar elemento" si desea adjuntar archivos.

### 3. (Correo electrónico / MMS)

Seleccione el elemento deseado. Obtendrá información detallada en los siguientes apartados.

"Fotografías guardadas": Adjunta archivos de imagen.

"Sonidos guardados": Adjunta archivos de sonido.

"Vídeos guardados": Adjunta archivos de clips de vídeo.

"Adjuntar contacto": Adjunta entradas de la Lista.

"Adjuntar cita": Adjunta entradas del Programa.

### 4. Seleccione "Enviar".

### 5. (MMS)

Introduzca o seleccione en la Lista la dirección de correo electrónico o el número de teléfono.

#### (SMS)

Introduzca o seleccione el número de teléfono de la Lista.

#### (Correo electrónico)

Introduzca la dirección de correo electrónico de la Lista.

Para añadir varias direcciones de correo electrónico o varios números de teléfono (hasta 20), resalte el campo del destinatario, pulse [Opciones], seleccione "Editar y añadir destinatarios" y seleccione "Añadir destinatario".

Introduzca o seleccione la dirección de correo electrónico o el número de teléfono, o selecciónelos en la Lista existente.

Para cada dirección de correo electrónico o número de teléfono se pueden introducir hasta 20 dígitos (MMS/SMS) o 128 caracteres (correo electrónico / MMS).

Para cambiar los tipos de destinatario, pulse [Opciones], seleccione "Editar destinatarios" y seleccione "Cambiar a A", "Cambiar a CC" o "Cambiar a CCO" (correo electrónico / MMS).

**6. (Correo electrónico / MMS)**

Seleccione el campo del asunto y escriba el asunto.

**7. (MMS/SMS)**

El tipo de transporte (SMS o MMS) se muestra en el campo "Tipo de mensaje".  
Seleccione el campo y seleccione el tipo de transporte deseado.

**8. Seleccione "Avanzado" para configurar las opciones avanzadas de envío de mensajes.**

- "Entrega retardada" ("Inmediato", "30 minutos", "1 hora", "6 horas", "1 día", "1 semana" (MMS):  
Ajusta el momento en que se entrega el mensaje tras pulsar la tecla Enviar.
- "Informe de entrega" ("Sí", "No") (MMS/SMS):  
Activa o desactiva el Informe de entrega cuando el mensaje se ha enviado correctamente al destinatario.
- "Hora de expiración" ("No eliminar nunca", "30 minutos", "1 hora", "6 horas", "1 día", "1 semana") (SMS/MMS):  
Ajusta la caducidad de un mensaje al estar guardado en el servidor.
- "Prioridad" ("Alta", "Normal", "Baja"):  
Da prioridad a los mensajes escritos.
- "Informe de lectura" ("Sí", "No") (MMS/SMS):  
Activa o desactiva el Informe de lectura cuando se requiere al destinatario que informe al emisor de que ha leído el mensaje.

**9. Resalte "Enviar" y pulse  para enviarlo.**

Después de que se haya enviado el mensaje, éste se mueve a la bandeja de Enviados.

### **Nota**

- *El tamaño de mensaje que se muestra mientras se está creando el mensaje es aproximado.*
- *Si por cualquier razón no se pudiera enviar el mensaje, permanecerá en la Bandeja de salida y se mostrará el símbolo "✉" en la pantalla de espera.*

### **Sugerencia**

- *Para guardar el mensaje sin enviarlo, seleccione [Opciones] y seleccione "Gu. en Borradores" en el paso 2 .*
- *Se pueden enviar los siguientes elementos adjuntos a MMS. Obtendrá información detallada en los siguientes apartados.*
  - *Datos de Mis Archivos*
  - *Entrada de la Lista*
  - *Archivo (entrada del Programa creada por el Calendario), etc.*
- *Puede utilizar la opción de plantilla para escribir mensajes más fácilmente. Para obtener más información sobre esta opción, véase "Uso de plantillas" en la página 57.*

### **Cómo adjuntar datos de Mis Archivos**

1. En el paso 3 de "Creación de un nuevo mensaje" en la página 87, seleccione "Fotografía", "Sonido" o "Vídeo".

### 2. Seleccione el archivo deseado.

Si desea tomar nuevas fotografías, grabar sonidos o clips de vídeo, seleccione “Tomar fotografía”, “Grabar sonido” o “Grabar vídeo”.

- (Para fotografías)

Para adjuntar fotografías, seleccione la opción adecuada de redimensionado, ya que el tamaño máximo de un mensaje varía en función del operador de red.

- (Para sonidos)

Para adjuntar sonidos, seleccione la opción adecuada de formato, ya que el tamaño máximo de un mensaje varía en función del operador de red.

### Cómo adjuntar una entrada del Programa

1. En el paso 3 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87, seleccione “Adjuntar cita”.
2. Seleccione el día deseado que incluya una entrada del Programa que desee adjuntar.
3. Seleccione la entrada deseada del Programa.

### Cómo añadir información de una entrada de la Lista

1. En el paso 3 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87, seleccione “Adjuntar contacto”.
2. Seleccione la entrada deseada.  
Si desea seleccionar su propia entrada de la Lista, seleccione “Mis datos contacto”.
3. Seleccione el campo deseado.  
Se introducirá la información seleccionada.

## Mensajes

---

### Cómo añadir una presentación de diapositivas

1. En el paso 3 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87, seleccione “Opciones” y seleccione “Añadir diapositiva”.  
Si desea añadir más diapositivas, seleccione “Añadir diapositiva antes de” o “Agregar diapositiva después de”.
2. Escriba el mensaje.  
Si desea ajustar la duración de cada diapositiva, pulse [Opciones] y seleccione “Duración de diapositiv” y seleccione la duración deseada.

### **Sugerencia**

- *Se pueden crear mensajes de hasta 300 KB. Cada diapositiva puede contener una imagen y/o un archivo de sonido o clip de vídeo.*

### Cómo eliminar o reemplazar archivos adjuntos

1. En el paso 3 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87, pulse [Opciones] y seleccione la opción de eliminación correspondiente para cada archivo adjunto.

### Envío de un mensaje de la bandeja de Borradores

 → “Borradores”

1. Seleccione el apartado deseado, SMS/MMS o Correo electrónico.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar y enviar”.
3. Modifique el mensaje si es necesario.
4. Seleccione “Enviar”.
5. Resalte “Enviar” y pulse  para enviarlo.

**Lectura de MMS**

Los mensajes recibidos se guardan en la Bandeja de entrada.

Cómo visualizar mensajes antes de descargarlos

El indicador de MMS () aparece cuando se está recibiendo un mensaje entrante.

 → **“Bandeja de entrada”**

1. Seleccione el aviso de mensaje que desee ver.

**Sugerencia**

- *El volumen depende de la configuración de “Volumen aplicación” (p. 146). El sonido se desactiva cuando “Volumen aplicación” está configurado en “Silencio”.*

**Almacenamiento del número de teléfono de un remitente en la Lista**

 → **“Bandeja de entrada”**

1. Resalte el mensaje del que desee almacenar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Guardar dirección”.

Aparecerá la pantalla de la nueva entrada de la Lista con el número de teléfono incluido. Para obtener más información sobre la creación de una nueva entrada en la Lista, véase “Añadir nuevo contacto” en la página 61.

**Marcación del número de teléfono de un remitente integrado en el mensaje**

 → **“Bandeja de entrada”**

1. Resalte el mensaje que incluya el número de teléfono que desee marcar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Llamar contactos”.

### Descarga de un solo MMS

 → **"Bandeja de entrada"**

1. Resalte el aviso de mensaje () que desee descargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Descargar".

Se inicia la descarga y el indicador pasa a ser .

### Sugerencia

- *Se pueden descargar varios mensajes a la vez. Véase el próximo apartado.*

### Descarga de varios MMS

 → **"Bandeja de entrada"**

1. Pulse [Opciones] y seleccione "Avanzado".
2. Seleccione "Selección múltiple".
3. Seleccione el aviso de mensaje deseado mediante la opción "Selección / Deseleccionar" o "Seleccionar todos".
4. Seleccione "Descargar".

Los mensajes seleccionados se descargarán a la vez.

### Respuesta a un mensaje o a todas las direcciones

 → **"Bandeja de entrada"**

1. Resalte el mensaje a cuyo remitente desee responder.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Responder" o "Responder a todos".
3. Escriba el mensaje.
4. Pulse "Enviar".
5. Resalte "Enviar" y pulse  para enviarlo.

### Reenvío de un mensaje

 → ***“Bandeja de entrada”***

1. Resalte el mensaje que desee reenviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Remitir”.
3. Siga los pasos del 2 al 9 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

### Reenvío remoto

Puede transferir sus mensajes de correo electrónico guardados en el servidor de correo directamente a otros destinatarios.

 → ***“Bandeja de entrada”***

1. Resalte el aviso de mensaje () que desee transferir.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Remitir”.
3. Siga los pasos del 2 al 5 de “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

### Clasificación de los mensajes de la lista

 → ***“Bandeja de entrada”***

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
2. Seleccione “Ordenar”.
3. Seleccione el tipo de clasificación deseado.

### Bloqueo o desbloqueo de mensajes

 → ***“Bandeja de entrada”***

1. Resalte el mensaje que desee bloquear o desbloquear.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.
3. Seleccione “Bloquear/Desbloquear”.

### Envío de un archivo de imagen como Postal Multimedia

Este teléfono permite enviar MMS a un centro de servicios de postales específico de Vodafone que imprime la fotografía y la envía por correo a la dirección del destinatario incluida en el MMS. (El teléfono se suministra en un principio con la dirección de un centro de servicios de postales específico de Vodafone, y esa dirección no se puede cambiar.)

Cómo crear una nueva postal multimedia

 → **“Crear nuevo”** → **“Postal Multimedia”**

1. Seleccione la imagen que desee enviar.
2. Escriba el mensaje.
3. Pulse [Aceptar].
4. Especifique la siguiente información del destinatario.

Para más información, véase la nota de más abajo.

- “Destinatario”
  - “Info adicional”
  - “Dirección”
  - “Localidad”
  - “C.Postal”
  - “Estado/provincia”
  - “País”
  - “Enviar postal”
5. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.

**Nota**

- Las opciones "Destinatario", "Dirección" y "Localidad" son necesarias para enviar postales multimedia.
- Información del destinatario
  - "Destinatario" (obligatorio):  
Nombre del destinatario de la postal, de hasta 50 caracteres
  - "Info adicional" (opcional):  
Información adicional sobre el destinatario, de hasta 50 caracteres
  - "Dirección" (obligatorio):  
Calle y número, hasta 50 caracteres
  - "Provincia" (obligatorio):  
Localidad, de hasta 50 caracteres
  - "C.Postal y Localidad" (opcional):  
Código postal y localidad, de hasta 20 caracteres
  - "Estado/provincia" (opcional):  
Estado, provincia y región, de hasta 50 caracteres
  - "País" (opcional):  
País de hasta 20 caracteres
- Las opciones que se muestran pueden variar según el tipo de servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información. Puede que no aparezca la opción "País", con lo cual no podrá mandar postales multimedia al extranjero desde su teléfono.
- Los archivos en formato de animación GIF no se pueden usar para el servicio de Postal Multimedia.
- La calidad de la imagen de la Postal Multimedia varía dependiendo del tamaño de la imagen.

### Difusión celular (M 4–10)

Se pueden recibir mensajes de difusión celular o mensajes generales, como previsiones meteorológicas e informes de tráfico. Esta información se difunde a los abonados de determinadas áreas de la red.

Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

#### Activación/desactivación de los mensajes de difusión celular

***“Mensajes” → “Difusión celular” → “Activar/desactivar”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

#### Lectura de mensajes de difusión celular

***“Mensajes” → “Difusión celular” → “Leer mensajes”***

1. Seleccione el tema deseado.
2. Desplácese por la ventana para leer el mensaje.
3. Pulse [Atrás].

#### Selección de idiomas

Se puede seleccionar el idioma preferido para ver los mensajes de difusión celular.

***“Mensajes” → “Difusión celular” → “Ajustes” → “Idioma”***

Se mostrará el idioma seleccionado en ese momento.

1. Pulse .

Aparecerá la lista de idiomas.

2. Seleccione el idioma deseado.
3. Pulse [Guardar].

### **Suscripción a la difusión celular**

Seleccione la página del mensaje de difusión celular que desee.

***“Mensajes” → “Difusión celular” → “Ajustes” → “Establecer temas” → [Opciones]***

1. Seleccione “Añadir/Eliminar”.
2. Seleccione la página deseada.
3. Pulse [Atrás].

### **Sugerencia**

- *Si no encuentra la página deseada en la lista que aparece en el paso 2, seleccione “Crear Asunto” en el paso 1 y especifique el código del asunto para agregar una página. Para obtener más información sobre el código de asunto, consulte a su proveedor de servicios.*

### Información de área (M 4–11)

La información de área es la información en forma de mensaje que envían los operadores a los abonados de determinadas áreas.

Cuando se recibe información de área, el mensaje (código de área) se muestra en la pantalla de espera.

#### **Nota**

- *Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*

### Activación/desactivación de la información de área

**“Mensajes” → “Información de área”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

#### **Nota**

- *Si la opción Información de área está ajustada en “Activado”, el tiempo de espera disminuirá.*

## Configuración de MMS, SMS o correo electrónico (M 4–12)

### Ajustes generales

***“Mensajes” → “Ajustes” → “Ajustes generales”***

#### 1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Descarga en oficina” (“Descargar siempre”, “Aplazar siempre”):  
Controla el tiempo de descarga de mensajes dentro del área de red.  
“Descargar siempre”: Descarga los mensajes del servidor de forma inmediata.  
“Aplazar siempre”: Aplaza la descarga de mensajes.
- “Descarga al itinerar” (“Descargar siempre”, “Aplazar siempre”):  
Controla el tiempo de descarga de mensajes cuando itineara fuera de su red.  
“Descargar siempre”: Descarga los mensajes del servidor de forma inmediata.  
“Aplazar siempre”: Aplaza la descarga de mensajes.
- “Informe de entrega”:  
Activa o desactiva la solicitud de Informe de entrega.
- “Informe de lectura”:  
Activa o desactiva la solicitud de Informe de lectura.
- “Hora de expiración”:  
Indica el número de días y horas que un mensaje que haya enviado puede permanecer sin ser entregado al destinatario del mensaje. Durante este período, el centro de servicios de mensajes intentará continuamente entregar el mensaje al destinatario.  
Seleccione el período de validez.

## Mensajes

---

- “Permitir informe de entrega”:  
Activa o desactiva la opción de Permitir informe de entrega al recibir un mensaje, que se aplica a la función Informe de entrega.
- “Borrar autom.” (“Ninguno”, “Bandeja de entrada”, “Enviados”, “Ambos”):  
Elimina automáticamente el mensaje más antiguo cuando están llenos la Bandeja de entrada, Enviados o Ambos (Bandeja de entrada y Enviados).
- “Firma”:  
Abre una ventana que le permite introducir la firma.
- “Historial respuestas” (“Sí”, “No”):  
Activa o desactiva la opción de que el mensaje se añada a su mensaje de respuesta.

### Ajustes de SMS

#### “Mensajes” → “Ajustes” → “Ajustes de SMS”

1. Seleccione la opción que desee configurar.
  - “Centro de mensajes”:  
Introduzca el número de teléfono del centro.  
Si desea introducir un código de país para un mensaje dirigido a un número internacional, mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo +.
  - “Ruta de respuesta”:  
Acepta o rechaza la misma ruta de respuesta con la ruta de envío al recibir el mensaje de respuesta de su mensaje.

- “Formato”:  
Seleccione el formato de mensaje que desee utilizar al crear un nuevo mensaje.
- “Optimización”:  
Si se selecciona “Activado” (valor predeterminado), los caracteres de doble byte, como los caracteres europeos que llevan acento, se convertirán en caracteres de un solo byte y se enviarán.  
Si se selecciona “Desactivado”, se enviarán los caracteres de doble byte tal como se muestran.  
Tenga en cuenta que puede que le cobren el doble por caracteres de doble byte enviados en un SMS cuando la Optimización está ajustada en “Desactivado”.  
Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### **Ajustes de MMS**

**“Mensajes” → “Ajustes” → “Ajustes de MMS”**

1. Seleccione la opción que desee configurar.
  - “Duración de diapositiva”:  
Ajusta la duración de la diapositiva.
  - “Máx. Tamaño mensaje”  
Define el tamaño máximo de los mensajes que se descargan.
  - “Modo de creación” (“Libre”, “Restringido”):  
Si se ajusta a “Libre”, se pueden adjuntar archivos de cualquier formato al correo electrónico. Si se ajusta a “Restringido”, sólo se podrán adjuntar determinados formatos.

### Ajustes de correo electrónico

***“Mensajes”*** → ***“Ajustes”*** → ***“Ajustes de Email”***

1. Seleccione la opción que desee configurar.

- “Intervalo de descarga”:  
Ajusta el intervalo de votación.
- “Máx. Tamaño mensaje”  
Define el tamaño máximo de los mensajes que se descargan.

Este teléfono ya está configurado para acceder a Vodafone live! y a Internet para móviles\*.

**Personalizado para**



Vodafone live! es un nuevo portal de Internet para móviles que le brinda acceso a un nuevo mundo de información, juegos, música y servicios.

Porque su teléfono usa 3G, un sistema que es mucho más rápido que anteriores formas de acceder a la información para móviles. Además, la conexión es ininterrumpida, lo que significa que no necesita esperar a que se marque ningún número. Sólo deberá pagar por los datos enviados o recibidos, no por el tiempo de conexión.

\* Si tiene dificultades a la hora de conectarse, llame al servicio de atención al cliente de Vodafone.

El teléfono cuenta con un navegador WAP que sirve para navegar por Internet para móviles, donde podrá encontrar numerosa información útil. Normalmente, las páginas están diseñadas para un teléfono móvil.

El teléfono ya está configurado para los ajustes de WAP/MMS del sitio de Vodafone.

## Inicio del navegador WAP

1. Pulse  estando en espera.

## Cómo salir del navegador WAP

1. Pulse  para salir del navegador.

## Navegación por una página WAP

- :  
Sirven para moverse por los elementos de la pantalla resaltándolos.
- :  
Sirve para ejecutar la opción que aparece en la parte inferior central de la pantalla.
- :  
Sirve para iniciar el menú de opciones del navegador.
- :  
Sirve para seleccionar la acción que aparece en la parte inferior derecha de la pantalla.  
Sirve para acceder a "Vodafone live!" abriendo el navegador.
-  (pulsación breve):  
Sirve para salir del navegador.  
(mantener pulsado):  
Apaga el teléfono.

## Menú Navegador

### Cómo editar favoritos

 → **[Opciones]** → **"Marcadores"**

**1.** Seleccione la dirección URL deseada y pulse [Opciones].

Se puede editar la lista de Marcadores con las siguientes opciones:

"Selección": Selecciona un marcador.

"Detalles": Muestra información detallada de la página WAP.

"Enviar página": Envía la dirección URL a los destinatarios.

"Nuevo": Crea nuevas carpetas o marcadores.

"Renombrar": Permite cambiar el nombre de los marcadores.

"Editar URL": Permite editar la dirección URL del marcador.

"Mover": Mueve Marcadores a otra ubicación.

"Eliminar": Permite eliminar marcadores.

"Eliminar todo": Permite eliminar todos los marcadores.

## Opciones del navegador

Podrá utilizar varias opciones del navegador WAP.

### ☞ → **[Opciones]**

- “Selección”: Selecciona una página WAP.
- “Inicio”: Va a la página de inicio.
- “Marcadores”: (Véase la página 107.)
- “Marcar página”: Marca la página WAP seleccionada.
- “Guardar elementos”: Guarda elementos de páginas WAP.
- “Ir a URL”: Va a la página WAP cuya dirección URL introduzca.
- “Historial de acceso”: Muestra el historial de las páginas visitadas.
- “Remitir”: Va a la siguiente página de entre las páginas que ya se han mostrado.
- “Actualizar página”: Carga de nuevo la página WAP para obtener nueva información.
- “Avanzado”: Muestra los menús avanzados.
- “Salir”: Sirve para salir del navegador.

## Opciones avanzadas

### ☞ → **[Opciones]** → **“Avanzado”**

- “Mi pág. Guardada”: Muestra las páginas señaladas con marcador.
- “Guardar página”: Guarda la página WAP como archivo local.
- “Enviar página”: Envía los datos de la página WAP.
- “Detalles”: Muestra información detallada de la página WAP.
- “Datos del navegador”: Edita los datos del navegador. Se puede borrar la caché, las cookies y el historial.

“Buscar en página”:	Busca palabras concretas en la página WAP.
“Alertas”:	Muestra alertas de Push WAP.
“Copiar texto”:	Copia el texto de la página Web.
“Ajustes”:	Muestra los menús de Ajustes.
“Reiniciar navegador”:	Se reinicia el navegador.
“Acerca de”:	Muestra la información del navegador.

#### Ajustes del navegador

☐ → **[Opciones]** → **“Avanzado”** → **“Ajustes”**

“Referencia de vínculo”:	Activa o desactiva la notificación del remitente del envío HTTP.
“Cookies”:	Ajusta la aceptación de cookies.
“Descargas”:	Clasifica los datos de descarga entre imágenes, sonidos y objetos.
“Seguridad”:	Ajusta el nivel de aviso de seguridad.
“Notificación de IMEI”:	Activa o desactiva la notificación de la identificación del teléfono móvil.
“Paso de desplazamiento”:	Ajusta la velocidad de desplazamiento.
“Tamaño fuente”:	Ajusta el tamaño de la fuente del navegador.

## Reproductor multimedia (M 3)

---

El Reproductor multimedia puede reproducir archivos de sonido y de clips de vídeo utilizando dos aplicaciones: el Reproductor de música y el Reproductor de vídeo. Estas aplicaciones son compatibles con los formatos de archivo MP4 y 3gp (clip de vídeo, sonido). Mientras se reproducen archivos de sonido en segundo plano, se pueden utilizar otros menús.

### Cambio entre el Reproductor de música y el Reproductor de vídeo

Al iniciar el Reproductor multimedia por primera vez, se inicia el Reproductor de música.

#### ***“Reprod. multimedia”***

Aparecerá la lista del reproductor iniciado por última vez (Todos los vídeos o Toda la música).

1. Si no se muestra la lista de títulos deseada, pulse [Opciones] y seleccione “Abrir vídeo” o “Abrir música”.
2. Seleccione “Memoria teléfono” o “Tarjeta memoria”.

### Reproductor de música

#### Reproducción de archivos de sonido

#### ***“Reprod. multimedia”***

1. Seleccione el archivo deseado.

Para poner en pausa la reproducción, pulse .

#### **Nota**

- Se le pedirá si desea o no reproducir sonidos cuando se active el modo Silencio.

### **Sugerencia**

- Se puede volver a la pantalla del menú principal mientras se reproduce el archivo en segundo plano.
- Podrá crear su propia lista de títulos añadiendo sólo los archivos que desee (p. 113).
- El tono se puede ajustar en el paso 1. Pulse [Opciones] y seleccione "Control de tono". Seleccione "Normal", "Bass", "Surround" o "Surround Bass".
- En el paso 1 puede seleccionar el modo de reproducción. Pulse [Opciones] y seleccione "Modo reproducción".

*"Normal": Reproduce una vez todos los archivos de la carpeta seleccionada y se detiene la reproducción.*

*"Repetir": Continúa reproduciendo el archivo seleccionado.*

*"Repetir todo": Reproduce todos los archivos de la carpeta seleccionada.*

*"Aleatorio": Reproduce los archivos de la carpeta seleccionada de forma aleatoria.*

### **Búsqueda de un archivo que desee reproducir**

#### **"Reprod. multimedia"**

1. Pulse [Opciones] y seleccione "Buscador".
2. Escriba las primeras letras del título.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético y se resaltará el archivo que coincida.

### **Adición de un archivo a la lista de títulos**

Podrá crear una lista de títulos registrando los archivos que desee.

#### **"Reprod. multimedia"**

1. Resalte el archivo que desee añadir a la lista de títulos.

## Reproductor multimedia

---

**2.** Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. a lista título.”.

Se mostrarán las listas de títulos. Para obtener más información sobre la adición de una lista de títulos, véase “Adición de una nueva lista de títulos” en la página 113.

**3.** Seleccione la carpeta deseada.

**4.** Pulse .

Se guardará el archivo resaltado en el paso 1.

Para eliminar la lista de títulos, resáltela y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar lista título.”.

### Streaming

Se pueden reproducir archivos de sonido mientras se están descargando de la red de telefonía móvil.

También se puede registrar la dirección del sitio Web con un marcador.

#### **“Reprod. multimedia”**

**1.** Pulse [Opciones] y seleccione “Streaming”.

**2.** Seleccione “Introduzca URI”, “Favorito” o “Registro acceso”.

“Introduzca URI”: Introduzca la dirección deseada del sitio Web. El navegador se abre, inicia la descarga y reproduce.

“Favorito”: Se registra la dirección del sitio Web.

“Registro acceso”: Muestra el registro de los sitios Web que ha visitado. Se puede iniciar el streaming desde el registro.

### Adición de una nueva lista de títulos

#### *“Reprod. multimedia”*

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Abrir música”.
2. Seleccione “Memoria tel.” o “Tarjeta memoria”.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. nueva l. titul.”.
4. Introduzca el nombre que desee para la lista de títulos.
5. Pulse .

### Reproductor de vídeo

#### Reproducción de archivos de clips de vídeo

#### *“Reprod. multimedia”*

1. Seleccione el archivo deseado.  
Para poner en pausa la reproducción, pulse .Para detener la reproducción, pulse .

#### **Sugerencia**

- Podrá crear su propia lista de títulos añadiendo sólo los archivos que desee (p. 115).

### Búsqueda de un archivo que desee reproducir

#### ***“Reprod. multimedia”***

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Buscador”.
2. Escriba las primeras letras del título.

Los resultados de la búsqueda aparecerán por orden alfabético y se resaltará el archivo que coincida.

### Adición de un archivo a la lista de títulos

Podrá crear una lista de títulos registrando los archivos que desee.

#### ***“Reprod. multimedia”***

1. Resalte el archivo que desee añadir a la lista de títulos.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. a lista título.”.

Se mostrarán las listas de títulos. Para obtener más información sobre la creación de una lista de títulos, véase “Adición de una nueva lista de títulos” en la página 115.

3. Seleccione la carpeta deseada.
4. Pulse .

Se guardará el archivo resaltado en el paso 1.

Para eliminar archivos de la lista de títulos, resalte la lista de títulos y pulse [Opciones]. A continuación, seleccione “Borrar de l. título.”.

### **Streaming**

Se pueden reproducir archivos de clips de vídeo mientras se están descargando de la red de telefonía móvil.

También se puede registrar la dirección del sitio Web con un marcador.

#### ***“Reprod. multimedia”***

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Streaming”.
2. Seleccione “Introduzca URI”, “Favorito”, “Registro acceso” o “Tamaño visualiz.”.

“Introduzca URI”: Introduzca la dirección deseada del sitio Web. El navegador se abre, inicia la descarga y reproduce.

“Favorito”: Se registra la dirección del sitio Web.

“Registro acceso”: Muestra el registro de los sitios Web que ha visitado. Se puede iniciar el streaming desde el registro.

“Tamaño visualiz.”: Seleccione el tamaño de visualización al reproducir archivos de clips de vídeo.

### **Adición de una nueva lista de títulos**

#### ***“Reprod. multimedia”***

1. Pulse [Opciones] y seleccione “Abrir vídeo”.
2. Seleccione “Memoria tel.” o “Tarjeta memoria”.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Añ. nueva l. titul.”.
4. Introduzca el nombre que desee para la lista de títulos.
5. Pulse .

### Edición de un archivo de clip de vídeo

#### *“Reprod. multimedia”*

1. Seleccione el archivo que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione la opción deseada.
  - “Cortar”: Seleccione el área que desee cortar.
  - “Subtítulo”: Cree un subtítulo y añádalo al archivo.

### Luz de fondo

#### *“Reprod. multimedia”*

1. Seleccione el archivo cuya luz de fondo desee ajustar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Ajustes”.
3. Seleccione “Luz de fondo”.
4. Seleccione “Siempre encendida”, “Siempre apagada” o “Ajustes normales”.
  - “Siempre encendida”: Está encendida mientras se reproduce el archivo.
  - “Siempre apagada”: Está apagada mientras se reproduce el archivo aunque se pulse una tecla.
  - “Ajustes normales”: Funciona con la configuración de la luz de fondo principal (p. 181).



La opción Mis Archivos contiene varios tipos de datos de imagen, sonido y clip de vídeo. También se incluyen en Mis Archivos frases de mensajes de texto utilizadas frecuentemente y páginas (direcciones) WAP a las que se haya accedido, todo lo cual se puede utilizar. También se pueden transmitir datos de imagen, sonido y clip de vídeo por infrarrojos o por medio de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* a teléfonos compatibles con el formato OBEX.

### Imágenes (M 6-1)

Es posible gestionar fotografías tomadas por una cámara digital o imágenes descargadas desde sitios de Internet para móviles. Se pueden registrar imágenes en los siguientes formatos: JPEG, PNG, WBMP y GIF.

#### Visualización de imágenes

**“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Seleccione el archivo que desee ver.

Se mostrará la imagen seleccionada.

#### Cambio de memoria

**“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Pulse .

El teléfono mostrará la lista desde la tarjeta de memoria SIM. Para volver a la memoria del microteléfono, pulse .

2. Seleccione el archivo de imagen que desee ver.

#### Utilización de imágenes como papel tapiz

**“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Resalte el archivo que desee utilizar como papel tapiz.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar de ppel tapiz”.



### **Almacenamiento de una imagen en una entrada de la Lista**

Esta opción sólo se puede utilizar con las imágenes grabadas en la memoria del microteléfono.

#### ***“Mis Archivos” → “Imágenes”***

**1.** Resalte el archivo que desee añadir a la Lista.

**2.** Pulse [Opciones] y seleccione “Añadir a contacto”.

Seleccione los datos que desee guardar para sobrescribir la entrada.

Para guardarla como una entrada nueva, seleccione “Como nuevo contacto”.

Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase “Añadir nuevo contacto” en la página 61.

### **Edición de imágenes**

#### ***“Mis Archivos” → “Imágenes”***

**1.** Resalte el archivo que desee editar.

**2.** Pulse [Opciones] y seleccione “Editor imágenes”.

**3.** Seleccione la opción deseada.

#### ***Nota***

- *Se pueden retocar las imágenes con un tamaño mínimo de 52 puntos [ancho] × 52 puntos [alto].*

### Ajuste del tamaño

Se puede ajustar el tamaño de la imagen en función de la escena.

#### **“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Resalte el archivo cuyo tamaño desee ajustar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Redimensionar”.
3. Seleccione la opción deseada.

Cada opción redimensiona la imagen para cada uso:

“Para papel tapiz”

“Encender/Apagar”

“Para llam. entrante”

“Alarma”

“Cortar”

### **Nota**

- *Puede que no esté disponible “Redimensionar” dependiendo de la imagen original y el copyright concedido.*

### Envío de un archivo de imagen

#### **“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Resalte el archivo que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione la opción deseada.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

#### **Nota**

- *Algunas imágenes protegidas con copyright no se pueden enviar anexadas a un mensaje.*

### Manejo de los archivos

Es posible copiar, mover, clasificar, renombrar y eliminar las imágenes guardadas.

#### **“Mis Archivos” → “Imágenes”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.

Seleccione la opción que desee según su propósito.

“Mover”: Mueve los archivos a otra carpeta. Seleccione la carpeta a la que desee mover el archivo.

“Copiar”: Copia el archivo. Seleccione la carpeta en la que desee copiar el archivo.

“Crear carpeta”: Crea una nueva carpeta.

### Uso de la selección múltiple

Se pueden seleccionar varios archivos a la vez y moverlos, copiarlos o eliminarlos.

#### Nota

- Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.

“Mis Archivos” → “Imágenes” → [Opciones] → “Avanzado” → “Selección múltiple”

1. Seleccione los nombres de archivo deseados.
2. Pulse [Opciones] y seleccione el menú deseado.

Si selecciona “Eliminar”, aparecerá un mensaje de confirmación.

#### Sugerencia

- Para quitar la marca, seleccione de nuevo el archivo o seleccione “Deseleccionar” en el paso 2.
- Si desea seleccionar todos los archivos, seleccione “Seleccionar todos” en el paso 2. Para deseleccionarlos todos, seleccione “Deselec. todo”. A continuación, pulse [Opciones] para seleccionar el menú deseado.

Cómo clasificar los archivos

#### Nota

- Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.

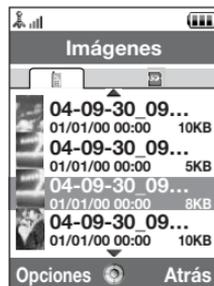
“Mis Archivos” → “Imágenes” → [Opciones] → “Avanzado” → “Clasificar lista”

1. Seleccione el orden deseado.

Cómo cambiar el nombre de un archivo

“Mis Archivos” → “Imágenes”

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Renombrar”.



Cómo eliminar un archivo

**“Mis Archivos”** → **“Imágenes”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Cómo ver los detalles de la imagen

**“Mis Archivos”** → **“Imágenes”**

1. Resalte el archivo cuya información detallada desee ver.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Detalles”.

### **Carga de archivos de imágenes**

Las imágenes se pueden cargar al Álbum.

#### **Nota**

- *Algunos proveedores de servicios no ofrecen este servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

**“Mis Archivos”** → **“Imágenes”**

1. Resalte el archivo que desee cargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “A Álbum MMS”.

#### **Nota**

- *Las imágenes protegidas con copyright no se pueden cargar, a excepción de los archivos de entrega separada.*

### Descarga de archivos de imágenes

**“Mis Archivos”** → **“Imágenes”** → **“Obt. nuevo/a”**

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de imagen.

### Sugerencia

- Para obtener más información sobre la transmisión de datos de Mis Archivos, véase *“Envío de datos de Mis Archivos” en la página 137.*

### Videos (M 6–2)

Es posible gestionar clips de vídeo grabados por una videocámara o clips de vídeo descargados desde sitios de Internet para móviles.

### Reproducción de archivos de clips de vídeo

**“Mis Archivos”** → **“Videos”**

1. Seleccione el archivo que desee reproducir.
2. Pulse .  
Para reanudar la reproducción, pulse  de nuevo.  
Para detener la reproducción, pulse [Atrás].

### Cambio de memoria

**“Mis Archivos”** → **“Videos”**

1. Pulse .  
El teléfono mostrará la lista desde la tarjeta de memoria SIM. Para volver a la memoria del microteléfono, pulse .
2. Seleccione el clip de vídeo que desee ver.

### Envío de un archivo de clip de vídeo

#### **“Mis Archivos” → “Vídeos”**

1. Resalte el archivo que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione la opción deseada.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

#### **Nota**

- *Los clips de vídeo protegidos con copyright no se pueden enviar adjuntos a un mensaje, a excepción de los archivos de entrega separada.*

### Cómo grabar un vídeo

Se puede grabar un vídeo también desde Mis Archivos.

#### **Nota**

- *Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.*

#### **“Mis Archivos” → “Vídeos” → [Opciones] → “Grabar vídeo”**

Se inicia la aplicación de la videocámara. Para saber cómo grabar un vídeo, véase “Grabación de clips de vídeo” en la página 80.

### Manejo de los archivos

Es posible copiar, mover, clasificar, renombrar y eliminar los clips de vídeo guardados.

#### **“Mis Archivos” → “Vídeos”**

1. Resalte el archivo deseado.

### 2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.

Seleccione la opción que desee según su propósito.

“Mover”: Mueve los archivos a otra carpeta. Seleccione la carpeta a la que desee mover el archivo.

“Copiar”: Copia el archivo. Seleccione la carpeta en la que desee copiar el archivo.

“Crear carpeta”: Crea una nueva carpeta.

### Uso de la selección múltiple

Se pueden seleccionar varios archivos a la vez y moverlos, copiarlos o eliminarlos.

#### **Nota**

- *Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.*

**“Mis Archivos” → “Videos” → [Opciones] → “Avanzado” → “Selección múltiple”**

1. Seleccione los nombres de archivo deseados.

2. Pulse [Opciones] y seleccione el menú deseado.

Si selecciona “Eliminar”, aparecerá un mensaje de confirmación.

#### **Sugerencia**

- *Para quitar la marca, seleccione de nuevo el archivo o seleccione “Deseleccionar” en el paso 2.*
- *Si desea seleccionar todos los archivos, seleccione “Seleccionar todos” en el paso 2. Para deseleccionarlos todos, seleccione “Deselec. todo”. A continuación, pulse [Opciones] para seleccionar el menú deseado.*

### Cómo clasificar los archivos

#### **Nota**

- *Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean "Obt. nuevo/a".*

**"Mis Archivos" → "Videos" → [Opciones] → "Avanzado" → "Clasificar lista"**

1. Seleccione el orden deseado.

### Cómo cambiar el nombre de un archivo

**"Mis Archivos" → "Videos"**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Renombrar".

### Cómo eliminar un archivo

**"Mis Archivos" → "Videos"**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Eliminar".

### Cómo ver los detalles del clip de vídeo

**"Mis Archivos" → "Videos"**

1. Resalte el archivo cuya información detallada desee ver.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Detalles".

### Carga de archivos de clips de vídeo

Los clips de vídeo se pueden cargar al Álbum.

#### **Nota**

- *Algunos proveedores de servicios no ofrecen este servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

#### **“Mis Archivos” → “Videos”**

1. Resalte el archivo que desee cargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “A Álbum MMS”.

#### **Nota**

- *Los clips de vídeo protegidos con copyright no se pueden cargar, a excepción de los archivos de entrega separada.*

### Descarga de archivos de clips de vídeo

#### **“Mis Archivos” → “Videos” → “Obt. nuevo/a”**

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de clips de vídeo.

### Establecimiento de videollamada

Puede establecer un clip de vídeo para que se reproduzca cuando suene el teléfono.

#### **“Mis Archivos” → “Videos”**

1. Resalte el clip de vídeo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar videollam.”.

## Sonidos y tonos de llamada (M 6–3)

Los archivos de sonido descargados y los datos AMR grabados por el Grabador de voz se organizan en “Sonido y tonos llam.”. Los tonos de llamada predeterminados no están incluidos en “Sonido y tonos llam.”. Sólo los archivos de sonido que se pueden reproducir con el teléfono se guardan en “Sonido y tonos llam.”.

### Reproducción de archivos de sonido

“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.”

1. Seleccione el archivo que desee reproducir.

Para detener la reproducción, pulse .

### Nota

- Puede que esta opción no esté disponible en todas las zonas.

### Cambio de memoria

“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.”

1. Pulse .

El teléfono mostrará la lista desde la tarjeta de memoria SIM. Para volver a la memoria del microteléfono, pulse .

2. Seleccione el archivo de sonido deseado.

### Uso de los archivos de sonido como tono de llamada

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo que desee utilizar como tono de llamada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Usar t. llamada”.

#### **Nota**

- *Los formatos que se pueden utilizar para tonos de llamada son SMAF, MIDI (SMF, SP-MIDI), MP3, MP4 y XMF. No se pueden emplear otros formatos.*

### Envío de un archivo de sonido

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione la opción deseada.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

#### **Nota**

- *Los sonidos protegidos con copyright no se pueden enviar adjuntos a un mensaje, a excepción de los archivos de entrega separada.*

### Manejo de los archivos

Es posible copiar, mover, clasificar, renombrar y eliminar los archivos de sonido guardados.

**“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.

Seleccione la opción que desee según su propósito.

“Mover”: Mueve los archivos a otra carpeta. Seleccione la carpeta a la que desee mover el archivo.

“Copiar”: Copia el archivo. Seleccione la carpeta en la que desee copiar el archivo.

“Crear carpeta”: Crea una nueva carpeta.

### Uso de la selección múltiple

Se pueden seleccionar varios archivos a la vez y moverlos, copiarlos o eliminarlos.

#### Nota

- Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.

**“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.” → [Opciones] → “Avanzado” → “Selección múltiple”**

1. Seleccione los nombres de archivo deseados.
2. Pulse [Opciones] y seleccione el menú deseado.  
Si selecciona “Eliminar”, aparecerá un mensaje de confirmación.

#### Sugerencia

- Para quitar la marca, seleccione de nuevo el archivo o seleccione “Deseleccionar” en el paso 2.
- Si desea seleccionar todos los archivos, seleccione “Seleccionar todos” en el paso 2. Para deseleccionarlos todos, seleccione “Deselec. todo”. A continuación, pulse [Opciones] para seleccionar el menú deseado.

Cómo clasificar los archivos

### **Nota**

- Se aplica el siguiente procedimiento cuando se resaltan entradas que no sean “Obt. nuevo/a”.

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”** → **[Opciones]** → **“Avanzado”** → **“Clasificar lista”**

1. Seleccione el orden deseado.

Cómo cambiar el nombre de un archivo

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Renombrar”.

Cómo eliminar un archivo

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Cómo ver los detalles del sonido

**“Mis Archivos”** → **“Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo cuya información detallada desee ver.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Detalles”.

### **Carga de archivos de sonido**

Los sonidos se pueden cargar al Álbum.

#### **Nota**

- *Algunos proveedores de servicios no ofrecen este servicio. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

#### **“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.”**

1. Resalte el archivo que desee cargar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “A Álbum MMS”.

#### **Nota**

- *Los sonidos protegidos con copyright no se pueden cargar, a excepción de los archivos de entrega separada.*

### **Descarga de archivos de sonido**

#### **“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.” → “Obt. nuevo/a”**

Aparecerá el sitio de descarga de archivos de sonido.

### Juegos y Humor (M 6–4)

Junto con la aplicación precargada, las aplicaciones descargadas se guardan en “Aplicac.guardadas”.

#### Uso de las aplicaciones

En este teléfono se pueden utilizar varios tipos de aplicaciones específicas de Vodafone.

Para utilizar aplicaciones, descárguelas de Internet para móviles.

Algunas aplicaciones ofrecen la posibilidad de conectarse a una red dentro de un juego o de una aplicación de red.

#### Nota

- *Las aplicaciones pueden ser locales (sin conectividad) y de red (utilizan Internet para móviles para actualizar información o jugar). Puede que en la red se le cobre más por utilizar aplicaciones de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

#### Descarga de aplicaciones

##### Pantalla de confirmación

Antes de descargar la aplicación, tendrá que confirmar lo que está a punto de recibir.

Tras comprobar la información en la pantalla de confirmación, se podrá descargar la aplicación.

#### Nota

- *Puede que sea necesario autenticar el usuario antes de descargar la aplicación en algunas pantallas de información.*

### Ejecución de aplicaciones

#### ***“Mis Archivos” → “Juegos y Humor”***

Las aplicaciones descargadas se muestran por orden, empezando por la última.

1. Seleccione el título de la aplicación que desee ejecutar.

Se ejecutará la aplicación seleccionada. Cuando se utilizan aplicaciones de tipo conexión de red, se puede seleccionar la conexión a la red.

2. Para finalizar la aplicación, pulse  y seleccione “Fin”.

### Cómo establecer una aplicación de salvapantallas

#### ***“Mis Archivos” → “Juegos y Humor”***

1. Resalte la aplicación de salvapantallas deseada.

2. Pulse .

Aparecerá la pantalla de confirmación para establecer el salvapantallas.

3. Seleccione [S].

### Descarga de juegos

“**Mis Archivos**” → “**Juegos y Humor**” → “**Descarga**”

1. Seleccione la aplicación que desea descargar.

La pantalla de confirmación aparece después de varias pantallas del navegador WAP.

2. Pulse  para iniciar la descarga.
3. Pulse  cuando haya terminado.

### Activación de archivos con protección del copyright (DRM)

Algunas imágenes, archivos de sonido y clips de vídeo tienen un programa de protección contra copias digitales denominado DRM (Digital Rights Management). Deberá activar el permiso de licencia digital para abrir los archivos. Los archivos protegidos con DRM se indican con .

“**Mis Archivos**”

1. Seleccione el menú deseado: “Imágenes”, “Sonido y tonos llam.” o “Vídeos”.
2. Resalte el archivo que desee activar.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Activar”.

### Nota

- Puede que algunas imágenes con DRM no se abran siquiera al intentar activar el permiso.
- Las imágenes con DRM no se pueden enviar adjuntas a un mensaje, a excepción de los archivos de entrega separada.

### Envío de datos de Mis Archivos

Elija el menú apropiado.

**“Mis Archivos” → “Imágenes”**

**“Mis Archivos” → “Sonido y tonos llam.”**

**“Mis Archivos” → “Videos”**

**“Mis Archivos” → “Otros documentos”**

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “Por Bluetooth” o “Por infrarrojos”.

Con la opción “Por Bluetooth”

Para obtener más información, véase “Bluetooth” en la página 206.

Con la opción “Por infrarrojos”

Para obtener más información, véase “Infrarrojos” en la página 212.

#### **Nota**

- *Las imágenes, los sonidos y los clips de vídeo protegidos con copyright no se pueden enviar, a excepción de los archivos de entrega separada.*
- *En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica Bluetooth.*

### Recepción de datos de Mis Archivos

Cuando el teléfono recibe datos de Mis Archivos, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

1. Pulse [SÍ].

Los datos recibidos se guardan en la carpeta correspondiente de Mis Archivos.

### Sugerencia

- Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de Infrarrojos o de Bluetooth, véase “Conectividad” en la página 206.

### Marcadores (M 6–5)

Puede almacenar las páginas (direcciones) que desee (o que utilice frecuentemente) en Marcadores. De este modo ahorrará tiempo al acceder a páginas WAP. Para obtener más información, véase “Vodafone live!” en la página 105.

#### “Mis Archivos” → “Marcadores”

1. Seleccione la página que desee visitar.

### Mi página guardada (M 6–6)

Puede guardar una página WAP como captura de pantalla.

#### “Mis Archivos” → “Mis págs. guardadas”

1. Seleccione el archivo que desee ver.

## Plantillas de texto (M 6–7)

Se pueden registrar hasta 50 plantillas de texto para utilizarlas en SMS y MMS. La capacidad máxima de las plantillas de texto es de 100 KB.

### Añadir frases a Plantillas de texto

***“Mis Archivos”*** → ***“Plantillas de texto”*** → ***“Añ. nueva plantilla”***

1. Escriba el texto y pulse .

### Edición de Plantillas de texto

***“Mis Archivos”*** → ***“Plantillas de texto”***

1. Resalte la plantilla de texto que desee editar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Modifique el texto y pulse .

### Visualización de Plantillas de texto

***“Mis Archivos”*** → ***“Plantillas de texto”***

Aparecerá la lista de Plantillas de texto.

1. Resalte la plantilla de texto que desee ver.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Ver”.

### Eliminación de Plantillas de texto

***“Mis Archivos”*** → ***“Plantillas de texto”***

1. Resalte la plantilla de texto que desee eliminar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

### Envío de Plantillas de texto

***“Mis Archivos”*** → ***“Plantillas de texto”***

1. Resalte la plantilla de texto que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar plantilla”.

### Otros documentos (M 6–8)

Algunos tipos de archivos, a excepción de los de imagen, se almacenan en la carpeta Otros documentos del teléfono. Estos archivos se pueden editar y utilizar como los datos de Mis Archivos.

#### Apertura del archivo de documento

***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”***

1. Seleccione el archivo deseado.

#### Envío del archivo de documento

***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”***

1. Resalte el archivo que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione la opción deseada.

### Manejo de los archivos

Es posible copiar, mover, clasificar, renombrar y eliminar los documentos guardados.

#### ***“Mis Archivos” → “Otros documentos”***

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Avanzado”.

Seleccione la opción que desee según su propósito.

“Mover”: Mueve los archivos a otra carpeta. Seleccione la carpeta a la que desee mover el archivo.

“Copiar”: Copia el archivo. Seleccione la carpeta en la que desee copiar el archivo.

“Crear carpeta”: Crea una nueva carpeta.

### Uso de la selección múltiple

Se pueden seleccionar varios archivos a la vez y moverlos, copiarlos o eliminarlos.

#### ***“Mis Archivos” → “Otros documentos” → [Opciones] → “Avanzado” → “Selección múltiple”***

1. Seleccione los nombres de archivo deseados.
2. Pulse [Opciones] y seleccione el menú deseado.

Si selecciona “Eliminar”, aparecerá un mensaje de confirmación.

### Sugerencia

- Para quitar la marca, seleccione de nuevo el archivo o seleccione “Deseleccionar” en el paso 2.
- Si desea seleccionar todos los archivos, seleccione “Seleccionar todos” en el paso 2. Para deseleccionarlos todos, seleccione “Deselec. todo”. A continuación, pulse [Opciones] para seleccionar el menú deseado.

## Mis Archivos

---

Cómo clasificar los archivos

***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”*** → **[Opciones]** → ***“Avanzado”*** → ***“Clasificar lista”***

1. Seleccione el orden deseado.

Cómo cambiar el nombre de un archivo

***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”***

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Renombrar”.

Cómo eliminar un archivo

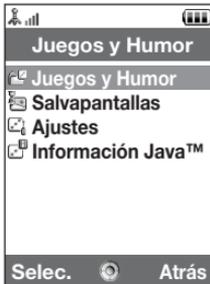
***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”***

1. Resalte el archivo deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

Cómo ver los detalles del documento

***“Mis Archivos”*** → ***“Otros documentos”***

1. Resalte el archivo cuya información detallada desee ver.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Detalles”.



### Juegos y Humor (M 1–1)

Aparecerá la lista de aplicaciones Java™.

Las aplicaciones descargadas se muestran por orden, empezando por la última.

#### Ejecución de aplicaciones

Para obtener más información sobre la ejecución de aplicaciones, véase “Ejecución de aplicaciones” en la página 135.

#### Ajuste del nivel seguridad

Se puede ajustar el nivel de seguridad para las aplicaciones Java™ seleccionadas.

#### “Juegos y Humor” → “Juegos”

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Nivel seguridad”.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:

“Acceso a la red”: Ajusta la seguridad para acceder a la red.  
“Mensajería”: Ajusta la seguridad para el envío de mensajes MMS y SMS.  
“Autoejecución”: Ajusta la seguridad para la función Autoejecución.  
“Conexión local”: Ajusta la seguridad para acceder a contenido local.  
“Leer datos usu.”: Ajusta la seguridad para leer datos de usuario, como entradas de la Lista, el buzón (Bandeja de entrada) y datos de Mis Archivos.

- “Escr. datos usu.”: Ajusta la seguridad para escribir entradas en el teléfono, como entradas de la Lista, el buzón (Bandeja de entrada) y datos de Mis Archivos.
- “Usar multimedia”: Ajusta la seguridad para utilizar la función de escaneo de códigos de barras.
- “Acceso ubicación”: Ajusta la seguridad para actualizar la función de posicionamiento.
- “Restablecer”: Cancela todas las opciones anteriores.

#### 4. Seleccione una de las siguientes opciones:

- “Sesión”: El mensaje de confirmación no aparecerá hasta que haya salido de la aplicación, mientras la ejecución de la API del grupo de funciones especificado está autorizada.
- “Una vez”: El mensaje de confirmación aparece siempre que se ejecuta la API del grupo de funciones especificado.
- “Siempre”: El mensaje de confirmación no aparecerá hasta que se haya eliminado la aplicación o hasta que cambie los ajustes, mientras la ejecución de la API del grupo de funciones especificado está autorizada.
- “No”: No se autoriza la ejecución de la API del grupo de funciones especificado.

#### Ajuste del acceso a la red

Para poder descargar aplicaciones Java™, deberá configurar el acceso a la red.

**“Juegos y Humor” → “Juegos” → [Opciones] → “Nivel seguridad” → “Acceso a la red”**

1. Seleccione “Sesión”, “Una vez”, “Siempre” o “No”.

### Visualización de la información de una aplicación

Es posible comprobar la información de las aplicaciones Java™.

***“Juegos y Humor” → “Juegos”***

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Información”.

### Eliminación de una aplicación

Es posible eliminar una aplicación de la memoria del microteléfono.

***“Juegos y Humor” → “Juegos”***

1. Resalte la aplicación Java™ deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

## Salvapantallas (M 1–2)

Es posible descargar aplicaciones para utilizarlas como salvapantallas en la pantalla de espera.

### Activación o desactivación del salvapantallas

***“Juegos y Humor” → “Salvapantallas” → “Activar/desactivar”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Nota

- Si selecciona “Activado” y no se ha definido ninguna aplicación de salvapantallas, aparecerá una lista con los salvapantallas disponibles para que elija uno.

### Seleccionar aplicación

**“Juegos y Humor”** → **“Salvapantallas”** → **“Selecc. aplicación”**

Se mostrarán las aplicaciones descargadas.

1. Seleccione la aplicación de salvapantallas deseada.

### Ajustes (M 1–3)

#### Volumen de la aplicación

Puede establecer el volumen de la aplicación, como el efecto de sonido, en uno de los cinco niveles o en modo de silencio. Si “Volumen aplicación” está ajustado en “Silencio”, esta configuración tiene prioridad.

**“Juegos y Humor”** → **“Ajustes”** → **“Volumen aplicación”**

Se mostrará el nivel de volumen actual.

1. Pulse  (o ) para subir el volumen, o bien  (o ) para bajarlo y luego pulse  .

#### Luz de fondo

**“Juegos y Humor”** → **“Ajustes”** → **“Luz de fondo”** → **“Activar/desactivar”**

1. Seleccione “Siempre encendida”, “Siempre apagada” o “Ajustes normales”.

“Siempre encendida”: Está encendida mientras la aplicación está funcionando.

Parpadea si la función de parpadeo está activada.

“Siempre apagada”: Está apagada mientras la aplicación está funcionando, aunque se pulse una tecla.

“Ajustes normales”: Funciona con la configuración de la luz de fondo principal (p. 181). Parpadea si la función de parpadeo está activada.

### Cómo configurar el funcionamiento del parpadeo

Esta opción permite controlar la luz de fondo con la aplicación. Si se selecciona “Desactivado”, no podrá encenderse la luz de fondo desde la aplicación.

**“Juegos y Humor” → “Ajustes” → “Luz de fondo” → “Parpadeo”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Activar vibración

Si el vibrador está establecido en la aplicación, puede activar o desactivar su funcionamiento.

Si se especifica un archivo SMAF en la aplicación, podrá hacer funcionar el vibrador establecido en el archivo SMAF.

### Nota

- *SMAF (Synthetic music Mobile Application Format) es un formato de datos de música para teléfonos móviles.*

**“Juegos y Humor” → “Ajustes” → “Activar vibración”**

1. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

Si selecciona “Acceso a sonido”, la vibración se sincroniza con el sonido del archivo SMAF de la aplicación.

### Llamadas y alarmas

Se puede configurar la prioridad de llamadas entrantes y alarmas mientras se está utilizando una aplicación.

**“Juegos y Humor”** → **“Ajustes”** → **“Llamadas y alarmas”**

1. Seleccione “Llamada Entrante”, “Videollamada”, “Mensaje entrante” o “Alarma”.

2. Seleccione el método deseado.

- “Prioridad llamada”, “Prioridad mensaje” o “Prioridad de alarma”:

La aplicación se suspende automáticamente para que pueda recibir una llamada o un mensaje, o para que suene la alarma. Tras finalizar la llamada, el mensaje o la alarma, aparece el indicador de suspender (🔕) para que sepa que hay una aplicación suspendida.

- “Avisos de llamada”, “Avisos de mensaje” o “Avisos de alarma”:

La marquesina (desplazamiento de caracteres) aparece en la primera línea de la pantalla mientras la aplicación continúa. Si pulsa 🗨️, la aplicación se suspende para que pueda recibir una llamada o un mensaje. Tras finalizar la llamada o el mensaje, aparece el indicador de suspender (🔕) para que sepa que hay una aplicación suspendida.

### Información Java™ (M 1–4)

Se muestra la información sobre las licencias pertenecientes a Java™.

### Calendario (M 7–1)

Esta opción le permite programar fácilmente citas o eventos asociados a la fecha y la hora. Estas entradas se pueden enviar también mediante la tecnología inalámbrica de infrarrojos o *Bluetooth* a un PC para compartir los mismos programas. Al intercambiar entradas con otros dispositivos, puede que la fecha y la hora que se muestran sean diferentes de las de los datos originales, dependiendo del formato de datos del dispositivo receptor.

#### Creación de una nueva entrada

**“Organizador” → “Calendario”**

1. Seleccione el día al que desee añadir un evento.
2. Seleccione “Añ. nueva entrada”.
3. Escriba el asunto.
4. Introduzca la ubicación.
5. Seleccione la categoría deseada.
6. Introduzca la fecha de inicio y, a continuación, la hora de inicio.
7. Seleccione la duración.
8. Seleccione la fecha o la hora de recordatorio.

## Organizador

---

9. Seleccione “Repetir” y seleccione la opción deseada.
10. Seleccione “Descripción” e introduzca una nota para la entrada del Programa.
11. Seleccione “Secreto” y, a continuación, “Activado” o “Desactivado” para que los datos sean o no secretos.
12. Pulse [Guardar].

### **Nota**

- *Si no se ha ajustado la fecha y la hora, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 187).*
- *Si prefiere que no suene el recordatorio, seleccione la opción “Silencio” en “Volumen del timbre” (p. 172).*

### **Envío de una entrada del Calendario**

#### **“Organizador” → “Calendario”**

1. Seleccione el día que incluya las entradas del Calendario que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione “Como MMS”, “Por Bluetooth” o “Por infrarrojos”.

Con la opción “Por Bluetooth”

Para obtener más información, véase “Bluetooth” en la página 206.

Con la opción “Por infrarrojos”

Para obtener más información, véase “Infrarrojos” en la página 212.

### **Nota**

- *En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica Bluetooth.*

### Recepción de una entrada del Calendario

Cuando el teléfono recibe una entrada del Calendario, se muestra un mensaje de confirmación estando en espera.

**1.** Pulse [S].

La entrada recibida se guarda en el Calendario.

Pulse [No] para rechazar la entrada.

### Sugerencia

- Para obtener más información sobre la configuración inalámbrica de Infrarrojos o de Bluetooth, véase “Conectividad” en la página 206.

### Visualización de una entrada del Calendario

#### “Organizador” → “Calendario”

**1.** Seleccione el día que desee ver.

Se mostrará la vista diaria.

#### Cómo buscar por fecha

**1.** En la vista mensual o diaria, pulse [Opciones] y seleccione “Ir a”.

**2.** Seleccione “Hoy” para ver el día actual, o “Introduzca fecha” para escribir la fecha deseada.

### Edición de una entrada del Calendario

#### “Organizador” → “Calendario”

**1.** Seleccione el día que desee editar.

Se mostrará la vista diaria.



## Organizador

---

2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Seleccione el elemento deseado y modifique la entrada.
4. Pulse [Guardar].

### Eliminación de entradas del Calendario

1. En la vista mensual o diaria, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.
2. Seleccione la opción deseada.

“Esta cita” (sólo en la vista diaria):

Sirve para borrar la cita seleccionada.

“Todo este día”: Sirve para eliminar todas las entradas del día seleccionado.

“Todo este mes” (sólo en la vista mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas del mes seleccionado.

“Hasta mes pasado” (sólo en la vista mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas anteriores al mes actual.

“Todas las citas” (sólo en la vista mensual):

Sirve para eliminar todas las entradas de esta aplicación.

### Visualización del estado de la memoria

1. En la vista mensual o diaria, pulse [Opciones] y seleccione “Estado Memoria”.  
Se mostrará el estado actual de la memoria.

## Alarmas (M 7–2)

### Configuración de las alarmas

La función de alarma le avisa a una hora especificada.

Tenga en cuenta que deberá ajustar la fecha y la hora actuales (si no lo ha hecho ya) antes de activar la función de alarma.

#### **Nota**

- *Si prefiere que no suene la alarma, seleccione la opción “Silencio” en “Volumen del timbre” (p. 172).*

#### **“Organizador” → “Alarmas”**

1. Seleccione la opción en blanco.
2. Escriba la hora deseada.
3. Seleccione la opción de repetición.

Cómo cambiar el tipo de tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Asignar tono/vídeo”.
2. Seleccione “Asignar tono alarma”.
3. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
4. Seleccione el tono deseado.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tono, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 173.

### Cómo cambiar el tipo de vídeo

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Asignar tono/vídeo”.
2. Seleccione “Asignar vídeo alarma”.
3. Seleccione el vídeo deseado.

### Cómo cambiar la repetición del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Repetición”.
2. Seleccione la opción de repetición deseada.

### Cómo cambiar el volumen de la alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Volumen de alarma”.
2. Pulse  (o ) para subir el volumen, o bien  (o ) para bajarlo.

### Cómo cambiar la vibración del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Vibración”.
2. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tipo de vibración, véase “Activar vibración” en la página 176.

### Cómo cambiar la duración del tono de alarma

1. En la pantalla Activar Alarma, seleccione “Duración”.
2. Seleccione la duración deseada.



### Restauración de un ajuste de la alarma

**“Organizador”** → **“Alarmas”**

1. Seleccione la alarma que desee restaurar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Restaurar alarma”.

### Restauración de todos los ajustes de alarma

**“Organizador”** → **“Alarmas”** → **“Borrar todo”**

### Calculadora (M 7–3)

La función de calculadora realiza los 4 cálculos aritméticos utilizando hasta 12 dígitos.

**“Organizador”** → **“Calculadora”**

La calculadora aparecerá en la pantalla.

El funcionamiento de las teclas para el cálculo es como sigue:

Para introducir un punto decimal, pulse  $\frac{\square}{\square}$ .

Para borrar el número introducido o la función, pulse  $\frac{\square}{\square}$ .

Para realizar los cálculos, pulse  $\odot$ .

Si desea iniciar un nuevo cálculo, pulse  $\frac{\square}{\square}$ .

## Organizador

---

### Conversión de monedas

También se puede utilizar la calculadora como calculadora de monedas para convertir desde/hacia la moneda local utilizando el tipo de conversión que usted especifique.

Cómo configurar un tipo de conversión de moneda

**“Organizador”** → **“Calculadora”** → **[Opciones]** → **“Convertir moneda”** → **“Tipo de cambio”**

1. Seleccione “Nacional” o “Extranjero”.
2. Escriba el tipo de conversión de moneda.

Para borrar un dígito, pulse .

Cómo convertir un valor

**“Organizador”** → **“Calculadora”**

1. Escriba el valor que deba convertirse.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Convertir moneda”.
3. Seleccione “Convertir a nac.” o “Convertir a extr.”.

Aparecerá el resultado.

## Grabador de voz (M 7-4)

Esta función permite grabar clips de voz que pueden utilizarse para recordar entradas del Programa o enviarse en un MMS. El clip de voz grabado se guarda en Sonidos guardados. Los clips de voz se guardan en formato .amr.

### Grabación de clips de voz

#### “Organizador” → “Grabador de voz”

1. Pulse  para empezar a grabar.

Para dejar de grabar antes de que haya transcurrido el tiempo de grabación, pulse .

2. Seleccione “Guardar” para guardar el clip de voz.

### Nota

- Pulse  (o la tecla lateral arriba) o  (o la tecla lateral abajo) para ajustar el volumen del sonido al reproducir el archivo grabado.

### Cómo enviar clips de voz

#### “Organizador” → “Grabador de voz”

1. Pulse  para empezar a grabar.
2. Pulse  para detener la grabación.
3. Seleccione “Guardar y Enviar”.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.

## Organizador

---

### Visualización del tiempo de grabación

**“Organizador”** → **“Grabador de voz”** → **[Opciones]** → **“Tiempo grabación”**

1. Seleccione “Para mensaje” o “Voz extensa”.

Si selecciona “Voz extensa”, sólo podrá grabar el clip de voz en una tarjeta de memoria automáticamente.

### Selección de la memoria de almacenamiento

**“Organizador”** → **“Grabador de voz”** → **[Opciones]** → **“Gu. grab. en”**

1. Seleccione la ubicación deseada.

Si selecciona “Elegir”, podrá escoger la ubicación a la hora de guardar un clip de voz.

## Escáner (M 7–5)

Con la cámara digital integrada se pueden leer textos y códigos de barras en formato Jan y códigos QR, así como crear códigos QR. Los datos escaneados se pueden guardar como una entrada de la Lista, una dirección URL, una dirección de correo electrónico y texto.

### Nota

- Si el escaneo no se ejecuta, puede deberse a uno de los siguientes motivos: tipo o tamaño del código de barras, rayones, suciedad, daños, calidad de impresión, reflejo de la luz, etc.

### Lectura de códigos de barras

**“Organizador”** → **“Escáner”** → **“Escan. c. barras”**

1. Visualice el código de barras con la cámara externa.

2. Pulse .

Se empieza a escanear y se muestra el resultado del escaneo.

### 3. Seleccione la opción deseada.

Las opciones varían según los datos escaneados.

“Abrir enlace”: El navegador abre la dirección URL.

“Copiar URL”: Se copia la dirección URL.

“Enviar mensaje”: El resultado se envía como SMS o MMS.

“Copiar”: Se copia el resultado.

### Uso de las opciones de escaneo

#### 1. En modo de escaneo, pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.

“Escanear”: Se ejecuta el escaneo.

“Archivos guard.”: Se muestran los archivos guardados.

“Autoenfoco”: Seleccione la opción de enfoque deseada: “Normal”,  
“Macro” o “Enfoque manual”.

“Escaneo continuo”: Se activa el escaneo continuo.

“Luz del móvil”: Se enciende o se apaga la luz del móvil.

“Exposición”: La exposición se ajusta con los siguientes pasos: +2, +1, 0,  
-1, -2.

“Ayuda”: Se muestra la ayuda para utilizar la función de escaneo.

### Creación de códigos QR

Se pueden crear códigos QR mediante, textos y datos de Mis Archivos.

**“Organizador” → “Escáner” → “Crear código QR”**

1. Seleccione la opción deseada.

“Entrada de texto”: Crear un código QR utilizando el texto que introduzca.

“Mis Archivos”: Crear un código QR utilizando datos de Mis Archivos.

2. Pulse .

Comienza la creación del código de barras y se muestra en la pantalla.

3. Pulse .

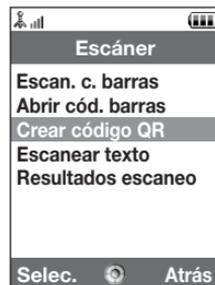
#### Sugerencia

- El código QR se puede guardar en formato PNG. Pulse [Opciones] y seleccione “Guardar”.

### Escaneo de textos

**“Organizador” → “Escáner” → “Escanear texto”**

1. Visualice el texto con la cámara externa.
2. Cuando la barra que hay debajo del texto esté azul, pulse .
- Se empieza a escanear y se muestra el resultado del escaneo.
3. Pulse  o  para seleccionar el texto deseado.
4. Pulse .



**5. Pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.**

“Aceptar”:	El resultado del escaneo se encuentra en la pantalla de entrada de texto.
“Seleccionar/editar”:	El resultado del escaneo se puede modificar.
“Cambiar modo”:	El resultado del escaneo se puede convertir en una dirección Web, una dirección de correo electrónico, un número de teléfono o texto.

**Uso de las opciones de escaneo****1. En modo de escaneo, pulse [Opciones] y seleccione la opción deseada.**

“Escanear”:	Se ejecuta el escaneo.
“Archivos guard.”:	Se muestran los archivos guardados.
“Autoenfoco”:	Seleccione la opción de enfoque deseada: “Normal”, “Macro” o “Enfoque manual”.
“Texto inverso”:	Seleccione la opción deseada: “Auto”, “Normal” o “Inverso”.
“Luz del móvil”:	Se enciende o se apaga la luz del móvil.
“Exposición”:	El brillo se ajusta con los siguientes pasos: +2, +1, 0, -1, -2.
“Ayuda”:	Se muestra la ayuda para utilizar la función de escaneo.

**Eliminación de los datos escaneados****“Organizador” → “Escáner” → “Resultados escaneo”**

1. Resalte los datos que desee eliminar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

## Organizador

---

### Cambio de nombre de los datos escaneados

***“Organizador” → “Escáner” → “Resultados escaneo”***

1. Resalte los datos que desee renombrar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Renombrar”.

### Comprobación de la información de los datos escaneados

***“Organizador” → “Escáner” → “Resultados escaneo”***

1. Resalte los datos cuya información desee comprobar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Información”.

## Cronómetro (M 7–6)

Se puede almacenar el tiempo de 4 etapas mediante la función de cronómetro.

***“Organizador” → “Cronómetro”***

1. Pulse  para empezar.  
Pulse [ETAPA] para ver el tiempo de la etapa antes de que se detenga el cronómetro.  
Se guardará el tiempo de las 4 últimas etapas.
2. Pulse  para parar.

### ***Sugerencia***

- *Para guardar un registro del tiempo de la etapa y el tiempo de parada en Plantillas de texto, pulse [Opciones] y seleccione “Guardar en plant.”*

### **Puesta a cero**

1. Tras detener el cronómetro, pulse [Opciones] y seleccione “Restablecer”.

## Tareas (M 7-7)

Puede registrar su programa como entradas de tareas asociadas a una fecha y una hora.

### Creación de una nueva entrada

**“Organizador”** → **“Tareas”**

1. Seleccione “Añ. nueva entrada”.
2. Escriba el asunto.
3. Introduzca la fecha límite y la hora límite.
4. Seleccione la opción de recordatorio.  
Si selecciona “Otro”, introduzca la fecha y la hora de recordatorio que desee.
5. Seleccione “Descripción” e introduzca una nota para la entrada de Tareas.
6. Seleccione “Secreto” y, a continuación, “Activado” o “Desactivado” para que los datos sean o no secretos.
7. Pulse [Guardar].

### Nota

- *Si no se ha ajustado la fecha y la hora, aparecerá la pantalla para introducir la fecha y la hora (p. 185).*

### Configuración de las alarmas

Se puede ajustar la alarma a una hora concreta en la entrada.

**“Organizador”** → **“Tareas”**

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Seleccionar/editar”.
3. Seleccione “Recordatorio” y seleccione “Hora recordatorio”.
4. Seleccione la hora de recordatorio deseada.

## Organizador

---

### Cómo cambiar el tipo de tono de alarma

1. En la pantalla Recordatorio, seleccione “Asignar tono/vídeo:”.
2. Seleccione “Asignar tono alarma”.
3. Seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.
4. Seleccione el tono deseado.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar un tono, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 173.

### Cómo cambiar el tipo de vídeo

1. En la pantalla Recordatorio, seleccione “Asignar tono/vídeo:”.
2. Seleccione “Asignar vídeo alarma”.
3. Seleccione el archivo de clip de vídeo deseado.

### Cómo cambiar la duración del tono/vídeo de alarma

1. En la pantalla Recordatorio, seleccione “Duración”.
2. Seleccione la duración deseada.

## Edición de tareas

### “Organizador” → “Tareas”

1. Resalte la entrada deseada.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
3. Modifique la entrada.

### Envío de una entrada de Tareas

#### **“Organizador” → “Tareas”**

1. Resalte la entrada de Tareas que desee enviar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Enviar”.
3. Seleccione la opción deseada.

“Como MMS”: Envía la entrada como mensaje.

“Por Bluetooth”: Envía la entrada mediante una conexión Bluetooth.

“Por infrarrojos”: Envía la entrada mediante una conexión de infrarrojos.

#### Con la opción “Por Bluetooth”

Para obtener más información, véase “Bluetooth” en la página 206.

#### Con la opción “Por infrarrojos”

Para obtener más información, véase “Infrarrojos” en la página 212.

#### **Nota**

- *En la función de emparejamiento se tiene que escribir la contraseña si se establece contacto por primera vez con un dispositivo activado para la tecnología inalámbrica Bluetooth.*

### Visualización del estado de la memoria

#### **“Organizador” → “Tareas”**

1. Resalte la entrada de Tareas cuyo estado de memoria desee visualizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Estado Memoria”.

Se mostrará el estado actual de la memoria.

### Eliminación de entradas

**“Organizador”** → **“Tareas”** → **[Opciones]** → **“Eliminar”**

1. Seleccione la opción deseada.

“Esta tarea”:	Elimina la entrada seleccionada.
“Todas tareas realiz.”:	Elimina todas las entradas marcadas.
“Todas las tareas”:	Elimina todas las entradas.

### Hora mundial (M 7–8)

#### Configuración de la zona horaria

**“Organizador”** → **“Hora mundial”**

1. Pulse [Editar].
2. Seleccione “Ajustar zona horaria”.

La zona horaria actual se indica en el mapa del mundo.

3. Pulse  o  para cambiar la zona horaria.
4. Pulse .

Cómo ajustar la zona horaria personalizada

**“Organizador”** → **“Hora mundial”**

1. Pulse [Editar].
2. Seleccione “Ajustar zona horaria”.  
La zona horaria actual se indica en el mapa del mundo.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar zona hor.”.
4. Escriba el nombre de la ciudad deseada y la hora.

**Configuración del horario de verano**

**“Organizador”** → **“Hora mundial”**

1. Pulse [Editar].
2. Seleccione “Horario de verano”.
3. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

**Cuenta atrás (M 7–9)**

**“Organizador”** → **“Cuenta atrás”**

1. Especifique el tiempo de cuenta atrás.  
Puede establecer un tiempo de entre 1 segundo y 60 minutos.
2. Pulse  para empezar a contar.
3. Pulse  para poner en pausa.  
Pulse  de nuevo para continuar contando.

## Organizador

---

4. Si ha terminado la cuenta atrás, pulse [Cancelar] y, a continuación, pulse  para iniciarla de nuevo.

### Edición del tiempo de cuenta atrás

1. En la ventana de inicio de la cuenta atrás, pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
2. Modifique el tiempo según desee.

## Registro de gastos (M 7–10)

Puede llevar un registro de gastos con categorías predefinidas o editadas.

### Anotación en el registro gastos

**“Organizador” → “Registro gastos” → “Añadir nuevo gasto”**

1. Introduzca los gastos mediante las teclas de dígitos.
2. Seleccione la categoría deseada.  
Así se anota el registro de gastos.

### Visualización de totales

**“Organizador” → “Registro gastos” → “Totales”**

Los gastos registrados se muestran en pantalla.

#### Cómo cambiar el importe

1. En la vista de totales, seleccione el dato deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Cambiar importe”.
3. Introduzca el importe deseado mediante las teclas de dígitos.

#### Cómo eliminar un dato registrado

1. En la vista de totales, seleccione el dato deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Borrar dato”.  
El dato seleccionado se eliminará de la lista.

#### Cómo eliminar todos los datos

1. En la vista de totales, seleccione el dato deseado.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar todo”.

#### Edición del nombre de categoría

***“Organizador” → “Registro gastos” → “Editar categoría”***

1. Seleccione el nombre de categoría deseado.
2. Modifique el nombre.

#### Ayuda del teléfono (M 7–11)

Puede ver la lista de ayuda y emplearla como guía de las funciones del teléfono.

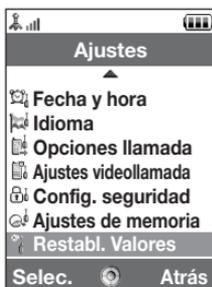
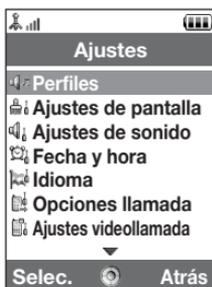
***“Organizador” → “Ayuda del teléfono”***

1. Pulse  o .

## Aplicaciones SIM (M 9)

---

Esta opción le permite consultar la información almacenada en la tarjeta SIM/USIM.  
Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.



### Perfiles (M 12–1)

El sonido del tono y los ajustes de vibración se pueden personalizar para cada perfil según el entorno.

Hay 6 perfiles: “Normal”, “Reunión”, “Activo”, “Coche”, “Auriculares” y “Silencio”.

#### Activación de un perfil

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Seleccione el perfil deseado.

#### Nota

- Cuando se activa un perfil, aparece el indicador correspondiente descrito en la página 29 estando en espera.

#### Sugerencia

- Mantenga pulsado  estando en espera para cambiar la configuración de Perfiles entre el modo activado más recientemente y el modo Silencio.

#### Personalización de perfiles

“Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione el ajuste que desee personalizar y cámbielo como desee.

Para obtener más información sobre la configuración, véanse las páginas 172 a 177.

### Restauración de los ajustes de los perfiles

#### **“Ajustes”** → **“Perfiles”**

1. Resalte el perfil que desee restaurar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Selecc. por defecto”.
3. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

### Volumen del timbre

Se puede ajustar el volumen del timbre en uno de 6 niveles o en un volumen creciente.

#### **“Ajustes”** → **“Perfiles”**

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Volumen”.  
Se mostrará el nivel de volumen actual.
4. Pulse  (o ) para subir el volumen del timbre, o bien  (o ) para bajarlo y luego pulse .

Para seleccionar “Volumen creciente”, pulse  (o ) en el nivel 5.  
Para seleccionar “Silencio”, pulse  (o ) en el nivel 1.

**Sugerencia**

- Al seleccionar el perfil "Silencio", se pueden seleccionar 2 niveles o un volumen creciente.

**Asignación de un tono de llamada**

Puede seleccionar el tono de llamada de entre 28 tonos, incluidos 5 diseños, 3 alertas, 10 efectos de sonido y 10 melodías. También puede seleccionar un sonido en Sonidos guardados como tono de llamada predeterminado, excluido el formato AMR o WAVE.

**"Ajustes" → "Perfiles"**

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Personalizar".
3. Seleccione "Tonos/videos llamada".
4. Seleccione "Para llamada voz" o "Para videollamada".
5. Seleccione "Asignar tono".
6. Seleccione "Seleccionar melodía" o "Mis sonidos".
7. Resalte el tono de llamada que desee utilizar.  
Si desea escuchar la demostración, pulse [Opciones] y seleccione "Reproducir".
8. Pulse [Opciones] y seleccione "Asignar".

### **Nota**

- Aunque elimine un tono de llamada de los que utilizan un sonido de Sonidos guardados, la configuración se queda igual y suena el tono de llamada predeterminado. Si elimina un tono de llamada asignado como tono de llamada, se configurará el tono de llamada predeterminado.

### **Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada**

Puede seleccionar un archivo de clip de vídeo de Vídeos guardados como predeterminado.

#### **“Ajustes” → “Perfiles”**

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Tonos/vídeos llamada”.
4. Seleccione “Para llamada voz” o “Para videollamada”.
5. Seleccione “Asignar vídeo”.
6. Resalte el archivo de clip de vídeo de llamada que desee utilizar.  
Para obtener una vista preliminar del archivo, pulse [Opciones] y seleccione “Reproducir”.
7. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar”.

### Notificación de mensajes

Cuando reciba mensajes, el teléfono le avisará de su llegada con el tono o vídeo de llamada que especifique.

#### ***“Ajustes”*** → ***“Perfiles”***

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Tonos/vídeos llamada”.
4. Seleccione “Para nuevo mensaje”
5. Seleccione “Asignar tono” o “Asignar vídeo”.

Si se selecciona “Asignar tono”, seleccione “Seleccionar melodía” o “Mis sonidos”.

6. Resalte el tono o clip de vídeo de llamada deseado.

Para obtener más información sobre la selección de un tono o clip de vídeo de llamada, véase “Asignación de un tono de llamada” en la página 173 o “Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada” en la página 174.

7. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar” (para un tono de llamada) o “Selección” (para un clip de vídeo).
8. Seleccione “Para nuevo mensaje” y seleccione “Duración”.
9. Introduzca la duración deseada.

### Sonido del teclado

Cuando está activado el sonido del teclado, se oye un tono de confirmación cada vez que se pulsa alguna tecla.

#### ***“Ajustes”*** → ***“Perfiles”***

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.

## Ajustes

---

3. Seleccione “Sonidos del sistema”.
4. Seleccione “Sonido del teclado”.
5. Resalte el diseño de tono deseado.
6. Pulse [Opciones] y seleccione “Asignar”.

### Activar vibración

Cuando la opción del vibrador está activada, el teléfono vibra al recibir llamadas, independientemente de la configuración del volumen del timbre y el tono de llamada.

#### “Ajustes” → “Perfiles”

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Activar vibración”.
4. Seleccione “Activado”, “Acceso a sonido” o “Desactivado”.

### Sugerencia

- Cuando se selecciona la opción “Acceso a sonido” en el paso 4, el vibrador se sincroniza con la melodía seleccionada para vibrar al ritmo de la melodía. Recuerde que no todas las melodías son compatibles con la opción “Acceso a sonido”.
- Si selecciona “Activado” o “Acceso a sonido” en el paso 4, aparece “” estando en espera.

### Color de la luz externa

Puede seleccionar uno de los 7 colores disponibles y 1 diseño para cada perfil, y modificarlo durante una llamada entrante.

#### **“Ajustes” → “Perfiles”**

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Luz externa”.
4. Seleccione “Para llamada voz”, “Para videollamada” o “Para nuevo mensaje”.
5. Seleccione el color deseado o “Desactivado”.

#### **Sugerencia**

- Si selecciona “Disco” en el paso 5, la luz parpadeará correlativamente en los 7 colores durante una llamada entrante.

### Cualquier tecla responde

Se puede responder una llamada pulsando cualquier tecla excepto , ,  y [Ocupado]. Para obtener más información, véase la página 38.

#### **“Ajustes” → “Perfiles”**

1. Resalte el perfil que desee personalizar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Personalizar”.
3. Seleccione “Cualq Tecla Resp”.
4. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Configuración de la pantalla (M 12–2)

Se puede cambiar la configuración de la pantalla principal y de la subpantalla.

#### Configuración de la pantalla principal

##### Papel tapiz

Para la pantalla de espera hay disponibles 5 imágenes.

Se pueden emplear como papel tapiz fotos tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

##### Configuración de Mis imágenes

**“Ajustes”** → **“Ajustes de pantalla”** → **“Papel tapiz”**

1. Seleccione “Mis imágenes”.
2. Seleccione la imagen deseada.
3. Cuando se haya mostrado la imagen, pulse .

##### Nota

- Algunas imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de imagen y de datos.
- Si la imagen de Mis imágenes ya está ajustada, aparecerá en el paso 1. Pulse [Cambiar] y seleccione la imagen deseada.

### Asignación de imágenes

Pueden mostrarse imágenes al encender o apagar el teléfono, al recibir una llamada entrante o al ponerse en marcha la alarma.

Pueden emplearse fotografías tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

Cómo configurar imágenes integradas

***“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Gráficos del sistema”***

1. Seleccione la escena en la que desee configurar la imagen.
2. Seleccione “Animación predef.” cuando seleccione “Al encender” o “Al apagar” en el paso 1.

Seleccione “Diseño 1”, “Diseño 2” o “Diseño 3” cuando seleccione “Entrantes” o “Alarma” en el paso 1.

Cómo activar una imagen de Mis imágenes

***“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Gráficos del sistema”***

1. Seleccione la escena en la que desee configurar la imagen.
2. Seleccione “Imágenes”.
3. Seleccione la imagen deseada.
4. Cuando se haya mostrado la imagen, pulse .
5. Especifique el área que desea mostrar con las teclas de navegación.

### **Nota**

- *Algunas imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de imagen y de datos.*
- *Si la imagen de Mis imágenes ya está ajustada, aparecerá en el paso 2. Pulse [Cambiar] y seleccione la imagen deseada.*

### **Definición del grosor de la fuente**

Se puede cambiar el grosor de la fuente que se muestra en pantalla.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Ajustes de fuente”**

1. Seleccione “Delgada”, “Normal”, “Negrita” o “Negrita gruesa”.

La imagen de vista preliminar se muestra en el grosor seleccionado.

### **Configuración del mensaje de bienvenida**

Se puede configurar el mensaje que aparecerá al encender el teléfono.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Mensaje bienvenida” → “Activar/desactivar”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.
2. Seleccione “Editar mensaje” y escriba el mensaje si ha seleccionado “Activado” en el paso 1.

Pueden guardarse hasta 10 caracteres en el mensaje.

### Cómo mostrar el reloj

Se puede mostrar en la pantalla de espera el calendario o la fecha y/o la hora actual.

Cómo ajustar la indicación del reloj

**“Ajustes”** → **“Ajustes de pantalla”** → **“Reloj y calendario”** → **“Mostrar reloj”**

1. Seleccione el tipo de reloj deseado o “Desactivado” para desactivar la indicación del reloj.

### Sugerencia

- Si selecciona “Calendario”, podrá visualizar uno o dos calendarios consecutivos seleccionando “1 mes” o “2 meses”.

### Luz de fondo

La luz de fondo se apagará si no pulsa el teclado durante un determinado período de tiempo. Puede especificar el tiempo que desee que transcurra antes de que se apague la luz de fondo, lo que ayuda a preservar la vida de la batería.

### Sugerencia

- En el momento de comprar este teléfono, la opción Luz de fondo está ajustada en 15 segundos.

Cómo seleccionar el tiempo de espera de la luz de fondo

**“Ajustes”** → **“Ajustes de pantalla”** → **“Luz de fondo”**

1. Seleccione el tiempo deseado.  
Seleccione “Desactivado” para apagarla.

## Ajustes

---

### Ajuste del brillo de la luz de fondo

Se puede ajustar el brillo de la luz de fondo de la pantalla en 4 niveles.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Brillo”**

1. Pulse  (Claro) o  (Oscuro) para obtener la máxima claridad.

2. Pulse .

### Configuración del salvapantallas

La pantalla de este teléfono se apagará de modo automático transcurrido un cierto tiempo. Esta opción permite cambiar la cantidad de tiempo que tarda el salvapantallas en activarse, lo cual ayuda a preservar la vida de la batería.

### Sugerencia

- *En el momento de comprar este teléfono, el salvapantallas está ajustado en 2 minutos.*

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salvapantallas”**

1. Seleccione el tiempo deseado.

### Nota

- *El salvapantallas no funciona mientras se habla por teléfono, se utiliza WAP o se emplea una aplicación.*
- *Cómo cancelar el salvapantallas: El salvapantallas continúa funcionando hasta que se pulsa una tecla o cuando hay una alerta entrante. La primera tecla que se pulsa sólo cancela esta función. Deberá pulsar otra tecla para poder introducir cualquier valor numérico o de texto.*

### Ajuste de la salida de vídeo

Con el cable opcional podrá conectar el teléfono a otro dispositivo, como un televisor o un vídeo ajustados para la salida, y visualizar imágenes o clips de vídeo almacenados en el teléfono. También es posible emitir y visualizar datos almacenados en la tarjeta de memoria.

#### Cómo activar la función de salida

Deberá conectar previamente el teléfono al otro dispositivo con el cable opcional.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Salida” → “Activado”**

Seleccione “Desactivado” en la pantalla Salida cuando haya terminado.

#### Nota

- Si cierra el teléfono, no podrá emitir datos al dispositivo conectado.
- Algunas imágenes o clips de vídeo no se pueden emitir.

#### Cómo seleccionar el tamaño de visualización

Se pueden visualizar las imágenes a tamaño ampliado.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Tamaño visualiz.”**

##### 1. Seleccione “Ampliar”.

Para visualizar la imagen a tamaño original, seleccione “Tamaño original”.

#### Cómo rotar la imagen

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Rotar imagen”**

##### 1. Seleccione el elemento deseado.

La imagen visualizada en el dispositivo rotará hasta alcanzar el grado seleccionado.

## Ajustes

---

### Cómo seleccionar un sistema de televisión

Es necesario seleccionar el sistema de televisión adecuado. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo conectado para confirmar el sistema de televisión.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Salida de vídeo” → “Sistema de TV”**

1. Seleccione el elemento deseado.

### Configuración de la subpantalla

#### Cómo encender y apagar la subpantalla

Puede encender o apagar la subpantalla cuando se cierre el teléfono.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Subpantalla” → “Act./des. pantalla”**

1. Seleccione “Activado” para encender la subpantalla o “Desactivado” para apagarla.

#### Cómo seleccionar el tiempo de espera de la luz de fondo

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Subpantalla” → “Luz de fondo”**

1. Seleccione el tiempo de espera deseado.

Seleccione “Desactivado” para apagar la luz de fondo.

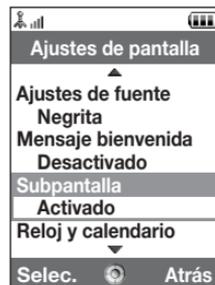
#### Cómo ajustar el contraste de LCD

Se puede ajustar el contraste de LCD para adaptarse a determinadas condiciones de iluminación.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Subpantalla” → “Contraste”**

1. Pulse ☀ (Claro) o 🌑 (Oscuro) para ajustar el contraste y pulse ⏪ .

El contraste de LCD se puede ajustar en 9 niveles.



### Cómo configurar la indicación de llamada entrante

El número del llamante o su nombre (si está registrado) se pueden mostrar en la pantalla externa al recibir una llamada entrante.

**“Ajustes” → “Ajustes de pantalla” → “Subpantalla” → “Visual. llamante”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Ajustes de sonido (M 12–3)

Este menú sirve para comprobar o modificar la configuración actual de Perfiles (excepto “Cualq Tecla Resp”).

### Fecha y hora (M 12–4)

Es necesario que ajuste la fecha y la hora correctas para que las distintas funciones del teléfono basadas en el tiempo funcionen correctamente.

**“Ajustes” → “Fecha y hora” → “Configu. fecha/hora”**

1. Introduzca el día, el mes y el año mediante las teclas de dígitos.
2. Introduzca la hora mediante las teclas de dígitos.

#### **Sugerencia**

- Si introduce la hora en formato de 12 horas, pulse  o  para cambiar entre am y pm. El orden en que aparecen la fecha y la hora se basa en la configuración del formato.

### Selección del formato hora

**"Ajustes" → "Fecha y hora" → "Formato hora"**

1. Seleccione "24 horas" o "12 horas".

### Selección del formato de fecha

**"Ajustes" → "Fecha y hora" → "Formato de Fecha"**

1. Seleccione "D.M.A", "M-D-A" o "A/M/D".

### Configuración del horario de verano

**"Ajustes" → "Fecha y hora" → "Horario de verano"**

1. Seleccione "Activado" o "Desactivado".

### Configuración de la zona horaria

**"Ajustes" → "Fecha y hora" → "Ajustar zona horaria"**

1. Pulse  o  para seleccionar la ciudad de residencia que desee activar.
2. Pulse .

### Personalización de la zona horaria

**"Ajustes" → "Fecha y hora" → "Ajustar zona horaria" → [Opciones] → "Cambiar zona hor."**

1. Introduzca el nombre de la ciudad.
2. Introduzca las diferencias de zona horaria mediante las teclas de dígitos.  
Pulse  o  para cambiar entre - y +.
3. Pulse .

**Ajuste del formato del calendario**

**“Ajustes”** → **“Fecha y hora”** → **“Formato calendario”**

1. Seleccione “Domingo–sábado” o “Lunes–domingo”.

**Ajuste del idioma (M 12–5)**

Se puede cambiar el idioma que utiliza el teléfono para mostrar los mensajes.

**“Ajustes”** → **“Idioma”**

1. Seleccione el idioma deseado.

**Sugerencia**

- También se puede cambiar el idioma de entrada en la pantalla de entrada de texto (p. 55).

**Nota**

- Si selecciona “Automático” en el paso 1, se selecciona el idioma preestablecido en la tarjeta SIM/USIM.
- Si el idioma preestablecido en la tarjeta SIM/USIM no es compatible, se seleccionará el idioma por defecto del teléfono.

### Opciones de llamada (M 12–6)

Se pueden configurar varios tipos de funciones y servicios para las llamadas de voz.

#### Desvíos de llamadas

##### **Nota**

- *Puede que este servicio no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*

Este servicio sirve para desviar llamadas entrantes a su sistema de buzón de voz o a otro número de teléfono en función de determinadas condiciones en las que no pueda responder a una llamada.

Cómo desviar llamadas

#### **“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Desvíos de llamadas”**

##### **1.** Seleccione una de las siguientes opciones:

- “Todas llamadas”: Desvía todas las llamadas sin que suene el teléfono.
  - “Desvío si ocupado”: Desvía las llamadas entrantes mientras está hablando por teléfono.
  - “Desvío si no responde”: Desvía las llamadas entrantes si no responde a una llamada antes de un determinado período de tiempo.
  - “No Encontrado”: Desvía las llamadas entrantes cuando el teléfono no tiene servicio de red o está apagado.
  - “Cancelar todos”: Cancela todas las opciones anteriores.
- Si selecciona “Desvío si no responde”, vaya al paso 5:

##### **2.** Seleccione “Activado”.

3. Escriba el número de teléfono al que desea desviar las llamadas, o búsquelo en la Lista (p. 63).
4. Pulse .
5. Seleccione el período de tiempo de entre 6 niveles (05 a 30 segundos).

**Nota**

- Cuando un desvío está configurado en “Llamadas de voz” para “Todas llmadas”, “” aparece estando en espera.

**Sugerencia**

- Si selecciona “Por Servicio” en el paso 2, podrá elegir opciones de desvío adicionales.

Cómo comprobar el estado de desvío

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Desvíos de llamadas”**

1. Seleccione la opción de desvío que desee comprobar.
2. Seleccione “Estado”.

### Llamada en espera

#### **Nota**

- *Puede que este servicio no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*

Si desea poder recibir otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, deberá activar el servicio de llamada en espera.

**“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Llamada en espera”**

1. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Estado”.

### **Mostrar su número de teléfono**

Permite controlar si se desea mostrar o no su número de teléfono al llamar a alguien.

**“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Mostrar el número”**

1. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Estado”.

#### **Nota**

- *Algunas redes no admiten este servicio. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.*

### Información de la llamada

Si esta opción está activada, se mostrará la información de la llamada entrante.

**“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Ver info llamada”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Restringir llamadas

Esta función permite establecer restricciones en las llamadas entrantes y salientes. Para activar esta opción necesitará la contraseña de restricción de llamadas que le proporcionará su proveedor de servicios.

**“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas”**

1. Seleccione una de las siguientes opciones:

“Llamadas salientes”: Restringe las llamadas salientes.

“Marcación fija”: Restringe las llamadas para números de marcación fija en la Lista.

“Llamada Entrante”: Restringe las llamadas entrantes.

“Rechazar números”: Puede registrar los números de teléfono que desee restringir.

“Llamada oculta”: Restringe las llamadas ocultas.

“Cambiar contras. red”: Permite cambiar la contraseña de la red.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:

(Con la opción “Llamadas salientes”)

“Restringir salientes”: Restringe todas las llamadas salientes, excepto las de emergencia.

“Restringir internac.”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes.

“Sólo nacional/local”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes, excepto a su país de residencia.

## Ajustes

---

(Con la opción "Llamada Entrante")

"Restringir entrantes": Restringe todas las llamadas entrantes.

"Restringir internac.": Restringe todas las llamadas entrantes cuando usted está fuera de la cobertura de su operador de red registrado.

### 3. Seleccione una de las siguientes opciones:

(Con la opción "Llamadas salientes" y "Llamada Entrante")

"Todos los servicios": Restringe todos los servicios.

"Llamadas de voz": Restringe todas las llamadas de voz.

"Videollamadas": Restringe todas las videollamadas.

"Fax": Restringe todas las llamadas de fax.

"Mensajes": Restringe todos los mensajes.

"Todo excepto mens.": Restringe todos los servicios excepto los mensajes.

### 4. Seleccione "Activado", "Desactivado" o "Estado".

### 5. Introduzca la contraseña de la red.

Cómo cancelar los ajustes

**"Ajustes" → "Opciones llamada" → "Restringir llamadas"**

1. Seleccione "Llamadas salientes" o "Llamada Entrante".

2. Seleccione "Cancelar todos".

3. Introduzca la contraseña de la red.

### **Marcación fija**

Cuando la marcación fija está activada, sólo se puede llamar a los números registrados previamente.

Cómo activar la marcación fija

***“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas” → “Marcación fija” → “Activar/desactivar”***

1. Seleccione “Activado” para activar esta función.

Cómo añadir un nuevo nombre

***“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas” → “Marcación fija” → “Editar lista marcado”***

1. Resalte la entrada en blanco, pulse [Opciones] y seleccione “Añ. nueva marc.”.
2. Introduzca el código PIN2.
3. Agregue un nombre y un número de teléfono.

Para obtener más información sobre la adición de un nombre y un número de teléfono, véase “Añadir nuevo contacto” en la página 61.

4. Pulse [Guardar].

### **Rechazo de una llamada entrante**

Puede registrar números de teléfono a los que no desee responder.

Cómo rechazar un número registrado

***“Ajustes” → “Opciones llamada” → “Restringir llamadas” → “Rechazar números” → “Activar/desactivar”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

## Ajustes

---

Cómo registrar el número rechazado

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Restringir llamadas”**  
→ **“Rechazar números”** → **“Números rechazados”**

1. Seleccione un campo en blanco.
2. Introduzca el número deseado.

### Cambio de la contraseña de red

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Restringir llamadas”**  
→ **“Cambiar contras. red”**

1. Introduzca la contraseña de la red.
2. Introduzca una nueva contraseña de red.
3. Vuelva a introducir la nueva contraseña de red.

Si escribe una contraseña errónea, se le pedirá que la escriba otra vez.

4. Pulse .

### Aviso de minuto

La función de aviso de minuto le informa del tiempo que lleva conversando emitiendo un tono después de cada minuto.

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Aviso de minuto”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Duración de llamada

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Duración de llamada”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

### Rellamada automática

**“Ajustes”** → **“Opciones llamada”** → **“Rellamada autom.”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

## Ajustes de videollamada (M 12–7)

Se pueden configurar varios tipos de funciones y servicios para videollamadas.

### Selección de una imagen como imagen alternativa

Puede seleccionar una imagen de entre los archivos de imagen guardados para que se envíe por la cámara interna.

### Encendido o apagado de los altavoces

**“Ajustes”** → **“Ajustes videollamada”**

1. Seleccione “Altavoz activado” para encender los altavoces de la parte posterior del teléfono o seleccione “Altavoz desact.” para apagarlos.

### Selección de la calidad de la imagen

Seleccione el formato deseado de los datos entrantes según sus preferencias.

**“Ajustes”** → **“Ajustes videollamada”** → **“Calidad de imagen”**

1. Seleccione “Normal”, “Prior. calidad” o “Prior. frec. im.”.  
Para que la comunicación sea más rápida, seleccione “Prior. frec. im.”.

### Luz de fondo

Si se selecciona Activado en esta opción, se encenderá la luz de fondo del teléfono al realizar una videollamada.

**“Ajustes”** → **“Ajustes videollamada”** → **“Luz de fondo”**

1. Seleccione “Activado”, “Como ajus. normal” o “Desactivado”.

La opción “Como ajus. normal” depende de la configuración de la luz de fondo de la pantalla principal (p. 181).

### **Desactivación del sonido**

Se puede enmudecer el micrófono al realizar una videollamada.

***“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Silenciar micro”***

1. Seleccione “Activar micro” para cancelar la desactivación del sonido.

### **Asignación de una imagen de retención**

Puede visualizar en la pantalla principal una imagen guardada en el teléfono mientras retiene una llamada.

***“Ajustes” → “Ajustes videollamada” → “Imagen retención”***

1. Seleccione “Imagen predefinida” o “Imágenes”.
2. Seleccione la imagen deseada.

## Seguridad (M 12–8)

### Activación/desactivación del código PIN

Si el código PIN está activado, deberá introducirlo cada vez que encienda el teléfono. El código PIN está registrado en la tarjeta SIM/USIM y debería haber tenido noticia del código al comprar la tarjeta SIM/USIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

**“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Entrada de PIN” → “Activar/desactivar”**

1. Seleccione “Activado” para activar el código PIN o “Desactivado” para desactivarlo.
2. Introduzca el código PIN.

### Nota

- Si introduce un código PIN erróneo tres veces en el paso 2, la tarjeta SIM/USIM se bloqueará. Para desbloquearla, póngase en contacto con su proveedor de servicios o el vendedor de tarjetas SIM/USIM.

### Cómo cambiar el código PIN

Se puede cambiar el código PIN registrado en la tarjeta SIM/USIM. Antes de cambiar el código PIN, seleccione “Activado” en el paso 1 de “Activación/desactivación del código PIN”.

**“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Entrada de PIN” → “Cambiar PIN”**

1. Escriba el código PIN antiguo.
2. Escriba un código PIN nuevo.
3. Vuelva a escribir el nuevo código PIN.

### **Cambio del código PIN2**

El código PIN2 sirve para proteger determinadas funciones del teléfono, como la marcación fija y los límites de coste de llamada. A continuación se indica cómo cambiar el código PIN2.

***“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Cambiar PIN2”***

1. Escriba el código PIN2 antiguo.
2. Escriba un nuevo código PIN2.
3. Vuelva a escribir el nuevo código PIN2.

### **Bloqueo del microteléfono**

El bloqueo del microteléfono es una función de seguridad adicional que impide el uso no autorizado del teléfono o de determinadas funciones.

***“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Bloqueo microtel.”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.
2. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

### Cómo cambiar el código del microteléfono

Antes de cambiar el código del microteléfono, seleccione “Activado” en el paso 1 de “Bloqueo del microteléfono”.

***“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Cambiar código tel.”***

1. Escriba el antiguo código del microteléfono.
2. Escriba un nuevo código del microteléfono.
3. Vuelva a escribir un nuevo código del microteléfono.

### Bloqueo del teléfono

Si selecciona esta opción, el teclado del teléfono se bloqueará hasta que se introduzca el código correcto del microteléfono.

***“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Bloqueo teléfono”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono”.

### Cómo desactivar el bloqueo del teléfono

Introduzca el código del microteléfono estando en espera para desactivar el bloqueo del teléfono.

### Visualización de datos secretos

Si se activa esta opción, se podrán visualizar los datos ocultos.

**“Ajustes” → “Config. seguridad” → “Mostrar datos secr.”**

1. Seleccione “Activado” para mostrarlos o “Desactivado” para ocultarlos.

### Ajustes de memoria (M 12–9)

#### Visualización del estado de la memoria

**“Ajustes” → “Ajustes de memoria” → “Estado Memoria”**

1. Seleccione “Microteléfono” o “Tarjeta de memoria”.  
Aparecerá el estado de la memoria del elemento seleccionado.

#### Formateo de la tarjeta de memoria

**“Ajustes” → “Ajustes de memoria” → “Formatear tarjeta”**

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

2. Pulse [Sí] para iniciar el formateo.

## Restablecer valores (M 12–10)

Se pueden restablecer los ajustes de M5 y M12 o todos los ajustes de M1 a M12 y todos los datos creados.

### Restablecimiento de los ajustes de M5 y M12

***“Ajustes” → “Restabl. Valores” → “Restablecer config.”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

### Restablecimiento de todos los ajustes de M1 a M12

***“Ajustes” → “Restabl. Valores” → “Restablecer todo”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

## Registro de llamadas (M 11)

El teléfono registra las últimas 10 llamadas perdidas, llamadas recibidas y números marcados.

### Visualización del registro de llamadas

#### “Registro Llamadas”

1. Seleccione “Todas las llamadas”, “Llamadas realizadas”, “Llamadas perdidas” o “Llamadas recibidas”.

Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.

Para pasar de un registro a otro, pulse ◀ o ▶.

2. Seleccione el número de teléfono que desea ver.

Si desea marcar el número, pulse ●.

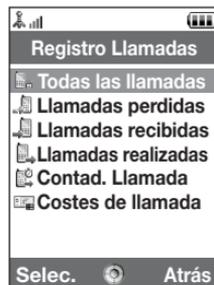
#### Sugerencia

- También se pueden confirmar los registros de llamadas pulsando ☰ estando en espera.

### Envío de mensajes

1. En la lista del registro de llamadas, resalte el registro de llamada al que desee enviar un mensaje.
2. Pulse [Opciones] y seleccione “Crear nuevo”.

Para obtener de más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo mensaje” en la página 87.



### **Eliminación de un registro de llamadas**

1. En la lista del registro de llamadas, pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.

### **Contadores de llamada (M 11–5)**

Esta función permite comprobar la duración de las llamadas.

#### **Comprobación de la duración de la última llamada y de todas las llamadas**

**“Registro Llamadas”** → **“Contad. Llamada”**

1. Seleccione “Llam. recibidas” o “Llamadas realizadas”.

Aparecerá la duración de la última llamada y de todas las llamadas.

#### **Restauración de los contadores de llamada**

**“Registro Llamadas”** → **“Contad. Llamada”** → **“Borrar contadores”**

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

### Costes de llamada (M 11–6)

Esta función permite comprobar los precios de las llamadas. Algunas redes no admiten el aviso de costes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

#### Comprobación del coste de la última llamada

**“Registro Llamadas”** → **“Costes Llamadas”** → **“Última llamada”**

Aparecerá el coste de la última llamada.

#### Comprobación del coste total de las llamadas

**“Registro Llamadas”** → **“Costes Llamadas”** → **“Todas llamadas”**

Aparecerá el coste de todas las llamadas.

#### Configuración de la tasa

Configure la tasa para calcular el coste de la llamada y establecer el límite máximo para el coste de llamada.

**“Registro Llamadas”** → **“Costes Llamadas”** → **“Unidades de coste”** → **“Establecer unidades”**

1. Introduzca el código PIN2.
2. Introduzca una unidad monetaria (de hasta 3 caracteres).
3. Introduzca un coste por unidad.

Para introducir un punto decimal, pulse

### **Configuración del límite de coste**

Esta función es útil si desea asegurarse de no sobrepasar un determinado límite de coste.

***“Registro llamadas” → “Costes de llamada” → “Coste máximo” → “Configurar límite”***

1. Introduzca el código PIN2.
2. Escriba un valor.

### **Comprobación del saldo disponible**

***“Registro llamadas” → “Costes de llamada” → “Saldo disponible”***

### **Restauración de todos los costes de llamada**

***“Registro llamadas” → “Costes de llamada” → “Eliminar costes”***

1. Introduzca el código PIN2.

## Conectividad (M 10)

---

Si configura las opciones de este menú, podrá conectarse a teléfonos activados para la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o para infrarrojos por medio de estas conexiones, o bien a un ordenador por medio de las conexiones con tecnología inalámbrica *Bluetooth* o infrarrojos.

### Bluetooth (M 10–1)

Para utilizar la función inalámbrica de *Bluetooth*, necesitará buscar otros dispositivos activados para la tecnología inalámbrica *Bluetooth* para establecer contacto con el teléfono. Antes de iniciar la búsqueda, mantenga el teléfono a una distancia máxima de 10 metros..

#### Uso de la función inalámbrica de Bluetooth

Activación o desactivación

**“Conectividad” → “Bluetooth” → “Activar/desactivar”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Se activa la configuración inalámbrica *Bluetooth* y se muestra “”.

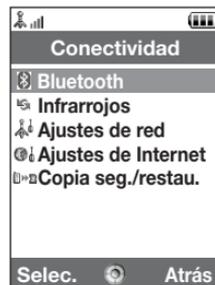
Cómo mostrar u ocultar el teléfono

**“Conectividad” → “Bluetooth” → “Visibilidad”**

1. Seleccione las opciones de visibilidad deseadas.

“Mostrar mi tel.”: Permite que otros dispositivos reconozcan el teléfono.

“Ocultar mi teléfono”: Oculta el teléfono a otros dispositivos.



Cómo buscar los dispositivos que se desea emparejar

**“Conectividad” → “Bluetooth” → “Buscar dispositivos”**

El teléfono empezará a buscar dispositivos situados a menos de 10 metros. Se puede buscar y registrar en pantalla un máximo de 16 dispositivos.

1. Seleccione el dispositivo que desee emparejar.
2. Escriba la contraseña del dispositivo.

**Nota**

- Si la función inalámbrica de Bluetooth está desactivada antes de iniciar la búsqueda, el teléfono activa automáticamente la función inalámbrica de Bluetooth y comienza la búsqueda.
- Sólo podrá seleccionar un dispositivo para el emparejamiento. Para cambiar el dispositivo emparejado, véase “Dispositivos de manos libres”.

**Dispositivos de manos libres**

Es posible activar, renombrar y eliminar el dispositivo de manos libres emparejado de la lista.

Cómo activar un dispositivo

**“Conectividad” → “Bluetooth” → “Dispositivos m.libres”**

1. Seleccione el dispositivo que desee activar.

### **Sugerencia**

- *Para ahorrar batería, desactive la función inalámbrica Bluetooth cuando no la esté utilizando. Desactive la función inalámbrica de Bluetooth en "Activación o desactivación" en la página 206 o en "Desactivación automática" en la página 211.*
- *Durante una llamada, podrá desviar las llamadas de voz al dispositivo emparejado. Pulse [Opciones] y seleccione "Activar Bluetooth" o "Dsactiv. Bluetooth". Si desea desconectar el dispositivo emparejado, seleccione "Desactivado".*

Cómo cambiar el nombre de un dispositivo

**"Conectividad" → "Bluetooth" → "Dispositivos m.libres"**

1. Resalte el dispositivo al que desea cambiarle el nombre.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Cambiar nombre".
3. Cambie el nombre del dispositivo.

Cómo borrar el nombre de un dispositivo

**"Conectividad" → "Bluetooth" → "Dispositivos m.libres"**

1. Resalte el dispositivo que desee borrar.
2. Pulse [Opciones] y seleccione "Eliminar".

### Dispositivos emparejados

Es posible renombrar y eliminar el dispositivo emparejado de la lista.

***“Conectividad” → “Bluetooth” → “Disp. emparejado”***

1. Resalte el dispositivo deseado.
2. Pulse [Opciones].
3. Seleccione “Cambiar nombre” o “Eliminar”.

Se puede cambiar el nombre de un dispositivo o eliminarlo pulsando  tras seleccionar el dispositivo deseado.

### Cómo enviar todos los datos a otros dispositivos

Se pueden enviar todos los datos de aplicaciones como Lista, Calendario, Tareas, etc. a los dispositivos seleccionados.

***“Conectividad” → “Bluetooth” → “Enviar todo”***

1. Seleccione el dispositivo deseado.

Si no se ha especificado ningún dispositivo, la búsqueda empieza automáticamente.

2. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

## Conectividad

---

3. Escriba la contraseña del dispositivo para dispositivos sin emparejar.
4. Seleccione los datos que desee enviar.

### **Nota**

- *Si hay conectado un dispositivo de manos libres, se mostrará la pantalla de confirmación para desactivar la función de manos libres. Pulse [Si] para desactivarla.*

### **Configuración inalámbrica de Bluetooth**

Con esta opción es posible cambiar el nombre del teléfono, impedir que otros teléfonos reconozcan el nuestro, desactivar de modo automático la función inalámbrica de *Bluetooth* para ahorrar batería, etc.

#### Cómo cambiar el nombre del teléfono

Es posible cambiar el nombre del teléfono. El nombre aparece en otros dispositivos cuando se detecta el teléfono.

**“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Nombre dispositivo”**

1. Escriba el nuevo nombre de dispositivo.

Desactivación automática

***“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Temp. Bluetooth”***

1. Seleccione el tiempo deseado.

El teléfono desactivará la función automáticamente en el momento especificado.

Cómo cambiar los ajustes de manos libres

Se pueden utilizar el kit de manos libres en dos modos distintos: hablar con el kit de manos libres o hablar con el teléfono.

***“Conectividad” → “Bluetooth” → “Configur. Bluetooth” → “Ajuste m.libres”***

1. Seleccione “Modo privado” o “Modo m. libres”.

“Modo privado” : Para hablar con el microteléfono

“Modo m. libres” : Para hablar con el kit de manos libres

### Infrarrojos (M 10–2)

Para poder utilizar la función de infrarrojos, necesitará buscar otros dispositivos activados para infrarrojos para establecer contacto con el teléfono. Antes de iniciar la búsqueda, mantenga el teléfono a una distancia máxima de 20 centímetros. Los infrarrojos se desactivarán cuando no se estén transmitiendo/recibiendo datos mediante comunicación por infrarrojos.

#### Activación o desactivación

**“Conectividad” → “Infrarrojos” → “Activar/desactivar”**

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Se activa la configuración de infrarrojos y aparece .

#### Envío de todos los datos

**“Conectividad” → “Infrarrojos” → “Enviar todo”**

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

2. Seleccione los datos que desee enviar.
3. Introduzca el código de autorización.

## Ajustes de red (M 10–3)

### Ajustes del sistema

Cómo seleccionar un sistema automáticamente

Cada vez que se enciende el teléfono, éste siempre funciona con el sistema seleccionado.

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes del sistema”***

1. Seleccione “Auto”.

Cómo configurar el sistema manualmente

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes del sistema”***

1. Seleccione “GSM”.

### Ajustes de red

Cómo seleccionar una red automáticamente

Cada vez que se enciende el teléfono, éste siempre intenta conectarse a la red preferida.

Si no logra conectarse a la red, podrá realizar en seguida las siguientes operaciones para establecer la conexión con la red preferida.

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes de red” → “Selección Red” → “Automático”***

Cómo configurar la red manualmente

**“Conectividad”** → **“Ajustes de red”** → **“Ajustes de red”** → **“Seleccione Red”** → **“Manual”**

1. Seleccione la red deseada.

Cómo añadir una nueva red

**“Conectividad”** → **“Ajustes de red”** → **“Ajustes de red”** → **“Seleccione Red”** → **“Añadir nueva red”**

Si no hay ninguna entrada, pulse  y vaya al paso 2.

Si hay alguna entrada, pulse  y realice los siguientes pasos.

1. Seleccione “Añadir”.
2. Introduzca el código de país.  
Puede introducirse un código de hasta 3 dígitos.
3. Introduzca el código de la red.  
Puede introducirse un código de hasta 3 dígitos.
4. Introduzca un nuevo nombre de red.  
Pueden introducirse hasta 25 caracteres.
5. Seleccione “Seleccione tipo red”.
6. Seleccione la red deseada.

Cómo cambiar la posición de una red en la lista de preferidas

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes de red” → “Seleccione Red” → “Seleccionar preferida”***

1. Seleccione el nombre de la red cuya posición desee cambiar en la lista.
2. Seleccione “Insertar” para insertar la red encima de la posición seleccionada o “Agregar al final” para insertarla al final.

Cómo eliminar una red de la lista de preferidas

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes de red” → “Seleccione Red” → “Seleccionar preferida”***

1. Seleccione el nombre de la red que desea eliminar.
2. Seleccione “Eliminar”.

Cómo cortar la conexión de red

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes de red” → “Modo fuera de línea”***

1. Seleccione “Activado” o “Desactivado”.

Cómo mostrar la información de la red

***“Conectividad” → “Ajustes de red” → “Ajustes de red” → “Información de Red”***

Se mostrará información sobre el nombre del operador, el paquete y los servicios.

### Ajustes de Internet (M 10–4)

#### **Nota**

- *En el modo de funcionamiento normal no es necesario cambiar los ajustes.*
- *Ya se han configurado ajustes de Internet en el teléfono en función de su operador de red. Puede que existan restricciones para ver, eliminar, copiar o modificar los ajustes. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información.*

#### **“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Proxy”**

##### Proxy

“Nombre de proxy”:	Nombre del proxy (nombre único)
“Dirección proxy”:	Dirección proxy
“Punto de acceso”:	Punto de acceso
“Inicio”:	Dirección URL de la página inicial
“Número de puerto”:	Número del puerto (1-65535)
“Tipo autenticación”:	Tipo de autenticación (“HTTP-BASIC” o “HTTP-DIGEST”)
“Nombre de usuario”:	Nombre del usuario para la autenticación
“Contraseña”:	Contraseña para la autenticación

#### **“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Punto de acceso”**

##### Punto de acceso

“Nombre punto acceso”:	Nombre del punto de acceso (nombre único)
“APN”:	Ajustes de APN
“Tipo autenticación”:	Tipo de autenticación (“Ninguno”, “PAP” o “CHAP”)
“Nombre de usuario”:	Nombre de usuario para el punto de acceso
“Contraseña”:	Contraseña para el punto de acceso
“DNS”:	Ajuste del DNS
“Tiempo desconexión”:	Ajuste del tiempo de desconexión

***“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Ajustes reapro.”***

Ajustes reapro.

“Ejecutar pendientes”: Actualiza los datos de aprovisionamiento.

***“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Borrar caché DNS”***

Borra la caché de DNS.

***“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Lista blanca”***

Lista blanca:

“Dirección SMSC”: Dirección SMSC

“Dirección origen SM”: Dirección de origen de SM

**Ajustes de aplicación*****“Conectividad” → “Ajustes de Internet” → “Aplicación”***

Ajustes de WAP

“Nombre del perfil”: Nombre del perfil WAP (nombre único)

“Proxy”: Configuración de proxy para WAP

Ajustes de MMS

“Nombre del perfil”: Nombre del perfil MMS (nombre único)

“Proxy”: Configuración de proxy para MMS

“Centro servicios”: Centro de servicios de MMS

## Conectividad

---

### Ajustes correo el.

"Nombre de cuenta":	Nombre de cuenta de correo electrónico (nombre único)
"POP3":	Nombre del servidor, ID de usuario, contraseña y número de puerto para el servidor POP3
"SMTP":	Nombre del servidor, ID de usuario, contraseña, número de puerto para el servidor SMTP y autenticación SMTP
"Punto de acceso":	Punto de acceso para el correo electrónico
"Direc. correo electr.":	Dirección de correo electrónico

### Ajustes de streaming

"Nombre del perfil":	Nombre del perfil para el streaming (nombre único)
"Dirección proxy":	Dirección del proxy
"Número de puerto":	Número del puerto (1-65535)
"Punto de acceso":	Punto de acceso

Cómo activar el perfil de WAP / MMS / correo electrónico / streaming

***"Conectividad" → "Ajustes de Internet" → "Aplicación"***

1. Seleccione "Ajustes de WAP", "Ajustes de MMS", "Ajustes correo el." o "Ajustes de streaming".
2. Resalte el perfil deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione "Activar".

Cómo editar el perfil de WAP / MMS / correo electrónico / streaming

**“Conectividad”** → **“Ajustes de Internet”** → **“Aplicación”**

1. Seleccione “Ajustes de WAP”, “Ajustes de MMS”, “Ajustes correo el.” o “Ajustes de streaming”.
2. Resalte el perfil deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Editar”.
4. Edite el elemento deseado.

Cómo copiar el perfil de WAP / MMS / correo electrónico / streaming

**“Conectividad”** → **“Ajustes de Internet”** → **“Aplicación”**

1. Seleccione “Ajustes de WAP”, “Ajustes de MMS”, “Ajustes correo el.” o “Ajustes de streaming”.
2. Resalte el perfil deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Copiar”.
4. Edite el nuevo nombre de perfil.

Cómo eliminar el perfil de WAP / MMS / correo electrónico / streaming

**“Conectividad”** → **“Ajustes de Internet”** → **“Aplicación”**

1. Seleccione “Ajustes de WAP”, “Ajustes de MMS”, “Ajustes correo el.” o “Ajustes de streaming”.
2. Resalte el perfil deseado.
3. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.
4. Pulse [S].

### Copia de seguridad / restaurar (M 10–5)

Con una tarjeta de memoria insertada en el teléfono, podrá crear archivos de copia de seguridad de Marcadores, Texto, Contactos, Calendario y Tareas de la memoria del microteléfono en la tarjeta de memoria. Podrá restaurar los datos de copia de seguridad desde la tarjeta de memoria.

#### Creación de un archivo de copia de seguridad en la tarjeta de memoria

***“Conectividad” → “Copia seg./restau.” → “Copia de seguridad”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.

El código predeterminado del microteléfono es “9999”. Para obtener más información sobre cómo cambiar el código del microteléfono, véase “Cómo cambiar el código del microteléfono” en la página 199.

2. Pulse [Aceptar].
3. Seleccione el elemento del que desee hacer una copia de seguridad.

Cómo hacer una copia de seguridad de todos los archivos

***“Conectividad” → “Copia seg./restau.” → “Copia de seguridad”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.
2. Pulse [Aceptar].
3. Seleccione “Seleccionar todos”.

**Restauración de un archivo de copia de seguridad*****“Conectividad” → “Copia seg./restau.” → “Restablecer”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.
2. Pulse [Aceptar].
3. Seleccione el elemento deseado.
4. Seleccione el archivo que desee restaurar.

Aparecerá en pantalla un mensaje de confirmación que indica que se borrará de la tarjeta de memoria.

5. Pulse [S].

Cómo restaurar todos los archivos

***“Conectividad” → “Copia seg./restau.” → “Restablecer”***

1. Introduzca el código de su microteléfono.
2. Pulse [Aceptar].
3. Seleccione “Seleccionar todos”.

Aparecerá en pantalla un mensaje de confirmación que indica que se borrarán los archivos de la tarjeta de memoria.

4. Pulse [S].

## Conectividad

---

Cómo eliminar un archivo de copia de seguridad

**“Conectividad”** → **“Copia seg./restau.”** → **“Restablecer”**

1. Introduzca el código de su microteléfono.
2. Pulse [Aceptar].
3. Seleccione el elemento deseado.
4. Resalte el archivo deseado.
5. Pulse [Opciones] y seleccione “Eliminar”.  
Aparecerá en pantalla un mensaje de confirmación para eliminar el archivo seleccionado.
6. Pulse [Sí].

Si conecta el 902SH a su PC por medio de un puerto de infrarrojos, un puerto USB\* o un puerto de tecnología inalámbrica *Bluetooth*, podrá utilizar las siguientes funciones:

- Módem 3G/GSM GPRS
- Handset Manager para el 902SH

\* Para la conexión al puerto USB se necesita un cable de datos USB opcional XN-1DC30.

### Requisitos del sistema

Sistema operativo:

Windows® 98\*, Windows® Me, Windows® 2000\*\*, Windows® XP\*\*\*

\* Windows® 98 Second Edition, Windows® 98 Service Pack 1 con Internet Explorer 5.01 o posterior

\*\* Service Pack 4

\*\*\* Service Pack 1a

Software compatible:

Microsoft® Outlook/Outlook Express

Interfaz:

Puerto de infrarrojos, puerto USB o puerto inalámbrico *Bluetooth*

Unidad de CD-ROM

### Módem 3G/GSM GPRS

Para acceder a Internet desde su PC, puede usar el 902SH como módem 3G/GSM GPRS. Conecte el teléfono al ordenador por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica *Bluetooth* o USB. Es necesario instalar el software en el ordenador. Para obtener más información, véase “Instalación del software” en la página 225.

### Módem por medio del cable USB

Si desea usar la función de módem por medio de un cable USB, utilice el cable mencionado más arriba y consulte las instrucciones que se adjuntan con el cable.

### Módem por medio de la conexión Bluetooth

Para utilizar la función de módem por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica *Bluetooth*, véase “Uso de la función inalámbrica de Bluetooth” en la página 206 y active la función de módem.

Para obtener más información sobre soporte del software, consulte el siguiente sitio:

<http://www.sharp-mobile.com>

### Nota

- *La comunicación con el módem no es posible mientras se está comunicando con el Handset Manager por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth, de infrarrojos o USB.*
- *El teléfono consume batería cuando está conectado a un PC, aunque no esté en comunicación.*

## Handset Manager

Esta función permite transmitir los siguientes datos entre el teléfono y su PC, y usar las entradas de la Lista en el PC:

- Archivos de Mis Archivos (imágenes, sonidos, clips de vídeo, datos de Otros documentos)
- Entradas de la Lista
- Entradas del Programa

Para usar la función de Handset Manager, véase “Conexión del 902SH a su PC” en la página 223 y configure el teléfono para el modo de transferencia de datos.

Para obtener más información sobre soporte del software, consulte el siguiente sitio:

<http://www.sharp-mobile.com>

## Instalación del software

1. Introduzca en la unidad de CD-ROM el CD-ROM entregado con el producto.  
Aparecerá la pantalla 902SH CD-ROM.  
Si no se muestra la pantalla 902SH CD-ROM, haga doble clic en [Launcher.exe] en su unidad de CD-ROM.
2. Pulse el botón deseado.  
Se iniciará la instalación.
3. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

## Conexión del 902SH a su PC

---

### Nota

- El teléfono podría no reconocer el cable de datos USB si se conecta mientras está funcionando una aplicación (Cámara, Mis Archivos, etc.). Conecte el cable de datos USB estando en espera.

### Comunicación por infrarrojos

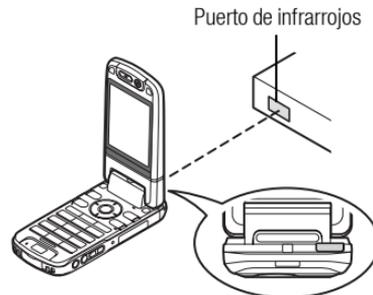
- Los puertos de infrarrojos tienen que estar alineados entre sí.
- Los puertos de infrarrojos han de estar colocados el uno del otro a una distancia máxima de 20 cm dentro de un ángulo de 30°.

### Módem 3G/GSM GPRS

- No se recomienda llamar ni responder a una llamada cuando esté utilizando el 902SH como módem 3G/GSM GPRS. Puede interrumpirse la operación.

### Handset Manager

- Es posible que algunos archivos grandes no se puedan transmitir del PC al teléfono.
- Las aplicaciones (Cámara, Mis Archivos, etc.) no funcionan cuando el teléfono se conecta al PC por medio de la interfaz de tecnología inalámbrica Bluetooth, por el puerto de infrarrojos o con el cable de datos USB.



## Resolución de problemas

Problema	Solución
El teléfono no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la batería esté bien insertada y cargada.</li></ul>
El código PIN o el código PIN2 es rechazado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que haya escrito el código correcto (de 4 a 8 dígitos).</li><li>• La tarjeta SIM/USIM y las funciones protegidas se bloquearán tras 3 intentos fallidos.</li><li>• Póngase en contacto con el vendedor de su tarjeta SIM/USIM si no tiene el código PIN correcto.</li></ul>
La tarjeta SIM/USIM se ha bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzca el código PUK (8 dígitos) proporcionado por el proveedor de servicios (si es el caso).</li><li>• Si el intento es satisfactorio, introduzca el nuevo código PIN y asegúrese de que el teléfono esté de nuevo operativo.</li></ul> <p>De lo contrario, póngase en contacto con su comerciante.</p>
La pantalla es difícil de leer.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el brillo de la luz de fondo de la pantalla.</li></ul>
Las funciones del teléfono no funcionan después de haber encendido el teléfono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe el indicador de potencia de la señal de radio, ya que puede que se encuentre fuera del área de servicio.</li><li>• Compruebe si aparece algún mensaje de error al encender el teléfono. Si es así, póngase en contacto con su comerciante.</li><li>• Asegúrese de que la tarjeta SIM/USIM esté correctamente insertada.</li></ul>
No se pueden realizar o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si aparece el mensaje "Error de la tarjeta SIM" al encender el teléfono, no puede utilizar su tarjeta SIM/USIM o ésta está dañada. Póngase en contacto con su comerciante o proveedor de servicios de red.</li><li>• Compruebe el servicio de restricción de llamadas, los ajustes de marcación fija, la batería restante y los ajustes del reenvío de llamadas.</li><li>• Compruebe si su teléfono está realizando una comunicación de datos mediante los infrarrojos (IrDA), la interfaz de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> o el cable de datos USB.</li><li>• Compruebe el saldo restante si utiliza una tarjeta SIM/USIM de prepago.</li></ul>
La calidad de las llamadas es mala.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede que el lugar en que se encuentra ahora no permita una buena calidad de las llamadas (p. ej., en un coche o tren). Vaya a un lugar donde la potencia de la señal de radio sea mayor.</li></ul>

## Resolución de problemas

---

Problema	Solución
No se puede acceder al servicio de red.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe dónde se ha registrado su cuenta y dónde está disponible el servicio.</li></ul>
No se pueden enviar ni recibir SMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de estar abonado correctamente al Servicio de mensajes cortos, de que la red ofrezca este servicio y de que el número del centro esté bien configurado. Si no, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.</li></ul>
No es posible conectar con el proveedor de servicios de MMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puede que los ajustes de MMS no se hayan configurado o sean incorrectos, o que la red no los admita. Compruebe el número del punto de acceso de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar que los ajustes sean correctos.</li></ul>
La memoria disponible es limitada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Borre datos innecesarios.</li></ul>
La llamada se interrumpe inesperadamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si hubiera objetos imantados cerca del teléfono, como, por ejemplo, collares magnéticos, la llamada podría interrumpirse. Mantenga el teléfono alejado de ese tipo de objetos.</li></ul>
En la Lista no aparece ninguna entrada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la configuración de “Ubicac. contactos” (Microteléfono o SIM/USIM) sea correcta.</li></ul>
Error en la transmisión del fax	<ul style="list-style-type: none"><li>• Antes de transmitir los datos de fax, configure el software de fax para utilizar el control de flujo por software.</li><li>• Para transmitir los datos de fax se recomienda utilizar el cable para datos opcional.</li></ul>
No se pueden recibir datos OBEX.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los datos OBEX sólo se pueden recibir estando en espera. Se muestra el mensaje “Vuelva a modo de espera.”.</li></ul>

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

---

Este teléfono es conforme a las regulaciones internacionales en la medida en que se utilice en condiciones normales y de acuerdo con las siguientes instrucciones.

### CONDICIONES DE USO

#### Ondas electromagnéticas

- No encienda el teléfono a bordo de un avión (ya que puede interferir en los sistemas electrónicos del avión). La legislación actual prohíbe este uso y se puede emprender una acción legal contra el usuario.
- No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las áreas designadas.
- El uso de las funciones del teléfono puede afectar al funcionamiento de las unidades electrónicas médicas (marcapasos, audífonos, bombas de insulina, etc.). Cuando el teléfono esté en funcionamiento, manténgalo alejado de los equipos médicos o de áreas en que se estén utilizando equipos médicos. Si lleva un audífono o un marcapasos, utilice el teléfono sólo en el lado opuesto del cuerpo de donde se encuentra el dispositivo. El teléfono debería mantenerse al menos a 15,24 cm del marcapasos SIEMPRE que esté encendido el teléfono.
- No encienda el teléfono cerca del gas o de sustancias inflamables.
- Observe las normas referentes al uso de teléfonos móviles en gasolineras, plantas químicas y cualquier lugar donde exista peligro de explosión.

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

---

### **Cuidado del teléfono**

- No permita que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.
- No abra ni intente reparar el teléfono usted mismo. El producto sólo puede ser reparado por personal de mantenimiento autorizado.
- No tire el teléfono ni lo someta a fuertes impactos. Si se dobla la carcasa o se aprieta la pantalla o las teclas con fuerza excesiva, se podría dañar el teléfono.
- No utilice disolventes para limpiar el teléfono. Utilice sólo un paño suave y seco.
- No lleve el teléfono en el bolsillo trasero, ya que podría romperlo al sentarse. La pantalla está hecha de vidrio y es especialmente frágil.
- Evite tocar el conector externo de la parte inferior del teléfono, ya que sus delicados componentes podrían resultar dañados por la electricidad estática.

### **Batería**

- Utilice el teléfono sólo con baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de daños causados por el uso de otros cargadores, baterías o accesorios.

- **La configuración de la red y el uso del teléfono afectan al tiempo de conversación y de espera.**

El uso de los juegos o de la cámara aumentan el consumo de batería.

- **Cuando aparezca en la pantalla la alerta de cargar la batería, cárguela lo antes posible.** Si continúa utilizando el teléfono ignorando la alerta, puede que el teléfono deje de funcionar y en cualquier momento pueden perderse todos los datos y la configuración que haya almacenado.
- Antes de retirar la batería del teléfono, asegúrese de que éste esté desconectado.
- Coloque y cargue la nueva batería lo antes posible tras haber retirado la antigua.
- No toque los terminales de la batería. Las baterías pueden causar daños, heridas o quemaduras si un material conductor entra en contacto con los terminales expuestos. Cuando se saque la batería del teléfono, utilice una cubierta hecha de material no conductor para conservarla y transportarla de forma segura.
- La temperatura recomendada para el uso y el almacenamiento de la batería es aproximadamente de 20 °C.
- El rendimiento de la batería es limitado en temperaturas bajas, especialmente por debajo de los 0 °C, y el teléfono puede dejar de funcionar de forma temporal independientemente de la carga restante de la batería.
- La exposición del teléfono a temperaturas extremas acortará la vida de la batería.

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

---

- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se agota. Si el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y tiempo de espera) es claramente inferior al normal, es momento de adquirir una nueva batería.

### PRECAUCIÓN

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA  
POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO,  
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON  
LAS INSTRUCCIONES

Véase "Eliminación de la batería" en la página 21.

### **Cuidado de la antena**

- No tape con la mano la parte superior del teléfono (p. 17, nº 21) cuando lo esté utilizando, porque podría interferir en el funcionamiento de la antena incorporada. La calidad de la llamada podría verse afectada, y el tiempo de conversación y el tiempo de espera podrían reducirse, ya que el teléfono móvil tiene que funcionar a un nivel de potencia mayor del necesario.

- Utilice sólo la antena suministrada o una antena aprobada por Sharp para su teléfono móvil. Si se utilizan antenas no autorizadas o modificadas, puede dañarse el teléfono móvil. Además, dado que el teléfono móvil puede violar las regulaciones pertinentes, puede que pierda rendimiento y supere la limitación de los niveles de SAR.
- Para evitar perjudicar el rendimiento, no dañe la antena del teléfono móvil.
- Mientras habla directamente por el micrófono, sostenga el teléfono móvil de forma que la antena quede arriba, por encima del hombro.
- Para evitar causar interferencias en las operaciones de detonación, apague el teléfono móvil en la zona de detonación o en el lugar donde se indique "apagar aparatos emisores y receptores".

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

---

### Funcionamiento de la cámara

- Aprenda de antemano la calidad de foto, los formatos de archivo, etc.

Las fotografías tomadas se pueden guardar en formato JPEG.

- Procure no mover la mano mientras toma fotografías.

Si se mueve el teléfono mientras toma una fotografía, ésta puede salir borrosa. Cuando vaya a tomar una fotografía, sujete el teléfono con firmeza para evitar que se mueva o utilice el temporizador de demora.

- Limpie la cubierta del objetivo antes de tomar una fotografía.

La existencia de huellas, grasa, etc., en la cubierta del objetivo dificulta un enfoque claro. Elimínelas con un paño suave antes de tomar una fotografía.

### Otros

- Igual que con cualquier unidad electrónica de almacenamiento, pueden perderse o dañarse los datos en determinadas circunstancias.

- Antes de conectar el teléfono a un PC o a una unidad periférica, lea atentamente el manual de manejo de tal unidad.
- Si el teléfono ha estado cierto tiempo sin batería o si se ha reiniciado el teléfono, deberán reiniciarse el reloj y el calendario de la unidad. En este caso se deberán actualizar la fecha y la hora.

### ENTORNO

- Mantenga el teléfono alejado de fuentes de calor extremo. No lo deje en el tablero de mandos de un coche o cerca de un calefactor. No lo deje en ningún sitio extremadamente húmedo o polvoriento.
- Dado que este producto no es resistente al agua, no lo utilice ni almacene en lugares donde líquidos como el agua puedan salpicarlo. Las gotas de lluvia, el rocío, el zumo, el café, el vapor, el sudor, etc., pueden causar también un mal funcionamiento.

### PRECAUCIONES REFERENTES AL USO EN VEHÍCULOS

- Es responsabilidad del usuario informarse de las leyes locales relativas al uso de teléfonos móviles en vehículos. Preste toda su atención a la conducción. Estacione a un lado de la carretera y apague el motor del coche antes de realizar o responder una llamada.
- El uso de las funciones del teléfono puede interferir en los sistemas electrónicos del vehículo, como los frenos antibloqueo ABS o el airbag. Para asegurarse de que no ocurra un problema de este tipo, consulte a su concesionario o fabricante de coches antes de conectar el teléfono.
- Permita sólo a personal de mantenimiento cualificado la instalación de los accesorios del vehículo.

El fabricante no se hace responsable de daños que hayan podido resultar como consecuencia de un uso indebido o contrario a estas instrucciones.

### **SAR**

Su teléfono móvil Sharp ha sido diseñado, fabricado y probado para que no exceda los límites de exposición a campos electromagnéticos recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de un conjunto completo de directrices desarrolladas por organizaciones científicas independientes. Estas directrices incluyen un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad del usuario del teléfono y de los demás, y para tener en cuenta variaciones de edad y salud, sensibilidad individual y condiciones ambientales. Las normas europeas especifican la cantidad de energía electromagnética de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al utilizar un teléfono móvil que se debe medir en relación con la Tasa de Absorción Específica (SAR). El límite SAR para el público general es actualmente de 2 vatios por kilogramo de media sobre 10 gramos de tejido corporal. El valor SAR de su teléfono móvil Sharp es de 0,638 vatios por kilogramo. Se ha comprobado para garantizar que no se exceda este límite aunque el teléfono esté funcionando a su potencia certificada más alta. No obstante, mientras su teléfono móvil Sharp está en uso, puede que funcione a una potencia inferior a la máxima, ya que está diseñado para utilizar sólo la potencia suficiente para comunicarse con la red.

## **PRECAUCIONES PARA EL EMPLEO EN EE.UU.**

### **FCC Declaration of Conformity**

This mobile phone 902SH with PC/Data interface cable XN-1DC30 complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

SHARP ELECTRONICS CORPORATION

Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07430

TEL: 1-800-BE-SHARP

Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE



### **FCC Notice**

The phone may cause TV or radio interference if used in close proximity to receiving equipment. The FCC can require you to stop using the phone if such interference cannot be eliminated.

### **Information To User**

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation; if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient/Relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **Exposure to Radio Waves**

#### **THIS MODEL PHONE MEETS THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.**

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

## Precauciones de seguridad y condiciones de uso

---

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg.\* Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 0.530 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.386 W/kg. Body-worn Operation; This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 1.5 cm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 1.5 cm separation distance between the user's body and the back of the phone. The use of belt-clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly.

The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided. While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID APYHR000038.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) web-site at <http://www.phonefacts.net>.

- \* In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.

## Especificaciones y accesorios opcionales

---

### Especificaciones

Peso:	Aproximadamente 149 g (con batería)
Dimensiones (an × al × p):	Aproximadamente 50 × 102 × 26 mm (sin partes prominentes)
Batería:	iones de litio (Li-ion), 3,7 V, 870 mAh

### Accesorios opcionales

- Batería de iones de litio (Li-ion) (XN-1BT90)
- Cargador de mechero (XN-1CL30)
- Cable de datos USB (XN-1DC30)
- Cargador AC (XN-1QC31)
- Cable de antena externa (XN-1AT90)
- Controlador remoto de audio (XN-1AR90)
- Soporte para coche (XN-1CH90)
- Soporte de sobremesa (XN-1DH90)
- Auriculares estéreo (XN-1HS90)
- Unidad de micrófono de manos libres (XN-1HU90)
- Cable de vídeo (XN-1VC90)

Puede que los accesorios mencionados anteriormente no estén disponibles en todas las regiones.

Para obtener más información, póngase en contacto con su comerciante.

## A

- Activación o desactivación del salvapantallas 145
- Ajuste del idioma 187
- Ajustes de Internet 216
- Ajustes de memoria 200
  - Formateo de la tarjeta de memoria 200
  - Visualización del estado de la memoria 200
- Ajustes de red 213
- Ajustes de video llamada
  - Asignación de una imagen de retención 196
- Ajustes de videollamada 49
  - Asignación de una imagen de retención 195
  - Desactivación del sonido 196
  - Encendido o apagado de los altavoces 195
  - Luz de fondo 195
- Alarmas 153
  - Configuración 153
  - Restauración 155
- Altavoces estéreo 17
- Antena incorporada 17
- Aplicaciones Java™ 143
- Auricular 14
- Ayuda del teléfono 169

## B

- Batería 20
  - Carga 22
  - Desinstalación 21

- Eliminación 21
- Instalación 20
- Bloqueo de teclado 28
- Bloqueo del microteléfono 198

## C

- Calculadora 155
- Calendario
  - Creación 149
  - Edición de una entrada del Calendario 151
  - Eliminación de entradas del Calendario 152
  - Envío de una entrada del Calendario 150
  - Recepción de una entrada del Calendario 151
  - Visualización de una entrada del Calendario 151
  - Visualización del estado de la memoria 152
- Cámara (digital/vídeo) 70
  - Ajuste de la exposición 73, 82
  - Ajustes de enfoque 86
  - Almacenamiento 78, 85
  - Autoenfoco 78
  - Autoguardado 79
  - Cambio al modo de cámara fotográfica 84
  - Cambio al modo de videocámara 76
  - Cambio del tamaño de la fotografía 85
  - Envío 81
  - Envío de fotografías tomadas 71
  - Fotos continuas 75
  - Grabación con sonido 85

- Grabación de clips de vídeo 80
  - Luz del móvil 73, 83
  - Selección de la calidad de la imagen 77
  - Selección de la calidad de película 84
  - Selección de la escena 74
  - Selección de un marco 76
  - Selección del sonido de obturador 77
  - Selección del tamaño de la fotografía 72
  - Selección del tiempo de grabación 83
  - Toma de fotografías 70
  - Uso de la función de zoom 72, 81
  - Uso del temporizador 74
  - Visualización 81 85
- Cámara externa 17
  - Caracteres 53
    - Cambio de los idiomas de entrada 55
    - Cambio del modo de entrada 55
    - Uso de plantillas 57
  - Clip de vídeo
    - Cambio de memoria 124
    - Carga 128
    - Descarga 128
    - Envío de un archivo de clip de vídeo 125
    - Manejo 125
    - Reproducción 124
  - Código del microteléfono 199
  - Condiciones de uso 229
  - Conectividad 206
    - Ajustes de Internet 216
    - Ajustes de red 213
    - Bluetooth 206
    - Infrarrojos 212

## Índice

---

Conector de salida de vídeo / micrófono de manos libres 17  
Conector externo 17  
Conexión a PC  
    Handset Manager 225  
    Instalación del software 225  
    Módem GSM/GPRS 224  
    Requisitos del sistema 223  
Contadores de llamada 203  
    Comprobación de la duración de la última llamada y de todas las llamadas 203  
    Restauración de los contadores de llamada 203  
Copia de seguridad / restaurar  
    Creación de un archivo de copia de seguridad 220  
Copia de seguridad/restaurar 220  
    Restauración de un archivo de copia de seguridad 221  
Costes de llamada 204  
    Comprobación del coste de la última llamada 204  
    Comprobación del coste total de las llamadas 204  
    Comprobación del saldo disponible 205  
    Configuración de la tasa 204  
    Configuración del límite de coste 205  
    Restauración de todos los costes de llamada 205  
Cronómetro 162  
Cubierta de la batería 17

Cubierta de la ranura de la tarjeta de memoria 18  
Cuenta atrás  
    Edición del tiempo de cuenta atrás 168

### D

Difusión celular 98  
    Activación/desactivación 98  
    Lectura 98  
    Selección de idiomas 98  
    Suscripción 99

### E

Encendido y apagado del teléfono 26  
Escáner 158  
    Cambio de nombre de los datos escaneados 162  
    Comprobación de la información de los datos escaneados 162  
    Creación de códigos QR 160  
    Eliminación de los datos escaneados 161  
    Escaneo de textos 160  
    Lectura de códigos de barras 158

### F

Fecha y hora 185  
    Ajuste del formato del calendario 187  
    Configuración de la zona horaria 186  
    Configuración del horario de verano 186  
    Personalización de la zona horaria 186  
    Selección del formato de fecha 186  
    Selección del formato de hora 186  
Función inalámbrica de Bluetooth 206

Funciones  
    Navegación 34

### G

Grabador de voz 157  
    Envío 157  
    Grabación 157  
    Selección de la memoria de almacenamiento 158  
    Visualización del tiempo de grabación 158

### H

Hora mundial  
    Configuración de la zona horaria 166  
    Configuración del horario de verano 167

### I

Imágenes  
    Ajuste del tamaño 120  
    Almacenamiento en una entrada de la Lista 119  
    Cambio de memoria 118  
    Carga 123  
    Descarga 124  
    Edición 119  
    Envío de un archivo de imagen 121  
    Manejo 121  
    Visualización 118  
Indicador del nivel de la batería 23  
Indicadores de pantalla 29  
Información de área 100  
    Activación/desactivación 100  
Infrarrojos 212

**J**

- Juegos y Humor 143
  - Activación o desactivación del salvapantallas 145
  - Ajuste del acceso a la red 144
  - Ajuste del nivel seguridad 143
  - Ajustes 146
  - Descarga 134
  - Descarga de juegos 136
  - Ejecución 135
  - Eliminación de una aplicación 145
  - Envío 137
  - Información Java™ 148
  - Recepción 138
  - Uso 134
  - Visualización de la información de una aplicación 145

**L**

- Lista 59
  - Asignación de un tono de llamada 66
  - Asignación de un tono o clip de vídeo de llamada 66
  - Búsqueda 63
  - Cambio de la lista 60
  - Cambio del orden de la Lista 61
  - Cambio del orden del nombre 60
  - Configuración en la lista de marcación rápida 67
  - Copia 63
  - Creación 61
  - Edición 64
  - Eliminación 64

- Envío 68
- Estado de la memoria 67
- Gestionar grupo 65
- Lista de marcación rápida 67
- Marcación 63
- Recepción 69
- Selección de la memoria de almacenamiento 61
- Visualización de mis datos de contacto 62
- Llamada de voz 36
  - Enmudecimiento 44
  - Llamada en espera 42
  - Marcación rápida 37
  - Multiconferencia 42
  - Realización 36
  - Rechazo 39
  - Respuesta 38
  - Retención 41
  - Volumen del auricular 40
- Llamadas de emergencia 36
- Llamadas internacionales 37
- Luz del móvil 17
- Luz pequeña 18

**M**

- Marcación rápida 37
- Mensajes (MMS / SMS / correo electrónico)
  - Ajustes de correo electrónico 104
  - Ajustes de MMS 103
  - Ajustes de SMS 102
  - Ajustes generales 101
  - Almacenamiento del número de teléfono 93

- Bloqueo o desbloqueo 95
- Clasificación de los mensajes 95
- Creación 87
- Descarga 94
- Envío con postal 96
- Envío de un mensaje de la bandeja de Borradores 92
- Lectura 93
- Marcación del número de teléfono 93
- Reenvío 95
- Reenvío remoto 95
- Respuesta 94
- Menú de llamada en curso (llamada de voz) 40
  - Acceso al menú MMS/SMS durante una llamada 41
  - Ajuste del volumen del auricular 40
  - Encendido y apagado de los altavoces 40
  - Llamada en espera 42
  - Multiconferencia 42
  - Retención de una llamada 41
- Menú de llamada en curso (videollamada) 47
  - Activar el Modo Silencio de su teléfono 44
  - Ajustes de videollamada 49
  - Cambio de imágenes 47
  - Cambio de la imagen propia 47
  - Encendido y apagado de los altavoces 48
  - Uso de la función de zoom óptico 48
  - Menú y acceso directo 51

## Índice

---

Micrófono 15  
Mis Archivos 117  
  Imágenes 118  
  Juegos y Humor 134  
  Marcadores 138  
  Mi página guardada 138  
  Otros documentos 140  
  Plantillas de texto 139  
  Sonidos y tonos de llamada 129  
  Vídeos 124

**N**  
Navegador WAP  
  Inicio 106  
  Menú Navegador 107  
  Navegación por una página WAP 106

**O**  
Opciones de llamada 188  
  Aviso de minuto 194  
  Cambio de la contraseña de red 194  
  Desvíos de llamadas 188  
  Duración de llamada 194  
  Información de la llamada 191  
  Llamada en espera 190  
  Marcación fija 193  
  Mostrar su número de teléfono 190  
  Rechazo de una llamada entrante 193  
  Rellamada automática 194  
  Restringir llamadas 191

Organizador 149  
  Alarmas 153  
  Ayuda del teléfono 169  
  Calculadora 155

Calendario 149  
Cronómetro 162  
Cuenta atrás 167  
Escáner 158  
Grabador de voz 157  
Hora mundial 166  
Registro de gastos 168  
Tareas 163

## P

Pantalla  
  Ajuste de la salida de vídeo 183  
  Ajuste del brillo de la luz de fondo 182  
  Asignación de imágenes 179  
  Cómo mostrar el reloj 181  
  Configuración de la subpantalla 184  
  Configuración de Mis imágenes 178  
  Configuración del mensaje de bienvenida 180  
  Configuración del salvapantallas 182  
  Definición del grosor de la fuente 180  
  Luz de fondo 181  
  Papel tapiz 178

Pantalla principal 15

Perfiles  
  Activación 171  
  Asignación de un archivo de clip de vídeo de llamada 174  
  Asignación de un tono de llamada 173  
  Color de la luz externa 177  
  Cualquier tecla responde 177  
  Notificación de mensajes 175  
  Personalización 171  
  Restauración 172

  Sonido del teclado 175  
  Vibración 176  
  Volumen del timbre 172

Posición de la pantalla  
  Posición normal 33

Precauciones de seguridad 229

Puerto de infrarrojos 18

## R

Registro de gastos  
  Anotación 168  
  Modificación del nombre de categoría 169  
  Visualización de totales 168

Registro de llamadas 202  
  Eliminación 203  
  Envío de mensajes 202  
  Visualización 202

Repetición de llamada 38

Reproductor de música 110  
  Adición de un archivo a la lista de títulos 111  
  Adición de una nueva lista de títulos 113  
  Búsqueda de un archivo que desee reproducir 111  
  Reproducción 110  
  Streaming 112

Reproductor de vídeo 113  
  Adición de un archivo a la lista de títulos 114  
  Adición de una nueva lista de títulos 115  
  Búsqueda de un archivo que desee reproducir 114

Edición de un archivo de clip de vídeo 116  
 Luz de fondo 116  
 Reproducción de archivos de clips de vídeo 113  
 Streaming 112  
 Reproductor multimedia 110  
   Cambio entre el Reproductor de música y el Reproductor de vídeo 110  
   Reproductor de música 110  
   Reproductor de vídeo 113  
 Resolución de problemas 227  
 Restablecer valores 201

**S**

Salvapantallas 145  
   Selección de aplicaciones 146  
 Seguridad 197  
   Activación/desactivación del código PIN 197  
   Bloqueo del microteléfono 198  
   Bloqueo del teléfono 199  
   Cambio del código PIN2 198  
   Visualización de datos secretos 200  
 Selección de la calidad de la imagen 195  
 Sonido 185  
 Sonidos y tonos de llamada  
   Cambio de memoria 129  
   Carga 133  
   Descarga 133  
   Envío de un archivo de sonido 130  
   Manejo 131  
   Uso de los archivos de sonido como tono de llamada 130

Subcámara (cámara interna) 15  
 Subpantalla 16

**T**

Tareas  
   Ajuste 163  
   Configuración de las alarmas 163  
   Creación 163  
   Edición 164  
   Eliminación 166  
   Envío 165  
   Visualización del estado de la memoria 165

Tarjeta de memoria  
   Desinstalación 26  
   Instalación 25

Tarjeta SIM 20  
   Desinstalación 21  
   Instalación 20

Tecla central 14, 29  
 Tecla de # / luz de flash 16  
 Tecla de \* / mayúsculas 14  
 Tecla de acceso directo 14  
 Tecla de borrado/regreso 15  
 Tecla de buzón de voz 14  
 Tecla de cambio de visor 14  
 Tecla de envío / repetición de llamada 14  
 Tecla de fin/encendido 15  
 Tecla de función derecha 15  
 Tecla de función izquierda 14  
 Tecla de luz de flash 17  
 Tecla multimedia 15  
 Teclado 16  
 Teclas de navegación 14

Teclas laterales 18

**V**

Videollamada  
   Cómo informar a la persona que llama de que no estamos disponibles 46  
   Indicadores de estado 45  
   Realización 45  
   Rechazo 46  
   Respuesta 46  
 Vodafone live! 105  
 Volumen del auricular 40

## Lista de funciones del menú

Nº de menú / Menú principal	Nº de menú / Submenú 1
1 Juegos y Humor	1 Juegos y Humor 2 Salvapantallas 3 Ajustes 4 Información Java™
2 Vodafone live!	
3 Reprod. multimedia	
4 Mensajes	1 Crear nuevo 2 Bandeja de entrada 3 Borradores 4 Plantillas 5 Enviados 6 Bandeja de salida 7 Álbum Multimedia 8 Messenger 9 Buzón de voz 10 Difusión celular 11 Información de área 12 Ajustes 13 Estado Memoria
5 Cámara	
6 Mis Archivos	1 Imágenes 2 Vídeos 3 Sonido y tonos llam. 4 Juegos y Humor 5 Marcadores 6 Mi pág. guardada 7 Plantillas de texto 8 Otros documentos

Nº de menú / Menú principal	Nº de menú / Submenú 1
7 Organizador	1 Calendario 2 Alarmas 3 Calculadora 4 Grabador de voz 5 Escáner 6 Cronómetro 7 Tareas 8 Hora mundial 9 Cuenta atrás 10 Registro gastos 11 Ayuda del teléfono
8 Contactos	1 Lista 2 Grupo 3 Lista marc ráp 4 Mis datos contacto 5 Avanzado
9 Aplicaciones SIM	
10 Conectividad	1 Bluetooth 2 Infrarrojos 3 Ajustes de red 4 Ajustes de Internet 5 Copia seg./restau.

Nº de menú / Menú principal	Nº de menú / Submenú 1
11 Registro Llamadas	1 Todas las llamadas 2 Llamadas perdidas 3 Llamadas recibidas 4 Llamadas realizados 5 Contad. Llamada 6 Costes de llamada 7 Nota de voz
12 Ajustes	1 Perfiles 2 Ajustes de pantalla 3 Ajustes de sonido 4 Fecha y hora 5 Idioma 6 Opciones llamada 7 Ajustes videollamada 8 Config. seguridad 9 Ajustes de memoria 10 Restabl. Valores